

**ВІДОМОСТІ**  
про самооцінювання освітньої програми

|                     |  |
|---------------------|--|
| Заклад вищої освіти | <b>Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича</b> |
| Освітня програма    | <b>36300 Французька мова і література та друга іноземна мова</b>   |
| Рівень вищої освіти | <b>Бакалавр</b>  |
| Спеціальність       | <b>014 Середня освіта</b>  |

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

*Використані скорочення:*

|              |  |
|--------------|--|
| <b>ID</b>    | ідентифікатор  |
| <b>ВСП</b>   | відокремлений структурний підрозділ                    |
| <b>ЄДЕБО</b> | Єдина державна електронна база з питань освіти         |
| <b>ЄКТС</b>  | Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система |
| <b>ЗВО</b>   | заклад вищої освіти                                    |
| <b>ОП</b>    | освітня програма                                       |

## Загальні відомості

### 1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО     | <b>61</b>  |
| Повна назва ЗВО                     | <b>Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича</b> |
| Ідентифікаційний код ЗВО            | <b>02071240</b>  |
| ПІБ керівника ЗВО                   | <b>Петришин Роман Іванович</b>                                     |
| Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО | <b>www.chnu.edu.ua</b>   |

### 2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/61>

### 3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

|   |   |
|---|---|
| ID освітньої програми в ЄДЕБО   | <b>36300</b>  |
| Назва ОП  | <b>Французька мова і література та друга іноземна мова</b>  |
| Галузь знань  | <b>01 Освіта/Педагогіка</b>   |
| Спеціальність   | <b>014 Середня освіта</b>   |
| Спеціалізація (за наявності)  | <b>014.02 Мова і література (французька)</b>  |
| Рівень вищої освіти   | <b>Бакалавр</b>   |
| Тип освітньої програми  | <b>Освітньо-професійна</b>  |
| Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)                              | <b>Повна загальна середня освіта, ОКР «молодший спеціаліст», Молодший бакалавр</b>  |
| Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП          | <b>Кафедра романської філології та перекладу</b>  |
| Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП | <b>Кафедра історії та культури української мови, кафедра історії України, кафедра приватного права юридичного факультету, кафедра алгебри та інформатики, кафедра румунської та класичної філології, кафедра сучасної української мови, кафедра практичної психології, кафедра педагогіки та соціальної роботи, кафедра історії України, кафедра зарубіжної літератури та теорії літератури, кафедра філософії та культурології, кафедра фізичної реабілітації, ерготерапії та домедичної допомоги, кафедра фізичного виховання, кафедра германського, загального і порівняльного мовознавства, кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів,</b> |
| Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП   | <b>58002, вул. Садовського, 5, м. Чернівці</b>  |
| Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації                               | <i>не передбачає</i>  |
| Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)                                | <b>відсутня</b>   |
| Мова (мови) викладання  | <b>Українська, Англійська, німецька, французька</b>   |
| ID гаранта ОП у ЄДЕБО   | <b>40036</b>  |
| ПІБ гаранта ОП  | <b>Руснак Діана Андріївна</b>   |
| Посада гаранта ОП   | <b>доцент</b>   |
| Корпоративна електронна адреса гаранта ОП   | <b>d.rusnak@chnu.edu.ua</b>   |
| Контактний телефон гаранта ОП   | <b>+38(050)-141-39-79</b>   |
| Додатковий телефон гаранта ОП   | <b>+38(095)-570-73-31</b>   |

|                                    |                        |
|------------------------------------|------------------------|
| <b>Форми здобуття освіти на ОП</b> | <b>Термін навчання</b> |
| очна денна                         | 3 р. 10 міс.           |

#### 4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітню програму «Французька мова і література та друга іноземна мова» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 014 «Середня освіта» укладено відповідно до Закону України «Про вищу освіту» від 1.07.14 року №1556-VII та положень Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (Положення про організацію освітнього процесу в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича №280 від 1 жовтня 2019 року, Положення про контроль і систему оцінювання здобувачів вищої освіти у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича №67 від 27.02.2020 року, Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та організацію роботи Екзаменаційної комісії в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича №140 від 27.05.2020 тощо). Формування освітньої програми спирається на тривалий досвід підготовки вчителів французької мови у нашому навчальному закладі. Так, підготовка вчителів французької мови проводиться на кафедрі ще з 1945 року, від коли кафедра функціонує як окремий підрозділ. у 2016 році відповідно до наказу МОН № 506 від 12.05.2016 «Про затвердження Переліку предметних спеціальностей спеціальності «Середня освіта (за предметними спеціальностями)» вперше постало питання про впровадження ОП у Чернівецькому університеті. Перша освітня програма підготовки здобувачів першого бакалаврського рівня вищої освіти, спеціальності «Середня освіта» (англійська / німецька / французька мова та література) була розроблена міжкафедральною проектною групою та затверджена на засіданні Вченої ради факультету іноземних мов 31.08.2016 р. протокол №8. Починаючи з 2017 року виокремлено ОП «Середня освіта» (французька мова та література). Протокол засідання вченої ради факультету №6 від 6.06.2017; Протокол №9 від 2.09.2018 та Протокол №6 від 30.06.2020..

Розробка сучасної ОП відбувалася з урахуванням зауважень та удосконаленням певних аспектів та питань, що виникали в процесі реалізації попередньої ОП, зауважень та пропозицій стейкхолдерів, потенційних роботодавців, випускників та здобувачів ступеня вищої освіти «бакалавр» з пропонуваної спеціальності. Така конструктивна співпраця дозволила сформуванню студентоцентрировану освітню програму, яка забезпечує підготовку конкурентоздатних фахівців з широким доступом до працевлаштування та відповідає сучасним вимогам суспільства. Опитування здобувачів та випускників щодо переліку навчальних дисциплін та логічності побудови навчального процесу, результати опитування стейкхолдерів щодо рівня фахової підготовки випускників (обговорення результатів опитування, протокол засідання кафедри №9 від 9.03.21. ) засвідчили позитивну динаміку впровадження нової ОП у освітній процес. Сучасна ОП була затверджена на засіданні Вченої ради факультету 26.04.2021 протокол №5, наказ ректора №185 від 11.05.2021).

#### 5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

| Рік навчання | Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання | Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році | Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року | У тому числі іноземців |
|--------------|--|--|--|------------------------|
|              |  |  | ОД   | ОД                     |
| 1 курс       | 2021 - 2022  | 5  | 5  | 0                      |
| 2 курс       | 2020 - 2021  | 4  | 3  | 0                      |
| 3 курс       | 2019 - 2020  | 11   | 9  | 0                      |
| 4 курс       | 2018 - 2019  | 15   | 11   | 0                      |

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

#### 6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

| Рівень вищої освіти               | Інформація про освітні програми   |
|-----------------------------------|---|
| початковий рівень (короткий цикл) | програми відсутні   |
| перший (бакалаврський) рівень     | 36304 Російська мова та література<br>2585 Математика, інформатика<br>3074 німецька мова та література<br>3183 Трудове навчання, технології, інформатика<br>3245 Російська мова та література<br>3377 Музичне мистецтво<br>18044 Математика та інформатика<br>22995 Німецька мова і література та друга іноземна мова<br>22997 Французька мова і література та друга іноземна мова<br>39765 Англійська мова і література та друга іноземна мова |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>2255 Фізика<br/> 2379 Хімія<br/> 1247 Українська мова та література<br/> 1566 Фізика, інформатика<br/> 2398 Інформатика<br/> 2439 Інформатика та математика<br/> 2509 Географія<br/> 2994 Фізична культура<br/> 3346 Французька мова та література<br/> 3749 Трудове навчання та технології<br/> 27404 Середня освіта (Музичне мистецтво)<br/> 16340 англійська мова та література<br/> 39766 Німецька мова і література та друга іноземна мова<br/> 39767 Французька мова і література та друга іноземна мова<br/> 29244 Середня освіта (Історія)<br/> 22988 Біологія та здоров'я людини<br/> 2806 Румунська мова та література<br/> 2764 Математика<br/> 2821 Фізичне виховання<br/> 2976 Біологія<br/> 22993 Англійська мова і література та друга іноземна мова<br/> 36296 Англійська мова і література та друга іноземна мова<br/> 36298 Німецька мова і література та друга іноземна мова<br/> 36300 Французька мова і література та друга іноземна мова<br/> 36302 Румунська мова та література<br/> 39762 Румунська мова та література<br/> 22912 Історія<br/> 18026 Зарубіжна література та англійська мова</p>   |
| другий (магістерський) рівень                      | <p>1563 Трудове навчання та технології<br/> 2261 Фізика, інформатика<br/> 2399 Географія<br/> 2404 німецька мова та література<br/> 2437 Російська мова та література<br/> 2586 Музичне мистецтво<br/> 2805 Математика<br/> 3070 Хімія<br/> 3093 фізичне виховання<br/> 16339 Французька мова та література<br/> 29130 Середня освіта (Історія)<br/> 36297 Англійська мова і література та друга іноземна мова<br/> 36299 Німецька мова і література та друга іноземна мова<br/> 36301 Французька мова і література та друга іноземна мова<br/> 38764 Математика та інформатика<br/> 39909 Французька мова і література та друга іноземна мова<br/> 39913 Румунська мова та література<br/> 3181 Історія<br/> 22962 Фізична культура<br/> 22996 Німецька мова і література та друга іноземна мова<br/> 22998 Французька мова і література та друга іноземна мова<br/> 23652 Біологія та здоров'я людини<br/> 28049 Середня освіта (Музичне мистецтво)<br/> 1559 Румунська мова та література<br/> 39834 Англійська мова і література та друга іноземна мова<br/> 39908 Німецька мова і література та друга іноземна мова<br/> 51462 Інформатика та математика<br/> 2356 Українська мова та література<br/> 2441 технологічна освіта<br/> 2995 Біологія<br/> 3272 Фізика<br/> 3273 англійська мова та література<br/> 22994 Англійська мова і література та друга іноземна мова<br/> 26419 Біологія<br/> 28443 Англійська мова і література та друга іноземна мова<br/> 36303 Румунська мова та література<br/> 36305 Російська мова та література</p> |
| третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень | <i>програми відсутні</i>  |

**7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.**

|  | Загальна площа | Навчальна площа |
|--|----------------|-----------------|
| Усі приміщення ЗВО   | 123317         | 35686           |
| Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління) | 110867         | 32387           |

|   |       |      |
|---|-------|------|
| Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо) | 11186 | 3299 |
| Приміщення, здані в оренду  | 1264  | 0    |

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

## 8. Документи щодо ОП

| Документ                         | Назва файла                         | Хеш файла   |
|----------------------------------|-------------------------------------|---|
| Освітня програма                 | <i>OPP_Serednia_Osvita_2021.pdf</i> | q8d43D6rGvEUgHqnAIDfb8JfHtr7eHVeiWfg1+TMgcc=      |
| Навчальний план за ОП            | <i>N_P_SO_B_compressed.pdf</i>      | ewl4wekw1/gx4gPiwLALzXdNuMRG/zlOzoSoPdP+FOw=<br>= |
| Рецензії та відгуки роботодавців | <i>Muraru_A_I.PDF</i>               | sJQho+O9i2Om52lbE7aCiHiuNT8+c+6CFczyB69PhQ=       |
| Рецензії та відгуки роботодавців | <i>Krijanovska_T_I.pdf</i>          | Ej8aXdDnrsw9DjBbqumh7hCR3Spa3uIHQzWSKC/OG<br>M=   |
| Рецензії та відгуки роботодавців | <i>Bigich_O_B.pdf</i>               | x7GQItkTUquSzhst+2mPmKUNfPruDuAZLOVPd1NFo<br>8=   |
| Рецензії та відгуки роботодавців | <i>Ukrainska_O_O.pdf</i>            | PolBNHdEggGABfw8ph3ZWoFNK2OZL1NP5vndeiuwxy<br>0=  |
| Рецензії та відгуки роботодавців | <i>Pavliuk_M_I.pdf</i>              | TKJZNJeW+upY/NkszNFeB5wi7X74VceYnnW6wXZ18R<br>I=  |

### 1. Проектування та цілі освітньої програми

#### Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Цілі : Підготувати ерудованого конкурентоздатного фахівця – вчителя французької мови, який володіє фундаментальною теоретичною базою фахових дисциплін (філології, педагогіки, психології та методики навчання іноземних мов і культур), сучасними інформаційними технологіями в галузі навчання іноземних мов і культур у закладах загальної середньої освіти, здатними до творчої навчально-методичної діяльності, безперервної самоосвіти та професійного самовдосконалення.

Особливість: Програма поєднує поглиблене вивчення основної та другої іноземної мов відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти та глибоке опанування теоретико-лінгвістичних і психолого-педагогічних дисциплін, спираючись на найсучасніші дослідження у галузі лінгвістики, педагогіки, психології та методики навчання іноземних мов. Викладання більшості профільних дисциплін ведеться іноземною мовою.

Унікальність : винятковий для аналогічних ОП рівень кваліфікації викладацького складу, що забезпечує спеціалізовані освітні компоненти; пристосування до регіональних особливостей ринку праці.

#### Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

У Концепції розвитку Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича на 2012-2022 роки ([http://www.chnu.edu.ua/res//chnu.edu.ua/normdocs/konz\\_rozv\\_12\\_221.doc](http://www.chnu.edu.ua/res//chnu.edu.ua/normdocs/konz_rozv_12_221.doc)) та у Стратегічному плані розвитку Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича на 2019-2026 роки (<https://drive.google.com/open?id=0B1ffAraX3KANtThWYkqR3FMNkRXVVMxRlZZczl1d2ZVdEZZ>) визначені місія, візія та стратегічні цілі розвитку Університету

Цілі ОП повністю відповідають місії Університету – сприяти розвитку системи освіти та науки Чернівецької області шляхом підготовки високопрофесійних, конкурентоспроможних фахівців, здатних активно діяти в умовах ринкової економіки та соціального партнерства

Цілі ОП також відповідають стратегічним цілям розвитку Університету, а саме підвищувати якість освітніх послуг та забезпечити їх відповідність національним, європейським і міжнародним фаховим стандартам та вимогам Болонського процесу; впроваджувати інноваційні підходи, форми, методи і засоби навчання; забезпечити ефективну взаємодію та співпрацю із замовниками і клієнтами послуг Університету; активізувати діяльність в міжнародному та європейському освітньому просторі тощо.

**Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:**  
- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Враховуючи думку здобувачів вищої освіти та випускників, до освітньої програми були включені дисципліни, які формують фахову, зокрема предметно-методичну та інноваційну компетентності майбутніх вчителів французької мови, а саме, починаючи вже з 2 курсу студенти можуть обрати такі дисципліни як Електронні засоби навчання, Ігрові технології навчання, Інноваційні підходи до вивчення іноземних мов, Альтернативні методи викладання іноземних мов

#### **- роботодавці**

Враховуючи думку роботодавців, які наполягали на збільшенні кількості годин на практичну підготовку студентів та відповідно до Концепції розвитку педагогічної освіти (Наказ МОН від 16 липня 2018 № 776), було збільшено кредити на педагогічну практику (24 кредити), яка починається з 2 курсу і триває до 4, та розширені види педпрактики: ознайомлювальна, навчально-педагогічна та педагогічна. Крім того, студенти мають можливість взяти участь в інших освітніх програмах, серед яких PROFLE+ (в рамках угоди про співробітництво між Французьким Інститутом, Посольством Франції в Україні та ЧНУ імені Юрія Федьковича, схваленою МОН України (Адміністративна угода від 27.02.2020));

Забезпечення фахової підготовки майбутнього вчителя реалізується через обов'язкові, спрямовані на формування предметної компетентності фахівця компоненти (ОК 6, ОК 9, ОК 13, ОК 14 тощо), педагогічної (ОК 20, ОК 21) та методичної (ОК 22, ОК 23, ОК 25)

#### **- академічна спільнота**

У рецензіях від представників академічної спільноти було рекомендовано збільшити години на педпрактику та розширити дисципліни, спрямовані на підготовку інформаційно-цифрової компетентності, що було враховано, зокрема введено обов'язковий освітній компонент (ОК 10) : ІТ сервіси та он-лайн ресурси у професійній діяльності вчителя.

#### **- інші стейкхолдери**

Цілі ОП та програмні результати навчання (ПРН) спрямовані на формування комплексу компетентностей (комунікативної, соціокультурної, соціальної, навчальної, професійної педагогічно-методичної) здобувача вищої освіти, необхідного для висококваліфікованого, фахівця у галузі освіти, зокрема вчителя французької мови. конкурентоспроможного на ринку праці в освітньому просторі. Цілі та ПРН враховують виклики сьогодення (умови карантину через Ковід) та нагальну потребу у фахівцях, спроможних забезпечити навчання іноземної мови як в очній, так і дистанційній формі. Обов'язкові (ОК) та вибіркові (ВК) компоненти програми пропонують цілий спектр дисциплін, націлених на формування різноманітних компетентностей вчителя ЗЗСО, серед яких особливе місце належить предметно-методичні та інформаційно-цифровій.

Окремо зауважимо, що часто випускників ОП запрошують на роботу вчителями французької мови навіть під час педагогічної практики, що пояснюється нестачею кадрів на ринку праці у галузі викладання іноземних мов.

#### **Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці**

Цілі ОП та програмні результати навчання (ПРН) спрямовані на формування комплексу компетентностей (комунікативної, соціокультурної, соціальної, навчальної, професійної педагогічно-методичної) здобувача вищої освіти, необхідного для висококваліфікованого, фахівця у галузі освіти, зокрема вчителя французької мови. конкурентоспроможного на ринку праці в освітньому просторі. Цілі та ПРН враховують виклики сьогодення (умови карантину через Ковід) та нагальну потребу у фахівцях, спроможних забезпечити навчання іноземної мови як в очній, так і дистанційній формі. Обов'язкові (ОК) та вибіркові (ВК) компоненти програми пропонують цілий спектр дисциплін, націлених на формування різноманітних компетентностей вчителя ЗЗСО, серед яких особливе місце належить предметно-методичні та інформаційно-цифровій.

Окремо зауважимо, що часто випускників ОП запрошують на роботу вчителями французької мови навіть під час педагогічної практики, що пояснюється нестачею кадрів на ринку праці у галузі викладання іноземних мов.

#### **Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст**

При формулюванні цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст, що проявляється у підготовці висококваліфікованих, конкурентоспроможних фахівців – вчителів французької мови. Нестача кадрів в нашому регіоні зумовлює потребу у вчителях французької та англійської мов. Тому в ОП пропонуються дисципліни вільного вибору другої іноземної мови (ВК 4), кількість годин на яку забезпечує вільне володіння другою ІМ на рівні В 2 і при подальшому навчанні на магістерському рівні дає право на викладання другої іноземної мови.

З іншого боку, регіональний контекст враховує географічне розташування Чернівецької області як прикордонного з Румунією регіона і наявність в області румуномовних населених пунктів. Оскільки румунська і французька мова є романськими мовами, в школах французька мова займає чільне місце. Враховуючи цей факт, в ОП збільшено кредити на вивчення української мови (ОК 3 та ВК 2) для румуномовних студентів, а також надається можливість вибору сучасної європейської мови (румунської: ВК 8)) для україномовних студентів, що може полегшити їм подальше викладання румуномовним учням французької мови.

## **Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм**

Було проаналізовано 5 зарубіжних ОП та 8 ОП вітчизняних ЗВО (<https://docs.google.com/document/u/1/d/165kG2-SyvaDISa2jzkX22wtrJlB1b6vj/edit>)

Вітчизняний досвід був врахований у відборі освітніх компонентів для спеціальності 014 Середня Освіта (Мова і література (французька)), розподілі між обов'язковими та вибірковим компонентами з урахуванням можливості створення індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти. Крім того, вивчення ОП вітчизняних (Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка та Ізмаїльський державний гуманітарний університет) та закордонного (Haute École Bruxelles-Brabant) університетів підштовхнуло до введення курсу ВК Інклюзивної освіти, що відповідає також компетентностям Професійного стандарту вчителя (<https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v2736915-20#Text>).

Проте, на відміну від більшості вітчизняних ОП, які готують вчителя французької мови та зарубіжної літератури або другої іноземної мови, ОП ЧНУ зосереджується на підготовці фахівця з основної мови та літератури, відводячи для цього високу кількість кредитів для формування практичної предметної компетентності (ОК 6, ОК 14, ОК 24). Така освітня траєкторія дозволяє підготувати висококваліфікованого спеціаліста, вчителя французької мови і літератури, а надалі, у магістратурі, підготувати висококваліфікованого вчителя двох іноземних мов.

## **Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти**

Стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній.

## **Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?**

Визначені програмні результати навчання (ПРН) відповідають вимогам національної рамки кваліфікації 6 рівня. <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF#n12>, який включає наступні компоненти і яким (цим компонентам) відповідають програмні результати навчання ОП:

1. Концептуальні наукові та практичні знання, критичне осмислення теорій, принципів, методів і понять у сфері професійної діяльності та/або навчання (ПРН 2; ПРН 10; ПРН 11; ПРН 14).
2. Поглиблені когнітивні та практичні уміння/навички, майстерність та інноваційність на рівні, необхідному для розв'язання складних спеціалізованих задач і практичних проблем у сфері професійної діяльності або навчання (ПРН 1; ПРН 7; ПРН 12; ПРН 14; ПРН 18).
3. Комунікація:
  - 3.1. донесення до фахівців і нефахівців інформації, ідей, проблем, рішень, власного досвіду та аргументації (ПРН 6 ; ПРН 12; ПРН 14; ПРН 18);
  - 3.2. збір, інтерпретація та застосування даних (ПРН 4; ПРН 8; ПРН 12 ; ПРН 14; ПРН 18);
  - 3.3. спілкування з професійних питань, у тому числі іноземною мовою, усно та письмово (ПРН 3 ; ПРН 5; ПРН 8).
4. Відповідальність і автономія:
  - 4.1. управління складною технічною або професійною діяльністю чи проектами (ПРН 12 ; ПРН 13; ПРН 15);
  - 4.2. спроможність нести відповідальність за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних робочих та/або навчальних контекстах (ПРН 15; ПРН 16);
  - 4.3. формування суджень, що враховують соціальні, наукові та етичні аспекти (ПРН 16; ПРН 17);
  - 4.4. організація та керівництво професійним розвитком осіб та груп (ПРН 8; ПРН 13; ПРН 15; ПРН 16);
  - 4.5. здатність продовжувати навчання із значним ступенем автономії (ПРН 7)

## **2. Структура та зміст освітньої програми**

### **Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?**

240

### **Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?**

180

### **Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?**

60

### **Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?**

Зміст ОП відповідає предметній галузі спеціальності, усі її компоненти націлені на комплексну підготовку вчителя

французької мови у поєднанні теоретико-лінгвістичних, психолого-педагогічних дисциплін, навчальної та виробничої практики.

Усі обов'язкові та вибіркові дисципліни забезпечують формування загальних компетентностей, про що свідчить матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми та робочі навчальні плани дисципліни.

Структурно-логічна схема забезпечує опанування фундаментальних філологічних дисциплін (ОК8, ОК9, ОК12, ОК13, ОК14, ОК17, ОК18, ВК6), педагогіки, психології та методики навчання іноземних мов і культур (ОК21, ОК22, ОК23, ОК25, ВК5, ВК6, ВК7, ВК8), літератури (ОК11, ВК7, ВК8), другої іноземної мови (ВК4) та вміння використовувати новітні методи й форми навчання та контролю знань учнів та сучасні інформаційні технології для викладання французької мови у закладах загальної середньої освіти (ОК10, ВК5, ВК7, ВК8). Наявне інформаційне та навчально-методичне забезпечення (мультимедійне обладнання для одночасного використання в навчальних аудиторіях, бібліотека вітчизняних та закордонних фахових періодичних видань, електронний ресурс закладу освіти, що містить навчально-методичні матеріали з навчальних дисциплін навчального плану для очного та дистанційного навчання) дозволяють здобувачам ступеня вищої освіти «бакалавр» набувати спеціальні компетентності з пропонованої спеціальності.

### **Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?**

Задля реалізації особистісного потенціалу здобувачів вищої освіти в ОПП запропоновано вибіркові дисципліни в обсязі окресленому чинним законодавством (ст. 62, п.15 Закону України «Про вищу освіту») – 25% від загальної кількості кредитів ЄКТС, що дозволяє сформувати індивідуальну освітню траєкторію здобувача. Порядок вибору навчальних дисциплін регламентується «Положенням про порядок реалізації студентами Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича права на вибір навчальних дисциплін» наказ №177 від 1.07.2020, «Положенням про індивідуальний графік навчання студентів у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича» наказ №67 від 27.02.2020 та «Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність здобувачів вищої освіти Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» наказ №177 від 1.07.2020.

Формування індивідуальної освітньої траєкторії відбувається також через можливість вільного вибору студентом тем курсових робіт, місця проходження практики, участі у роботі наукових об'єднань та участь у конкурсах та олімпіадах.

Для формування додаткових професійних компетентностей здобувачам вищої освіти пропонується навчання за міжнародною програмою підвищення професійного рівня майбутніх вчителів французької мови PROFLE+, розробленою Міжнародним центром педагогічних досліджень (CIEP, нині FEI), Франція та Національним центром дистанційної освіти (CNED), Франція. Програма імплементована за ініціативи Посольства Франції в Україні та схвалена Міністерством освіти України

### **Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?**

Реалізація права на вільний вибір навчальних дисциплін відбувається відповідно до «Положенням про порядок реалізації студентами Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича права на вибір навчальних дисциплін» наказ №177 від 1.07.2020, у межах передбачених пропонованою освітньою програмою та навчальним планом, в обсязі 60 кредитів, що становить 25% загальної кількості ЄКТС.

Процедура вибору дисциплін передбачає:

- формування та доведення до відома студентів переліку навчальних дисциплін вибору;
- здійснення вибору студентами навчальних дисциплін зі сформованого переліку;
- організації подальшого вивчення обраних дисциплін (формування мобільних груп);
- визнання результатів навчання за обраними дисциплінами.

Здобувачі вищої освіти мають право обирати дисципліни з варіативної частини освітньо-професійної програми за якою вони навчаються та з вибіркових дисциплін загальноуніверситетського каталогу. Блок вибіркових дисциплін навчального плану освітньо-професійною програмою оприлюднюється на сайті кафедри, каталог загальноуніверситетських вибіркових дисциплін оприлюднюється на сайті університету.

Здобувачі вищої освіти, що навчаються за освітньо-професійною програмою «Французька мова і література та друга іноземна мова» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 014 «Середня освіта» здійснюють вибір дисциплін на початку весняного семестру, який передує навчальному рокові, в якому вивчатиметься дисципліна. Вибір дисциплін відбувається за певними етапами:

- Інформування студентів про порядок та терміни здійснення вибору навчальних дисциплін (відповідальні куратори груп, деканат).
- Ознайомлення студентів з переліком вибіркових дисциплін. Перелік вибіркових дисциплін розміщується на сайті кафедри романської філології та перекладу для ознайомлення з ними здобувачів вищої освіти на початку весняного семестру. Студенти мають можливість ознайомитися на сайті кафедри з силабусами вибіркових дисциплін, де окреслено мету та завдання дисципліни, подано основну інформацію про дисципліну, концептуальний підхід від здобуття знань та отримання практичних навичок до формування програмних результатів навчання (відповідальні куратори груп, проектні групи).
- Вибір дисциплін відбувається за затвердженням в університеті графіком (терміни відведені для здійснення вибору дисциплін не можуть перевищувати двох тижнів) у електронному режимі за допомогою гугл форм (відповідальні куратори груп, деканат).
- Опрацювання результатів вибору студентів робочою групою ОПП, кафедрою, деканатом, попереднє формування груп.
- Оприлюднення результатів вибору на сайті кафедри/факультету/університету.

Студентові може бути відмовлено у реалізації його вибору і запропоновано здійснити новий вибір (Пункт 2.4



Положенням про порядок реалізації студентами Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича права на вибір навчальних дисциплін»)

**Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності**

Практична підготовка здобувачів вищої освіти є обов'язковим компонентом ОПП «Французька мова і література та друга іноземна мова» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 014 «Середня освіта» та має на меті формування професійних компетентностей здобувачів вищої освіти. На практичну підготовку відведено 24 кредити, де 6 кредитів - на ознайомлювальну практику, 8 кредитів – навчальну педагогічну практику, 10 кредитів – педагогічна практика. Зміст та порядок проведення практик окреслені у відповідних програмах, розроблених на основі «Положення про проведення практики здобувачів вищої освіти Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» протокол №7 від 31.08.2020. Практична підготовка студентів відбувається на базі закладів середньої освіти під керівництвом викладачів кафедри та вчителів закладу. З закладами середньої освіти укладено відповідні угоди.

**Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП**

Набуття соціальних навичок відповідають загальні компетентності ЗК1, ЗК2, ЗК5, ЗК7, ЗК8, ЗК9, ЗК12, програмні результати навчання ПРН 3 та певною мірою низка інших ПРН, які стосуються аналізу та обґрунтування інформації, здатності системно та логічно мислити тощо. Формування вказаних компетентностей та реалізація програмних результатів реалізуються насамперед у процесі вивчення дисциплін ОК6 (Основна іноземна мова), ОК5 (Основи наукових досліджень), ОК 20 (Психологія загальна, педагогічна та вікова), ОК21 (Педагогіка з основами педмайстерності), ОК22 (Методика викладання іноземної мови та літератури у ЗЗСО), ОК 23 (Методика формування виховної діяльності з іноземних мов у ЗЗСО) тощо. Форми й методи навчання, що використовуються на ОП, дозволяють здобувачам вищої освіти набутти навички комунікації, лідерства, брати на себе відповідальність, розуміння важливості дедлайнів, вміння працювати в команді, вміння фокусуватися в умовах багатозадачності, тощо. Особливу цінність для розвитку soft skills має організація насиченої позааудиторної роботи на кафедрі, факультеті, в університеті. Усі події пов'язані зі студентським життям висвітлюються у соцмережах.

**Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?**

Стандарт відсутній, проте ОП враховує вимоги Національної рамки кваліфікацій рівня 6 кваліфікації професійної освіти.

**Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?**

Співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням регулюється «Положення про організацію освітнього процесу в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича» наказ №280 від 1 жовтня 2019 року. Навчальний час, відведений для самостійної роботи здобувачів вищої освіти регулюється навчальним планом на нормативними документами навчального закладу та МОН України. Виходячи зі специфіки дисципліни, її змісту та мети, співвідношення аудиторних занять та самостійної роботи може бути від 1/3 до 2/3 загального обсягу годин, відведених на вивчення певної дисципліни. Тижневе аудиторне навантаження для студентів, які навчаються за рівнем вищої освіти бакалавр, становить не більше 30 годин.

**Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти**

Підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти за цією ОП не здійснюється.

### **3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання**

**Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП**

Інформацію про правила прийому на навчання за освітньою програмою та вимоги до вступників на ОП оприлюднено на офіційному веб-сайті Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича [http://vstup.chnu.edu.ua/?page\\_id=80](http://vstup.chnu.edu.ua/?page_id=80)  
[http://vstup.chnu.edu.ua/?page\\_id=15](http://vstup.chnu.edu.ua/?page_id=15)  
та офіційному веб-сайті кафедри романської філології та перекладу [http://french.chnu.edu.ua/?page\\_id=2044](http://french.chnu.edu.ua/?page_id=2044)

### **Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?**

Для здобуття першого освітнього рівня бакалавра за ОП приймаються особи, які отримали повну загальну середню освіту. Вступ на навчання здійснюється на основі конкурсного відбору за результатами зовнішнього незалежного оцінювання (ЗНО), яке об'єктивно визначає здатність потенційних абітурієнтів навчатися за ОП. Деякі категорії вступників мають право на певні пільги при конкурсному відборі на навчання: зарахування за результатами співбесіди або за квотами. ([http://vstup.chnu.edu.ua/?page\\_id=56](http://vstup.chnu.edu.ua/?page_id=56)) Програму таких випробувань складає голова комісії з фахових вступних випробувань, виходячи із особливостей ОП і спрямовуючи їх на оцінку відповідності знань потенційних здобувачів освіти вимогам навчання за цією освітньою програмою. Правила прийому на навчання до ЧНУ ([http://vstup.chnu.edu.ua/?page\\_id=80](http://vstup.chnu.edu.ua/?page_id=80)) переглядаються і затверджуються на наступний рік Вченою радою Університету, з урахуваннями проведеного аналізу попередньої вступної кампанії за кожною ОП. При вступі до ЧНУ абітурієнт повинен надати сертифікати Українського центру оцінювання якості освіти з таких предметів: українська мова і література (ваговий коефіцієнт 0,25), історія України / математика / біологія / географія / фізика / хімія (ваговий коефіцієнт 0,25), іноземна мова (ваговий коефіцієнт 0,4). Ваговий коефіцієнт середнього бала атестата становить 0,1 бала. Мінімальна кількість балів для допуску до участі в конкурсі становить 100 балів.

### **Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Визнання результатів навчання, здобутих в інших ЗВО України, за пропонуваною ОП регулюється оприлюдненими на офіційному веб-сайті кафедри романської філології та перекладу такими документами, як “Закон України про вищу освіту”, “Положення про організацію освітнього процесу в ЧНУ”, “Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність ЧНУ”, “Переведення на навчання до ЧНУ імені Юрія Федьковича з інших ЗВО”, “Поновлення на навчання до ЧНУ імені Юрія Федьковича з інших ЗВО”.

Про порядок визнання результатів навчання під час академічної мобільності здобувач вищої освіти поінформований перед поїздкою на навчання, про що свідчить підписання певної угоди між ним і ЗВО. Визнання позитивних результатів навчання здійснюється на підставі представленого здобувачем вищої освіти документа з переліком і результатами навчальних здобутків з навчальних дисциплін, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків, завіреного в установленому порядку ЗВО-партнері. Окрім нормативних дисциплін, визнаватися можуть також вибіркові дисципліни, навіть якщо немає прямих аналогів у навчальному плані за відповідною ОП, але які відповідають її компетентностям. Академічна різниця нормативних і вибірових навчальних дисциплін за індивідуальним навчальним планом здобувача вищої освіти (не більше 10 навчальних дисциплін) складається впродовж семестру після повернення із навчання.

### **Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?**

Студенти кафедри беруть участь у програмах академічного обміну, наприклад у програмі академічної мобільності Direct mobility (Салюк Іванна, Тостановська Наталія). Студенти навчалися за напрямом французької філології в Лодзькому університеті (м. Лодзь, Польща) з 30.09.2019 до 23.02.2020 та з 24.02.2020 до 30.06.2020. Дисципліни, які були вибрані студентами для вивчення і подальшого визнання результатів навчання, були представлені в деканат для звірки із відповідними дисциплінами чинного навчального плану, узгоджені із завідувачем кафедри і затверджені деканом факультету. Дисципліни, які не входять до переліку дисциплін для визнання, здобувачами вищої освіти вивчаються шляхом індивідуальної роботи із викладачами за індивідуальним навчальним планом після завершення навчання за програмою академічної мобільності і поверненням до базового університету, для чого в індивідуальному плані навчання передбачається відповідний період. З метою вирівнювання у навчальних планах дисциплін, що вивчаються в інших ЗВО, ОП пропонує широкий спектр вибірових дисциплін.

### **Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, регулюється «Положенням про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та/або інформальної, в системі формальної освіти) у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича» (<https://drive.google.com/file/d/100CFtXHLrgqS-T43aFun6blUvZO7Zo1/view>), оприлюдненим на офіційному веб-сайті ЧНУ. Для визнання результатів навчання здобувачі вищої освіти надають сертифікат, який підтверджує здобуття знань у неформальній освіті. Шляхами здобуття знань у неформальній освіті можуть бути тренінги, освітні і практичні курси (в тому числі он-лайн), семінари і вебінари (в тому числі он-лайн), літні / зимові школи.

### **Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?**

На момент акредитації ОП процедура визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті за ОП, не проводилася.

#### 4. Навчання і викладання за освітньою програмою

**Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи**

Форми та методи навчання на ОП регламентують:

- «Положення про організацію освітнього процесу»
  - «Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності...»
  - «Положення про порядок проведення внутрішнього моніторингу якості освітньої діяльності та якості вищої освіти...»
2. Вибір методів та форм навчання здійснюється відповідно до цілей ОП, так, аби сприяти ґрунтовній теоретичній та практичній фаховій підготовці вчителя ЗЗСО: словесно-інформаційні методи, метод ситуативного моделювання, метод самостійної роботи, частково-пошуковий метод, кейс-метод тощо.
  3. Для розвитку soft skills в освітньому процесі присутні такі форми навчання як підготовка рефератів, презентацій, написання есе, проєктні форми роботи.
  4. Гейміфікація навчання та оцінювання, залучення інформаційних технологій сприяють зростанню мотивації студентів.
  5. Сайт Електронного навчання ЧНУ (<https://moodle.chnu.edu.ua/>) надає доступ до онлайн-тестових завдань, інтерактивних форм навчання, додаткових джерел інформації, підвищуючи результативність як дистанційної, так і очної форми навчання.
  6. Поєднання словесних, наочних і практичних методів навчання сприяють комплексному досягненню ПРН.

**Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?**

Відповідно до принципів диференційованого навчання студенти мають широкі можливості вибору різних форм самостійної роботи, індивідуальних дослідних завдань (в рамках групових та індивідуальних проєктів), вибору або пропозиції тематики наукового дослідження; вибору місця проходження педпрактики.

Сайт Електронного навчання ЧНУ (<https://moodle.chnu.edu.ua/>) надає можливості самонавчання та самоконтролю, можливості працювати у своєму темпі. Вся необхідна інформація доступна студентам на сайті деканату та кафедри. Один з провідних принципів організації освітнього процесу – доступність викладачів для спілкування зі студентами, яка реалізується через сайт Електронного навчання ЧНУ, корпоративну пошту, використання інших каналів зв'язку (спільні чати у Viber, Telegram). Важливу роль грає також позааудиторна робота: гурткова робота, кіноклуб, участь у міжнародних конкурсах, фестивалях AUF. Регулярна практика – опитування студентів щодо ступеня задоволення якістю викладання. Так, останнє опитування показало, що 60% респондентів висловлюють повне задоволення чіткістю та доступністю викладення матеріалу, активними методами та прийомами навчання (найвища оцінка), що разом з тими, хто виставляє оцінку 4 з 5, це становить 80% і більше. Так само високо оцінюють здобувачі освіти і вміння викладачів створити комфортне середовище, в якому кожен студент може себе проявити. Найбільше подобається можливість працювати в групах, креативний підхід, цікаві матеріали, позитивні викладачі та їх ставлення до студентів.

**Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи**

Принципи автономності та академічної свободи регламентуються «Положенням про порядок реалізації студентами <...> права на вибір навчальних дисциплін» (<https://drive.google.com/file/d/18ToSVjeAfalvJrEnY189vLEUAFS9HKFD/view>), «Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність здобувачів вищої освіти ...» (<https://drive.google.com/file/d/1qldRrM9nI2Hs23dnCYhH2vtYw3ho6eRe/view>), «Положенням про взаємодію формальної та неформальної освіти...» (<https://drive.google.com/file/d/100CFtXHLrgqS-T43aFun6blUvZO7Zoz1/view>). Згідно з результатами опитування, 92% здобувачів освіти вважають, що реалізували своє право на вибір навчальних дисциплін. Можливість гнучкої освітньої траєкторії реалізується завдяки участі студентів у програмах міжнародного обміну Direct Mobility (І. Салюк, Н. Тостановська). Також здобувачі освіти мають можливість участі у Програмі PROFLE+, що розроблена Міжнародним центром педагогічних досліджень (CIEP) та Національним центром дистанційної освіти Франції (CNED), у рамках міжнародного проєкту, заснованого Міністерством освіти і науки України та Посольством Франції (з 2020 р). Індивідуальне наставництво студентів, які беруть участь у конкурсах, наукових конференціях відповідає запитам та інтересам здобувачів освіти. Профорієнтаційна робота зі студентами 4 курсу допомагає їм визначитися щодо подальшої освітньої траєкторії.

**Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів \***

Завдяки силабусам, розміщеним на сайті кафедри ([http://french.chnu.edu.ua/?page\\_id=1774](http://french.chnu.edu.ua/?page_id=1774)) студенти можуть ознайомитися зі змістом та очікуваними результатами, формами контролю та критеріями оцінювання ще до початку семестру. Завдяки сайту Електронного навчання ЧНУ (<https://moodle.chnu.edu.ua/>) вже на самому початку вивчення дисципліни здобувачі освіти мають весь методичний супровід: конспекти лекцій, завдання для самостійної роботи, посилання на основні та додаткові джерела інформації, інтерактивні форми навчання, поточні та підсумкові тестові завдання, зміст підсумкового контролю. Відповідно до «Положення про контроль і систему оцінювання»

(<https://drive.google.com/file/d/1aDDzrMzuZ7OA1CervuLzeYLOEosLySV/view>) оцінювання – прозоре та зрозуміле: наперед оголошуються критерії оцінювання, надаються можливості самоперевірки, виставлені оцінки видно в електронному журналі Мудл. Оцінювання відбувається вчасно з обов'язковим зворотнім зв'язком (коментар, файл-відгук); існує можливість покращити результати за рахунок виконання додаткових завдань та можливість апеляції оцінки підсумкового контролю (<https://drive.google.com/file/d/16FPnHMJXd2al362HvDwmvoZ5uEih42ks/view>); підсумкове оцінювання здійснюється більше ніж одним викладачем. «Положення про атестацію здобувачів освіти» регламентує процес підготовки, організації та порядку роботи Екзаменаційної комісії ([https://drive.google.com/file/d/1-JYnU5bt8e\\_KIz4-AlQPDuSOLFGd6mN8/view](https://drive.google.com/file/d/1-JYnU5bt8e_KIz4-AlQPDuSOLFGd6mN8/view))

### **Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП**

Здобувачі освіти залучаються до дослідної діяльності від самого початку навчання ще на 1-2 курсах: спочатку у вигляді написання рефератів за окремими теоретичними курсами (Актуальні питання історії та культури України, Філософія, Методика навчання іноземної мови та літератури у ЗЗСО), ведучи щоденник спостережень за роботою вчителів під час ознайомлювальної педагогічної практики. На третьому курсі після опанування ОК «Основи наукових досліджень» здобувачі освіти активно включаються у наукову діяльність у формі, написання курсових робіт, участі у роботі наукового гуртка, конференцій, конкурсів тощо. Курс «ОНД» побудований таким чином, щоб зацікавити студентів науковою діяльністю загалом, пропонуючи їм ознайомлення з найактуальнішими відкриттями у різних галузях природничих та гуманітарних наук, підштовхуючи до ознайомлення з різноманітними теоріями, провокуючи їх на дискусію та генерування власних наукових гіпотез. Студенти самі вибирають тему свого наукового дослідження із запропонованих викладачами, або самі пропонують тематику, яка їх зацікавила з прослуханих теоретичних курсів, і тоді науковий керівник допомагає сформулювати тему роботи. Після визначення теми наукового дослідження, здобувачі освіти починають ознайомлення з існуючими теоріями, дослідженнями в обраній науковій галузі. Оглядаючи наукові публікації допомагає студентів зорієнтуватися у темі дослідження і скласти план, який після обговорення з науковим керівником, перетворюється на дорожню карту наукової розвідки на два роки, а іноді і стає початком магістерської роботи. Обговорення результатів дослідження відбуваються на засіданнях наукового гуртка, де здобувачі освіти мають можливість обмінюватися думками, вчать представляти свою роботу, ставити питання, дискутувати. Так вони готуються до участі у наукових конференціях та захисту курсової роботи. Щороку навесні відбувається студентська наукова конференція.

Наукові керівники залучають студентів до своїх наукових розвідок, запрошуючи їх, по можливості, гостями на ті конференції, у яких самі беруть участь. Поступово здобувачі освіти набувають потрібний досвід, який надалі стає у пригоді для участі у серйозних наукових подіях: як, наприклад, Мілена ШЛЕЙ у 2020 році стала лауреатом Конкурсу молодих науковців імені Жоржа Гамова, організованого Посольством Франції в Україні, Університетською агенцією Франкофонії, Харківським університетом радіоелектроніки, Київським національним університетом імені Тараса Шевченка, Асоціацією викладачів французької мови в Україні та Федерацією обмінів Франція - Україна. (науковий керівник М.Смірнова), а З. Кучеряну стала фіналісткою цього конкурсу (науковий керівник М.Попович). Надалі, здобувачі освіти самі очолюють наукові пошуки своїх вихованців. Викладачі кафедри беруть участь у роботі журі конкурсу «Вчитель року» та учнівських олімпіад

### **Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі**

Зміст освітнього процесу визначається освітньою програмою, на основі якої розробляється навчальний план. Відповідно до навчального плану складається програма навчальної дисципліни. Вона визначає порядок засвоєння змісту навчання, розподіл його за формами вивчення дисципліни, конкретизує інформаційно-методичне і матеріально-технічне забезпечення, критерії оцінювання рівня її засвоєння, а також форми та засоби поточного і семестрового контролю. Всі програми оновлюються кожен рік з урахуванням наукових досягнень викладачів та сучасних методів викладання. Як, наприклад:

Зміни у змісті курсу «Методика навчання французької мови і літератури у ЗЗСО» є результатом стажувань к.пед.н, доц. Д. Руснак, Льежі (Бельгія, 2019) (Протокол кафедри № 5 від 08 грудня 2020 р.)

Створення Електронних курсів всіх дисциплін на платформі Moodle, завдяки стажуванню, яке викладачі кафедри проходили протягом березня - квітня 2020 р. (Протокол кафедри № 8 від 22 травня 2020 року);

Зміни у програмі ОК «Основна мова» – результат стажування д.ф.н., доц. В. Мойсюк у Французькому Інституті (Київ, 2018) та при ІІПО ЧО (Чернівці, 2018) (Протокол кафедри №1 від 27 серпня 2021 р.)

Зміни у програмі ОК «Основи наукових досліджень» (к.ф.н, доц. М. Смірнова), внесені відповідно до розпорядження ректору ЧНУ про необхідність внесення до змісту навчальних дисциплін висвітлення питань академічної доброчесності (Протокол кафедри №1 від 27 серпня 2021 р.)

### **Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО**

1. Членство ЧНУ в Agence Universitaire de la Francophonie
2. Міжнародна академічна мобільність викладачів : Драненко Г. Ф. - запрошений викладач-науковець Лотаринзького й Руанського університетів (Франція, 2008, 2010, 2013 рр.), Кутасевич Г. Я. - з 2018 р. лектор Міжнародного Центру підвищення кваліфікації Фракофонія (м. Ніцца, Франція).
3. Міжнародна академічна мобільність здобувачів освіти (Салюк І., Тостановська Н.)
4. Стажування за кордоном - Руснак Д.А., Мойсюк В.А., Смірнова М.Р., Стефурак О. В., Кутасевич Г. Я.
5. Наявність закордонних публікацій: Драненко Г. Ф. - авторка 40 зарубіжних публікацій французькою мовою. Виголосила доповіді французькою мовою на 20 закордонних тематичних колоквиумах (з публікацією статей у міжнародних журналах і колективних монографіях), тощо
6. Участь у міжнародних проєктах та конкурсах студентів (Салюк І., Шлей М., Кучеряну З., ) та викладачів (Мойсюк

В.А., Смірнова М.Р.)

7. Участь у міжнародних конференціях, конгресах (Руснак Д. А., Кутасевич Г. Я.)

8. Організація кафедрою міжнародного колоквиуму "Прийняти іншого в своїй мові" (7-8 травня 2021) .

9. Десятирічне існування Літнього університету на базі ЧНУ для викладачів французької мови із запрошеними лекторами із Франції, Іспанії тощо.

10. Доступ до міжнародних інформаційних ресурсів та баз даних Web of science.

## **5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність**

### **Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?**

«Положення про контроль та систему оцінювання результатів навчання здобувачів освіти...» визначає такі види контролю як : вхідний (нульовий), поточний, підсумковий, (різновидом якого є семестровий) а також атестація випускників. За формами контроль поділяється на усний та письмовий. Додаток до «Положення про організацію освітнього процесу...» регламентує проведення поточного, семестрового контролю та атестації здобувачів фахової передвищої та вищої освіти із застосуванням дистанційних технологій навчання.

На першому занятті, як правило, викладач здійснює вхідний контроль, з метою визначення рівня знань здобувачів освіти, які вони мають з попередніх курсів, щоб відповідно відкоригувати навчальний процес. Цей контроль, залежно від освітнього компоненту, може здійснюватися у вигляді бесіди, усного опитування, диктанту, тестового завдання.

Поточний контроль здійснюється на всіх видах занять для перевірки ступеня засвоєння здобувачами освіти навчального матеріалу, забезпечення зворотного зв'язку, коригування методів навчання, змісту завдань для самостійної роботи студентів, організації індивідуальних та групових консультацій. Поточний контроль проводиться у різних формах: усне або письмове експрес-опитування, виступи студентів на семінарських заняттях, представлення рефератів, індивідуальних або групових проєктів, виконання тестів, написання диктантів, перекладів, есе, резюме, тощо. Результати поточного контролю формують підсумкову оцінку з відповідної дисципліни при рубіжному (модульному) контролі, який є обов'язковою складовою модульно-рейтингового навчального процесу.

Підсумковий контроль забезпечує оцінювання ступеня досягнення здобувачами освіти програмних результатів.

Підсумковий контроль здійснюється в кінці семестру та по завершенні навчання (підсумкова атестація студентів). Семестровий контроль залежно від навчального плану здійснюється у формі заліку або іспиту. Він може бути усним, письмовим або комбінованим. Форма та зміст підсумкового контролю, структура екзаменаційних білетів (контрольних завдань), критерії оцінювання визначаються рішенням кафедри. Вся відповідна інформація відображається у робочій програмі, силабусі та доводиться до відома студентів на першому занятті.

Підсумкова атестація проводиться екзаменаційною комісією, діяльність якої регламентується «Положенням про атестацію здобувачів вищої освіти...». Її основне завдання – встановити рівень якості підготовки випускників, досягнуті програмні результати, набуті фахові компетентності. За результатами успішної атестації присвоюється відповідна кваліфікація та видається документ про вищу освіту.

### **Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?**

Як зазначено в Положенні про організацію освітнього процесу в ЧНУ та у Положенні про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ (Наказ №67 від 27.02.2020р.), інформація про форми контрольних заходів чітко формулюється в ОП. В індивідуальний навчальний план здобувача на початку семестру вноситься інформація щодо відповідних заліків та іспитів. У робочих програмах навчальних дисциплін зазначено форми контролю, зміст контрольних заходів та критерії оцінювання. Вся ця інформація доступна студентам з силабусів навчальних дисциплін, з якими вони можуть ознайомитися на сайті кафедри. Крім того, доступність цієї інформації забезпечується електронними курсами навчальних дисциплін, розміщеними на платформі електронного навчання ЧНУ.

Протягом поточного контролю критерії оцінювання різняться в залежності від навчальної дисципліни та форми контролю.

Підсумкове оцінювання здійснюється за національною шкалою (відмінно, добре, задовільно, незадовільно; зараховано, не зараховано); 100-бальною шкалою та шкалою ECTS (A, B, C, D, E, FX, F).

### **Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?**

Форми контролю та перелік питань зазначені у навчальних програмах та силабусах, доводяться до відома студентів на першому занятті з навчальної дисципліни та висвітлені у електронних курсах Сайту Електронного навчання ЧНУ (<https://moodle.chnu.edu.ua/>).

### **Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?**

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 014.23 Середня освіта (Мова і література (французька) ) відсутній. Атестація здобувачів регулюється «Положенням про атестацію здобувачів вищої освіти та організацію роботи Екзаменаційної комісії в ЧНУ» (<https://drive.google.com/file/d/1RYbzWStxiyIRxILH-9gMm3NR05KPV6CI/view?usp=sharing>)

Таким чином, атестація здобувачів вищої освіти за ОП проводиться у формі атестаційного іспиту з основної іноземної мови, який оцінює результати формування предметно-методичної компетентності випускників.

### **Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Процедуру проведення контрольних заходів регламентує «Положенні про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ»

([https://drive.google.com/file/d/15BMBYoarKofpQoaSeRGA7RildOK8apW\\_/view](https://drive.google.com/file/d/15BMBYoarKofpQoaSeRGA7RildOK8apW_/view))

Процедуру організації та підведення підсумків практик регламентує «Положення про проведення практики здобувачів вищої освіти ...» (<https://drive.google.com/file/d/1EMTdo9rzwmD6gmLzuThArr1uKS6U2Bj6/view>) Всі документи знаходяться у вільному доступі на сайті університету

### **Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП**

Об'єктивність оцінювання протягом семестру забезпечується чіткими критеріями оцінювання, з якими викладачі знайомлять студентів на початку семестру.

Об'єктивність екзаменаторів забезпечена: рівними умовами для всіх здобувачів (тривалість іспиту, його зміст, кількість завдань, механізм підрахунку результатів), відкритістю інформації про процедуру проведення контрольних заходів, єдиними критеріями оцінювання. «Положення про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ» регламентує правила перездачі, а «Положення про апеляцію на результати підсумкового семестрового контролю...», регламентує порядок оскарження результатів семестрового контролю.

Захист курсових робіт проводиться у присутності викладачів кафедри, які оцінюють виступ здобувача освіти, задають питання та оцінюють. При виставленні оцінки до уваги беруться критерії прийняті методрадою факультету іноземних мов, які доведені до відома студентів у методичному посібнику "Курсові та магістерські роботи з романської філології. Методичні рекомендації", який здобувачі освіти можуть отримати у кафедральній бібліотеці, або ознайомитися з ним на сайті Електронного навчання ЧНУ.

Принципи об'єктивності, неупередженості та академічної доброчесності висвітлені у «Правилах академічної доброчесності ЧНУ». Випадків оскарження результатів контрольних заходів та атестації здобувачами, а також конфліктів інтересів не було.

### **Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП**

Відповідно до Положення про порядок відрахування, переривання навчання, поновлення, переведення, надання академічної відпустки здобувачам вищої освіти ЧНУ

(<https://drive.google.com/file/d/1LuB1XA26MJVhje2RpOKo7kuoY5qZSuq/view>) академічна заборгованість студента з навчальної дисципліни виникає, якщо: студент отримав оцінку з навчальної дисципліни "незадовільно"; студент не з'явився на іспит (залік) без поважних причин; студент не допущений на семестровий контроль і не подав відповідні пояснючі документи в деканат.

Студент має право і зобов'язаний після завершення екзаменаційної сесії, якщо має академічну заборгованість її ліквідувати, згідно встановлених в університеті правил і норм прописаних у Положенні. Здобувач вищої освіти не може бути допущений до перескладання екзамену з дисципліни, доки він не виконає усі види робіт, які передбачені робочою програмою на семестр з цієї дисципліни.

Повторне складання екзаменів чи заліків допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз викладачу, другий - комісії, яка створюється деканом факультету.

У склад комісії повинні входити крім викладачів кафедри представник деканату. Студенти, які не з'явилися на екзамен, залік чи захист практики, захист дипломної роботи без поважних причин, вважаються такими, що одержали незадовільну оцінку.

### **Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП**

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів регулюється Положенням про апеляцію на результати підсумкового семестрового контролю знань студентів ЧНУ

[https://drive.google.com/file/d/15omQqBRL\\_Q81hPDC7g-yCgUWGM9BWCSPH/view](https://drive.google.com/file/d/15omQqBRL_Q81hPDC7g-yCgUWGM9BWCSPH/view), а також п.5 Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та організацію роботи Екзаменаційної комісії в ЧНУ .

<http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/scienc/02%20osvitniad/02>

У випадку надходження апеляції розпорядженням ректора створюється комісія для розгляду апеляції. Головою комісії призначається проректор, декан факультету, їх заступники або начальник навчального відділу. Комісія розглядає апеляції випускників з приводу порушення процедури проведення іспиту або захисту випускних кваліфікаційних проектів, що могло негативно вплинути на оцінку ЕК. Комісія не розглядає питання змісту й структури білетів (комплексних кваліфікаційних завдань), а також не розглядає порушень правил з проведення іспиту або захисту випускних кваліфікаційних робіт (проектів) випускником. Апеляція розглядається протягом трьох календарних днів після її подачі. У випадку встановлення комісією порушення процедури проведення атестації, яке вплинуло на результати оцінювання, комісія пропонує ректору університету скасувати відповідне рішення Екзаменаційної комісії і провести повторне засідання Екзаменаційної комісії в присутності представників комісії з розгляду апеляції.

Випадків апеляцій на результати кваліфікаційних робіт на ОП не було.

### **Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?**

Дотримання академічної доброчесності регулюється Правилами академічної доброчесності у ЧНУ [https://drive.google.com/file/d/1EzBsehqERCEzXJwWe-rz6\\_eTUFUBGv4o/view](https://drive.google.com/file/d/1EzBsehqERCEzXJwWe-rz6_eTUFUBGv4o/view), Положенням про запобігання плагіату в ЧНУ [https://drive.google.com/file/d/16eJk4gKG5oJII2ot4UeSq2\\_BSGadrPI\\_/view](https://drive.google.com/file/d/16eJk4gKG5oJII2ot4UeSq2_BSGadrPI_/view)

Дотримання канонів академічної чесності членами університетської спільноти задеклароване у Статуті університету. Академічна доброчесність визначена як сукупність етичних принципів та визначених законом правил, якими мають керуватися учасники освітнього процесу під час навчання, викладання та провадження наукової (творчої) діяльності з метою забезпечення довіри до результатів навчання та (або) наукових (творчих) досягнень.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

Самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей);

Посилання на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;

Дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;

Надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

Правила доброчесності обов'язкові для кожного члена університетської спільноти, є частиною Контракту кожного працівника, студента.

### **Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?**

Для підвищення довіри до результатів наукових досліджень і методичних розробок та уникнення фактів академічного плагіату в дисертаціях, статтях, курсових, кваліфікаційних та магістерських роботах ЧНУ щорічно укладає угоду з компанією UNICHECK. Антиплагіатна програма визначає ступінь ідентичності тексту. Для протидії академічному плагіату на кафедрах ЧНУ призначені відповідальні особи.

### **Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?**

У ЧНУ питання популяризації академічної доброчесності серед студентів кожного року розглядається на науковій конференції професорсько- викладацького складу на початку навчального року. Також, дане питання обговорюється на Вченій раді університету, Науково-методичній, Науково-технічній рада. За результатами обговорення ухвалюється рішення щодо мотивації/переконання студентів, аспірантів дотримуватися академічної доброчесності в наукових і навчально-методичних працях, статтях, магістерських роботах, дисертаційних дослідженнях. Особи, призначені на кафедрах як відповідальні за перевірку текстів на предмет їх унікальності, наукові керівники (наукові консультанти), беруть участь у науково-методичних заходах відповідного тематичного спрямування, надають консультаційно-методичну підтримку працівникам та здобувачам вищої освіти кафедри щодо перевірки робіт на унікальність та присутність у них академічного плагіату та, за рішенням кафедри, здійснюють таку перевірку. На факультеті іноземних мов створена Комісія з Етики, в яку входять представники кожної кафедри. Вони обговорюють актуальні питання популяризації академічної доброчесності серед здобувачів освіти та науково-педагогічних працівників. Відповідальна за питання академічної доброчесності доц. М.Смірнова регулярно стежить за веб-семінарами Clarivate, проводить семінари та практикуми зі здобувачами освіти щодо важливості академічної доброчесності та норм і вимог до оформлення наукових робіт.

### **Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП**

З метою дотримання в університеті академічної доброчесності створюється Комісія університету з академічної доброчесності. Вона працює у складі 7 членів, які обираються зі складу Вченої ради університету. Дана комісія розглядає подані їй на розгляд порушення правил академічної доброчесності та приймає відповідне рішення. Випадків виявлення порушення академічної доброчесності на ОП не зафіксовано.

## **6. Людські ресурси**

### **Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?**

Конкурсний добір викладачів на вакантні посади здійснюється відповідно до Закону України «Про вищу освіту» від 1.07.14 року №1556-VII та «Положення про проведення конкурсу на заміщення вакантних посад науково-педагогічних працівників у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича від 1.02.2016р. При виборі науково-педагогічних кадрів для реалізації ОП особлива увага приділяється рівню академічної та професійної кваліфікації викладачів, які мають відповідну освіту, здійснюють наукову діяльність та мають досвід професійної діяльності, що відповідають цілям та програмним результатам ОП. Кадрове забезпечення кафедри та проєктної групи відповідають ліцензійним умовам (п.38) провадження освітньої діяльності. Гарант програми доц. Руснак Д.А. є кандидатом педагогічних наук зі спеціальності 13.00.02 – Теорія і методика навчання.

Науково-педагогічні працівники, задіяні для реалізації ОП мають науковий ступінь за відповідною спеціальністю та/або досвід практичної діяльності (з них 3 доктори наук: Драненко Г.Ф., Попович М.М., Мойсюк В.А., 4 кандидати наук: Руснак Д.А., Смірнова М.Р. Кутасевич Г.Я., Стефурак О.В. та 2 асистенти Матвєєва О.О., Глех О.В.).

Науково-педагогічні працівники регулярно підвищують свою кваліфікацію у вітчизняних та закордонних науково-освітніх закладах.

### **Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу**

Для організації та реалізації освітнього процесу Чернівецький університет тісно співпрацює із зовнішніми стейкхолдерами. Залучення роботодавців відбувається на різних етапах освітнього процесу. Так, при розробці ОПП враховувалася думка потенційних роботодавців, які взяли участь у опитуванні щодо покращення ОПП, доцільності певних її елементів. Пропозиції стейкхолдерів було розглянуто на засіданні кафедри та враховано при удосконаленні програми з метою максимального її наближення до сучасних вимог суспільства та ринку праці. Представники потенційних роботодавців беруть участь у атестації здобувачів вищої освіти (наприклад, вчитель спеціалізованого ліцею №10 з поглибленим вивченням французької мови Л.В.Кулібаба взяла участь у роботі експертної комісії, червень 2021). Вчителі закладів середньої освіти активно залучаються до практичної підготовки здобувачів вищої освіти під час озшайомлювальної, навчально-педагогічної та педагогічної практик.

### **Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців**

1) Професіонали-практики та представники роботодавців безпосередньо залучені до освітнього процесу під час практичної підготовки здобувачів вищої освіти.

Педагогічна практика, яка починається з 3 семестру і закінчується у 7 семестрі є обов'язковою складовою навчального процесу. Під час різних видів педагогічної практики (ознайомлювальної, навчально-педагогічної і педагогічної) студенти мають можливість напряму спостерігати за професійною діяльністю професіоналів-практиків у реальному освітньому середовищі. Разом з тим, під керівництвом вчителів ЗЗСО відбувається формування методичної компетентності, майбутніх учителів, формуються певні soft-skills та вдосконалюється оволодіння іншими фаховими компетентностями студентів.

2) Експерти галузі залучені для проведення практичних занять (починаючи з 2 курсу), а саме залучені габілітовані тьютори з програми підвищення кваліфікації для вчителів французької мови PRO FLE+. Кутасевич Г.Я і Мойсюк В.А.. Крім цього, Мойсюк В.А. з 2011 по 2020 р. - методист з французької мови при ІППОЧО; а з 2017 р. – експерт з відбору національних підручників для ЗЗСО. До того ж, починаючи з 2020, викладачі кафедри (Руснак Д.А., Смірнова М.Р., Стефурак О.В., Мойсюк В.А) задіяні на курсах підвищення кваліфікації для вчителів французької мови при ЧНУ імені Юрія Федьковича.

3) Носії мови час від часу залучені до аудиторних занять. Наприклад, викладачка французької літератури Клод Ешам (м. Париж, Франція) прочитала серію лекцій про французьких письменників (з програми з основної мови 4 курсу).

### **Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння**

Підвищення кваліфікації викладачів кафедри здійснюється відповідно до «Положення про підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» наказ №123 від 28.09.2020 року. Викладачі кафедри можуть проходити стажування у закладах вищої освіти України з якими укладено відповідні договори та стажування, організовані на базі Чернівецького університету за участі Лотаринзького університету з яким укладено договір про співпрацю (Угода про співпрацю №2015/5512), посольства Франції в Україні, Французького інституту в Україні та Університетської агенції Франкофонії (ЧНУ є асоційованим членом Університетської агенції Франкофонії з 2017 року). Так, починаючи з 2011 року було організовано сім літніх університетів, з залученням іноземних фахівців у галузі викладання французької мови. Стажування під час Літніх університетів пройшли всі викладачі кафедри (див. Сертифікати)

Керуючись принципами академічної свободи, викладачі кафедри можуть обирати вітчизняні та іноземні педагогічні та науково-педагогічні установи для проходження стажування. Відповідно, майже всі викладачі кафедри пройшли міжнародні стажування в очній та дистанційній формі (див. Сертифікати), приймали участь у міжнародних конгресах, конференціях та семінарах (сертифікати та програми конференцій) та в наукових або освітніх міжнародних проєктах

### **Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності**

Стимулювання розвитку викладацької майстерності науково-педагогічних працівників регулюється нормативними документами університету. Моральні та матеріальні заохочення окреслено зокрема у «Колективному договорі Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича на 2017-2020» (відповідно до п.3 «Загальних положень», колективний договір університету діє до укладення нового договору або до перегляду існуючого договору), укладеного між ректором університету та головою профспілкової організації університету.

За високі творчі і трудові досягнення, використання у викладацькій та виховній діяльності сучасних передових методів праці, за складність та напруженість у роботі встановлюються індивідуальні надбавки до заробітної плати (див. «Положення про встановлення індивідуальних надбавок до зарплати професорсько-викладацького складу Чернівецького національного університету (Додаток 2 до кол. договору).

За зразкове виконання службових обов'язків, тривалу і бездоганну роботу, новаторство та інші досягнення у роботі



застосовують такі моральні та матеріальні заохочення працівників: подяка, грамота, премія («Правила внутрішнього трудового розпорядку Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» від 24 квітня 2017 року).

Разові преміювання, спрямовані на стимулювання трудової діяльності працівників ЧНУ окреслені у «Положенні про порядок преміювання працівників Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» (Додаток 6 до кол. договору).

## 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

**Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?**

Освітня діяльність з підготовки здобувачів ОП забезпечується матеріально-технічною базою ЧНУ, яка відповідає ліцензійним вимогам провадження освітньої діяльності.

Наукова бібліотека ЧНУ (6293,6 м<sup>2</sup>) володіє фондом обсягом 2 724 935 пр. Активно наповнюється сайт бібліотеки: <http://www.library.chnu.edu.ua>. Кафедра романської філології та перекладу надає здобувачам доступ до своєї бібліотеки, яка містить фахову літературу, франкомовні енциклопедії та двомовні спеціалізовані словники, оригінальні твори французьких письменників, закордонні та вітчизняні підручники, навчально-методичні посібники, методичні рекомендації, інші навчальні та допоміжні матеріали на паперових носіях. Бібліотека кафедри регулярно поповнюється новими виданнями, у тому числі і методичними рекомендаціями до самостійної роботи студента, навчальними посібниками тощо за авторством та/або укладеними викладачами кафедри.

У процесі навчання здобувачів ОП задіяні аудиторії факультету іноземних мов (в корпусах № 6 і 19), де існує мережа Інтернет (eduroam). У 19 корпусі обладнані два комп'ютерні класи (на 11 та 14 комп'ютерів) – сучасні лінгафонні кабінети з інтерактивною мультимедійною системою, кожен з яких (ауд. 313, 316) включає мультимедійний мережевий клас з лінгафонними функціями, об'єднаних в локальну мережу, аудіо-систему, інтерактивну дошку-екран та відеопроєктор.

Окрім того, на кафедрі є чотири портативні комп'ютери, два відеопроєктори, екран та аксесуари до них для проведення пар в неспеціалізованих аудиторіях.

**Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?**

Відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в ЧНУ» здобувачам ОП забезпечується право на безпечні й нешкідливі умови навчання, праці та побуту; на трудову діяльність у позанавчальний час; на безоплатне користування бібліотеками, інформаційними фондами, навчальною, науковою та спортивною базами університету; на користування виробничою, культурно-освітньою, побутовою базами закладу вищої освіти у порядку, передбаченому статутом університету; на забезпечення гуртожитком на термін навчання у порядку, встановленому законодавством; на участь у науково-дослідних, дослідно-конструкторських роботах, конференціях, симпозиумах, виставках, конкурсах, представлення своїх робіт для публікації; на участь у заходах з освітньої, наукової, науково-дослідної, спортивної, мистецької, громадської діяльності, що проводяться в Україні та за кордоном, у встановленому законодавством порядку; на участь в обговоренні та вирішенні питань удосконалення навчального процесу, науково-дослідної роботи, організації дозвілля, побуту, оздоровлення. Університетська соціологічна лабораторія періодично проводить опитування студентів стосовно потреб та інтересів студентства та рівня їх задоволеності. Між викладачами та студентами стосунки будуються на основі взаємоповаги. Куратори спілкуються зі студентами, допомагають консультаціями з предметів, порадами з працевлаштування, передають життєві настанови, залучають до волонтерства.

В ЧНУ функціонує соціально-психологічний центр (на базі факультету педагогіки психології і соціальної роботи).

**Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?**

Щороку студенти проходять інструктаж з техніки безпеки, виробничої санітарії, протипожежної безпеки, що фіксується у спеціальних журналах.

В аудиторіях і бібліотеках витримуються відповідні санітарні умови стосовно площі приміщень, температурного режиму, освітлення, щоденно проводиться вологе прибирання і провітрювання. За приміщеннями ЧНУ постійно здійснюється технічний нагляд, проводиться поточний та капітальний ремонт в навчальних корпусах та гуртожитках. В корпусах цілодобова охорона.

Медичні послуги за необхідності надають медпункт в студмістечку і міська студентська поліклініка по вулиці Стеценка.

Право на захист від будь-яких форм експлуатації, фізичного та психічного насильства регламентоване у "Правилах внутрішнього трудового розпорядку в ЧНУ". Згідно з ними, основними засадами правил поведінки в університеті є взаємна доброзичливість, вимогливість і повага між людьми, шанування особистої гідності людини, її національних і релігійних переконань.

На засіданні Вченої ради ЧНУ 23.12.2019 року прийнято Положення про соціально-психологічний центр ЧНУ та створення соціально-психологічного центру ЧНУ. Центр створено на базі факультету педагогіки психології і

соціальної роботи.

**Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?**

ЧНУ забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів освіти, що здійснюється відповідно до Закону України "Про вищу освіту", Статуту ЧНУ, рішень Вченої ради ЧНУ, наказів і розпоряджень ректора та реалізується в спільній діяльності студентів, викладачів, кураторів. Планування зазначеної підтримки в ЧНУ здійснюють: випускова кафедра, навчальний відділ, міжнародний відділ, профспілкорова організація, органи студентського самоврядування. Освітня підтримка здобувачів освіти передбачає застосування студенто-орієнтованого підходу у навчанні; покращення мотивації до здобуття освіти та розвитку готовності до навчання впродовж життя; моделювання реальних професійних умов спілкування; підбір спеціальних завдань і прав для підвищення комунікативної активності студентів; створення сприятливого психоемоційного клімату у студентській групі; якісне навчально-методичне забезпечення освітнього процесу; використання в освітньому процесі інноваційних педагогічних технологій.

Організаційна підтримка здобувачів освіти полягає у забезпеченні розуміння, врахування та узгодження потреб студентів щодо надання освітніх послуг; створенні належних матеріально-технічних, навчально-методичних умов їх навчання; забезпеченні вільного вибору студентами навчальних дисциплін; реалізації принципів академічної доброчесності; організації і здійсненні моніторингу якості освіти.

Консультативна підтримка здобувачів освіти передбачає організацію системи групових та індивідуальних консультацій для оперативного задоволення освітніх, організаційних та соціальних потреб студентів.

Інформаційна підтримка здобувачів освіти виявляється у забезпеченні вільного безперешкодного доступу до інформації, необхідної для організації освітнього процесу, зокрема щодо: розкладів навчальних занять і консультацій; масових заходів ЧНУ та роботи його структурних підрозділів; комунікації з викладачами й керівниками наукових досліджень; рішень вченої ради; наказів і розпоряджень ректора тощо. Основним джерелом інформації є офіційний сайт ЧНУ. Соціальну підтримку отримують студенти таких категорій, як напівсироти, сироти та діти, позбавлені батьківського піклування, малозабезпечені, ті, що мають дітей, ті, що проживають у гірських районах, інваліди, чорнобильці, діти учасників бойових дій. Студенти, які мають дітей, отримують подарунки від профспілки ЗВО на день Святого Миколая. Для студентів-сиріт та осіб, позбавлених батьківського піклування, організуються виплати, компенсації на продукти харчування. Такі студенти звільнюються від оплати за проживання в гуртожитку, їм виплачується щорічна матеріальна допомога.

**Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)**

Згідно із Правилами прийому до ЧНУ 2020р. ([http://vstup.chnu.edu.ua/?page\\_id=80](http://vstup.chnu.edu.ua/?page_id=80)) особи, які користуються спеціальними умовами участі в конкурсному відборі на здобуття вищої освіти, підлягають переведенню на вакантні місця державного замовлення.

Згідно Положення про організацію освітнього процесу в ЧНУ

([https://drive.google.com/file/d/1x419wQ3yhhBioazmcm\\_xUod7zrSsdCVN/view](https://drive.google.com/file/d/1x419wQ3yhhBioazmcm_xUod7zrSsdCVN/view)) особи з особливими потребами мають право на безоплатне забезпечення інформацією для навчання у доступних форматах з використанням технологій, що враховують обмеження життєдіяльності, зумовлені станом здоров'я; на спеціальний навчально-реабілітаційний супровід та вільний доступ до інфраструктури закладу вищої освіти відповідно до медико-соціальних показань за наявності обмежень життєдіяльності, зумовлених станом здоров'я. Університет постійно покращує інфраструктуру для полегшення доступу таких осіб до навчальних, наукових, соціально-побутових приміщень. В університеті функціонує дистанційна форма навчання Moodle, де розміщено електронне наповнення дисциплін ОП.

**Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?**

Запобігання і врегулювання конфлікту інтересів серед науково-педагогічних, наукових, та інших працівників ЧНУ здійснюється відповідно до ст. 28-36 Закону України "Про запобігання корупції" та ст. 172-7 Кодексу України про адміністративні правопорушення. На офіційному веб-сайті ЧНУ розміщено консультативні телефони. Розгляд скарг і звернень відбувається шляхом особистого прийому громадян керівництвом університету.

В університеті здійснюється систематичний моніторинг корупційних проявів шляхом регулярного опитування студентів соціологічною лабораторією ЧНУ (анкета "Викладач очима студента"). Одним з питань є "Чи доводилось Вам на сесії "віддячувати" викладачеві за оцінку знань (грішми, подарунками чи іншими послугами)?" За результатами останнього опитування по факультету іноземних мов: "ні" відповіли 99,6%, "так" відповіли 0,1%, відмовились відповідати на це питання 0,3%. В процесі реалізації ОП, що акредитується не виникало потреб застосування зазначених процедур.

Дотримання академічної доброчесності регулюється Правилами академічної доброчесності у ЧНУ ім. Ю.Федьковича від 28.11.2016., Положенням про виявлення та запобігання академічному плагіату, та Етичним Кодексом ЧНУ.

Основоположні принципи Етичного Кодексу ЧНУ: принцип нульової толерантності до академічної недоброчесності; презумпція невинуватості; принцип справедливості; принцип прозорості; принцип чесності; принцип порядності; принцип поваги до приватного життя тощо.

Несумісними зі званням члена університетської спільноти є: хабарництво чи будь-які інші форми корупції;

створення умов з боку адміністративних працівників Університету, факультетів чи інститутів, кафедр та інших підрозділів для появи, укорінення та існування хабарництва чи будь-яких інших проявів корупції чи потурання цим антиподам людської моралі та етики; шахрайство; підкуп виборців або сприяння йому; хуліганство; сексуальні домагання; інші кримінально-каральні діяння чи бездіяльність; свідоме порушення чинного законодавства України; культивування негативного ставлення до законодавства України; проходження академічних процедур контролю знань замість певного індивіда підставними особами; плагіату у будь-яких його проявах; списування (реплікація) при складанні будь-якого виду підсумкового або поточного академічного контролю. Для врегулювання конфліктних ситуацій, які виникають у процесі проживання в гуртожитку, на факультеті скликається комісія з соціальних питань. До складу комісії входять голова (заступник декана з виховної роботи); представники студентського самоврядування (голова студпарламенту, голова студентської ради та голова профбюро); завідувач гуртожитку; студенти, які порушили правила проживання та щодо яких було вчинене порушення; куратори академгруп. Порядок проведення та повноваження комісії визначені у "Правилах внутрішнього розпорядку в гуртожитках". Скарг, пов'язаних з сексуальними домаганнями, корупцією та дискримінацією, в межах ОП не було

## **8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми**

**Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет**

"Положення про розроблення та реалізацію освітніх програм Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича", ухвалене Вченою радою ЧНУ (Протокол № 7 від 24.06.2019 р.) [https://drive.google.com/file/d/13O1K-SnZkg7h4v1NS8Nhp4uqaDjg\\_BHY/view](https://drive.google.com/file/d/13O1K-SnZkg7h4v1NS8Nhp4uqaDjg_BHY/view)

**Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?**

Систематичний моніторинг та удосконалення освітніх програм в Університеті в процесі їх реалізації організовує керівник проектної групи із залученням її членів з метою забезпечення належного рівня освітніх послуг, формування конкурентоспроможних компетентностей та створення сприятливого й ефективного освітнього середовища для студентів. Критерії, за якими відбувається моніторинг та удосконалення освітніх програм в ЧНУ в процесі їх реалізації, формуються як у результаті зворотнього зв'язку з науково-педагогічними працівниками, здобувачами вищої освіти, випускниками, партнерами та роботодавцями, так і внаслідок прогнозування розвитку спеціальності та потреб суспільства.

Актуальність освітніх програм визначається такими показниками: ступінь оновлюваності освітніх програм, участі роботодавців у розробці та внесенні змін, а також задоволеності здобувачів освіти (випускників), що визначається, зокрема, за результатами анкетного опитування; рівень працевлаштування випускників на момент їх випуску, що визначається за результатами анкетування; наявність міжнародної сертифікації освітніх програм; участь у міжнародних програмах академічної мобільності; рейтинг за оцінками роботодавців або інша відповідна інформація від стейкхолдерів.

Освітні програми переглядаються мірою необхідності, але не рідше одного разу на рік. Освітні програми удосконалюються робочими групами із залученням студентів та інших стейкхолдерів. Зібрана інформація аналізується і освітня програма адаптується для забезпечення її відповідності сучасним вимогам. Оновлені освітні програми є складовою внутрішньої системи забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти ЧНУ, включаються до Інформаційних пакетів ЄКТС, які щорічно оприлюднюються на офіційному сайті Університету. Оновлені освітні програми узгоджуються з представниками студентського самоврядування, завідувачем випускової кафедри, навчальним відділом Університету, першим проректором, затверджуються вченою радою Університету та вводяться в дію наказом по Університету. Останні зміни, які були внесені до ОП і до навчального плану під час підготовки до акредитації, розміщені на [http://french.chnu.edu.ua/?page\\_id=2327](http://french.chnu.edu.ua/?page_id=2327) і введені в дію наказом №185 від 11.05.2021р.

**Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП**

Здобувачі вищої освіти можуть брати участь в перегляді освітньої програми шляхом висловлення власних оцінок, зауважень та пропозицій. Зокрема, у ході проведеного опитування у форматі гул форми (Анкета [https://docs.google.com/forms/d/1T\\_e1aJ8BtND1jjiZbTg5Q9iuoaSHkuLI-scB1YFilLo/edit?ts=5fbeg8e3&gxids=7628](https://docs.google.com/forms/d/1T_e1aJ8BtND1jjiZbTg5Q9iuoaSHkuLI-scB1YFilLo/edit?ts=5fbeg8e3&gxids=7628)) студенти висловили свою оцінку щодо якості ОП взагалі та навчально-методичного забезпечення навчальних дисциплін за їхньою спеціальністю зокрема, висловили свої пропозиції щодо внесення навчальних дисциплін, необхідних для їхньої професійної діяльності: Альтернативні методи ікладання іноземних мов; Ігрові технології навчання, Інноваційні підходи до навчання іноземних мов; Теоретична фонетика; Електронні засоби навчання. Результати опитування були обговорені на засіданні проектної групи (Протокол» 3 від 27.02.2021) та враховані при внесенні змін до ОП ((Протокол№ 11 засідання кафедри від 2.04.2021).

**Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП**

Провідною технологією навчання здобувачів вищої освіти в ЧНУ є студентоцентроване навчання, що передбачає спрямованість освітнього процесу на набуття компетентностей, на активне включення студентів в освітню діяльність на засадах рівноправних партнерських стосунків, з метою розвитку їх здатності до критичного мислення, формування позитивної мотивації та особистісно-професійного саморозвитку.

Представники органів студентського самоврядування включені до складу колегіальних органів управління Вченої ради ЧНУ, Вченої ради факультету, методичної ради факультету, громадського самоврядування, тому беруть участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості (при обговоренні, затвердженні, перегляді ОП, обговоренні нормативних документів, створенні нових ОП, обговоренні подальшої стратегії та розвитку якості освіти). Здобувачі вищої освіти, в тому числі представники студентського самоврядування, можуть брати участь в перегляді освітньої програми шляхом висловлення конструктивних пропозицій та зауважень.

### **Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості**

Забезпечення якості ОП реалізується через регулярну співпрацю представників роботодавців – вчителів ЗЗСО – із здобувачами вищої освіти під час керування педагогічною практикою. Свої спостереження і рекомендації вони висловлюють в ході навчально-методичних семінарів (раз на тиждень у період проходження студентами педагогічної практики), під час захисту практики, а також мають змогу оцінити предметно-методичні знання і навички студентів у звітній документації (характеристиці на студента).

Інша процедура забезпечення якості ОП, це зворотній зв'язок, коли стейкхолдери висловлюють свою оцінку у ході конкретних опитувань щодо рівня компетентностей студентів та надають рекомендації у покращенні ОП ( див. Анкета ). Наприклад, в останньому опитуванні роботодавці дали свою оцінку відповідності програмних результатів навчання потребам їхнього навчального закладу, оцінили знання і навички випускників ЧНУ за спеціальністю 014 «Середня освіта» (Мова і література (французька)), висловили пропозиції щодо оптимізації підготовки здобувачів вищої освіти у зазначеній галузі ( див. результати опитування роботодавців )

### **Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП**

Щоб бути в курсі кар'єрного шляху випускників, на сайті ЧНУ є рубрика Асоціація випускників (<https://alumni.chnu.edu.ua/>) , до якої може приєднатися кожен бажаючий. Крім того, на сайті кафедри романської філології та перекладу є рубрика Наші випускники ([http://french.chnu.edu.ua/?page\\_id=500](http://french.chnu.edu.ua/?page_id=500)), де можна ознайомитись із кар'єрою або місцем роботи випускників ОП кафедри. Траєкторію працевлаштування випускників можна також простежити у соціальних мережах кафедри Інстаграм та Фейсбук, через які ведеться спілкування із випускниками кафедри.

Разом з цим, при відділі кадрів ([http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/subdiv/17\\_VK](http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/subdiv/17_VK)) існує підрозділ Студентське бюро, яке має на меті сприяти працевлаштуванню студентів і випускників всіх факультетів університету. Ще однією практикою працевлаштування є ярмарок вакансій для студентів та випускників (<http://chnu.edu.ua/index.php?page=ua/news&data%5B5012%5D%5Bid%5D=12804>) , яку регулярно проводить Університетський центр кар'єри при профспілковій організації студентів ЧНУ

### **Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?**

Процедура внутрішнього забезпечення якості ОП регламентується двома Положеннями : Положення про порядок проведення внутрішнього моніторингу якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (протокол №7 від 31 серпня 2020 року) та Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (протокол №7 від 31 серпня 2020 року), які спрямовані на підвищення якості вищої освіти, активізацію й удосконалення освітньої діяльності.

Під час здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм з метою її вдосконалення було виявлено, що кількість кредитів на практичну підготовку (15 кредитів) не задовольняє сучасним вимогам Концепції розвитку педагогічної освіти (Наказ № 775 від 16.07.2018). На недостатню кількість годин на практичну підготовку вказали також стейкхолдери під час анкетного опитування. Оскільки головна мета ОП – підготовка висококваліфікованого фахівця у галузі середньої освіти, зокрема вчителя французької мови і літератури, і з огляду на той факт, що педагогічна практика є обов'язковою складовою освітнього процесу підготовки здобувача вищої освіти до педагогічної професії, робоча група прийняла рішення розширити кредити на практичну підготовку до 30 кредитів за рахунок скорочення кредитів на інші дисципліни (Протокол № 3 від 27.02.2021). Це рішення було обговорено і підтримано на засіданні кафедри (Протокол № 9 від 2.04.2021), на засіданні метод ради та вченої ради факультету, та в подальшому схвалено навчальним відділом Університету і затверджено вченою радою ЧНУ( Протокол № 5 від 26.04.2021 ; Наказ № 175 від 11.05.2021

### **Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?**

Дана ОП акредитується вперше.

## **Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?**

Політика ЧНУ щодо забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти реалізується через внутрішні процеси забезпечення якості із залученням учасників освітнього процесу та передбачає участь навчальних підрозділів, керівництва ЗВО та студентів в реалізації заходів щодо забезпечення якості; практичну реалізацію інноваційних технологій в освіті; культивування академічної доброчесності; запобігання нетолерантності чи дискримінації. Безпосереднім виконавцем у моніторингу і забезпеченні якості освіти є професорсько-викладацький склад ЧНУ. Керівники кафедр та інших підрозділів організовують реалізацію політики і стратегії ЧНУ в забезпеченні якості освіти. Діє сектор навчально-методичної роботи та моніторингу й забезпечення якості підготовки фахівців. Основні напрями діяльності: відстеження та аналіз змісту фахової освіти відповідно до ліцензії ЧНУ; якості організації навчального процесу; якості проведення форм контролю; підготовка матеріалів до засідань Науково-методичної ради ЧНУ та організаційне забезпечення ефективності її роботи; надання допомоги в організації навчального процесу та підготовці документації; впровадження новітніх інформаційних технологій; проведення семінарів з організації навчального процесу із заступниками деканів з навчально-методичної роботи, головами методрад факультетів; визначення перспектив та пріоритетів розвитку.

## **Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти**

У ЧНУ за здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти (ВЗЯО) відповідають:

- а) на рівні університету – навчально-методична комісія Вченої ради, яка розробляє концептуальні засади СВЗЯО і політику щодо забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти університету, Центр моніторингу якості освітньої діяльності та якості вищої освіти з секторами моніторингу якості освітніх програм, моніторингу якості навчальної діяльності студентів, моніторингу якості освітньої та наукової діяльності викладачів. До реалізації цих процедур залучені комісія Вченої ради з питань кадрової роботи (забезпечення якості освітньої та наукової діяльності викладачів їх професійного розвитку), відділ інформаційного забезпечення та публічності інформації; б) на рівні факультету – методична рада, Вчена рада;
- в) на рівні кафедр забезпечується викладачами кафедри, науково-методичною комісією кафедри при безпосередньому керівництві гаранта освітньої програми та завідувача кафедри;
- г) рівень здобувачів вищої освіти – соціологічною лабораторією університету щосеместрово здійснюються соціологічні опитування здобувачів вищої освіти щодо адаптації першокурсників до навчання та оцінка студентської думки щодо покращення організації освітнього процесу в університеті.

## **9. Прозорість і публічність**

### **Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?**

Правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу в ЧНУ зазначено у Статуті університету, Колективному договорі ЧНУ на 2017-2020 роки. Вони визначені та конкретизовані відповідно до чинних нормативно-правових актів, які регламентують внутрішній розпорядок у навчальних закладах у "Правилах внутрішнього трудового розпорядку ЧНУ". Окремі аспекти прав та обов'язків регулюються такими Положеннями ЧНУ, як-от: "Про організацію освітнього процесу", "Про порядок навчання студентів за індивідуальним графіком", "Про порядок переведення, відрахування, поновлення та переривання навчання студентів", "Про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ", "Про порядок реалізації права на академічну мобільність здобувачів вищої освіти", "Про порядок реалізації студентами права на вільний вибір навчальних дисциплін", "Про систему внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти", які є у вільному доступі на сайті університету <http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/scienc/02%20osvitniad/02> .

### **Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки**

Адреса веб-сторінки: [http://french.chnu.edu.ua/?page\\_id=2496](http://french.chnu.edu.ua/?page_id=2496)

### **Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)**

[http://french.chnu.edu.ua/?page\\_id=2497](http://french.chnu.edu.ua/?page_id=2497)

## **11. Перспективи подальшого розвитку ОП**

### **Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?**

Сильні сторони ОП

Відповідно до проведеного самоаналізу, було окреслено сильні сторони ОП:

- Метою освітньої програми «Французька мова і література та друга іноземна мова» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 014 «Середня освіта» є підготовка ерудованого конкурентоздатного фахівця.
- Зміст ОП відповідає предметній галузі спеціальності, усі її компоненти націлені на комплексну підготовку вчителя французької мови.
- ОП базується на студентоцентрованому підході, де здобувач вищої освіти має можливість формувати свою індивідуальну освітню траєкторію та реалізувати своє право академічної свободи.
- Освітні компоненти ОП націлені на формування у здобувачів вищої освіти soft skills.
- Велика увага приділена практичній підготовці студентів.
- Науково-педагогічний персонал кафедри відповідає фокусу програми та забезпечує досягнення її цілей та програмних результатів. Гарант програми доц. Руснак Д.А. є кандидатом педагогічних наук зі спеціальності 13.00.02 – Теорія і методика навчання.
- Усі НПП, задіяні для реалізації ОП мають науковий ступінь за відповідною спеціальністю та/або досвід практичної діяльності (з них 3 доктори наук: Драненко Г.Ф., Попович М.М., Мойсюк В.А., 4 кандидати наук: Руснак Д.А., Смірнова М.Р. Кутасевич Г.Я., Стефурак О.В. та асистент Матвєєва О.В.).
- Науково-дослідна робота кафедри проводиться у тісній співпраці викладачів з вітчизняними та іноземними фахівцями. НПП активно беруть участь у міжнародних наукових проектах, конференціях, конгресах).
- Усі викладачі регулярно підвищують свою кваліфікацію у найкращих науково-освітніх закладах України та за кордоном.
- Застосування новітніх методик та технологій у освітньому процесі дозволяють надати якісну підготовку здобувачам вищої освіти, про що свідчать перемоги студентів на міжнародних конкурсах (напр. Салюк І. 2019, 2021, Кучеряну 2020, Грицунік 2021, Шлей 2020 тощо).
- Випускники кафедри є затребуваними у освітніх закладах.
- Тісна співпраця з Посольством Франції в Україні та членство Чернівецького національного університету надає можливість НПП та здобувачам вищої освіти брати участь у різного роду заходах та програмах.
- ОП враховує регіональні особливості ринку праці.

Слабкі сторони:

До слабких сторін ОП «Французька мова і література та друга іноземна мова» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 014 «Середня освіта» зараховуємо недостатню реалізацію академічної мобільності та неформальної освіти здобувачів вищої освіти.

### **Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?**

Упродовж трьох років планується:

Для подальшого розвитку та удосконалення ОП передбачає реалізацію окресленого курсу, де основними пріоритетами впровадження нових форм і методів навчання, інноваційних технологій задля підготовки конкурентоздатних фахівців максимально адаптованих до умов ринку праці та сучасних викликів суспільства. Стратегія розвитку ОП «Французька мова і література та друга іноземна мова» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 014 «Середня освіта» передбачає:

- оновлення програми та її освітніх компонентів задля своєчасного реагування на актуальні потреби ринку праці;
- розробка та оновлення методичного забезпечення дисциплін;
- підвищення академічної мобільності здобувачів вищої освіти;
- активізацію та ширше залучення потенційних роботодавців до аудиторної роботи.
- регулярне проведення опитувань студентів стосовно якості навчання.
- активізація роботи з випускниками та залучення їх до аудиторної чи позааудиторної роботи зі здобувачами вищої освіти.
- нарощення наукового потенціалу науково-педагогічних працівників задіяних для реалізації ОП.

### **Запевнення**

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

\*\*\*

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

*Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.*

Інформація про КЕП

**ПІБ: Петришин Роман Іванович**

Дата: 17.11.2021 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

| Назва освітнього компонента                                      | Вид компонента           | Силабус або інші навчально-методичні матеріали |  | Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*  |
|--|--------------------------|--|--|--|
|  |                          | Назва файла                                    | Хеш файла                                    |  |
| Кваліфікаційний іспит  | підсумкова атестація     | OK_27_Programa_EK_compressed.pdf               | 2+al+Xwv1Wzxdb41Rk/a5Uo31CE8BRVrc9FEzTSnbus= |  |
| Практика (ознайомлювальна, навчально-педагогічна, педагогічна)   | практика                 | PP_1_2_3_Praktika.pdf                          | kepUY56Iw1S/GJ3bMyZ7M9G+8tRh1DqDq+qeTv1aibg= |  |
| Курсова робота   | курслова робота (проект) | OK_26_Kурсова_robota.pdf                       | oGDoVQoyB+5oX1bfidwak94gFfIPA2utwwylMdxKsNQ= | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-Xo4 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.</p> |
| Спецкурс «Практикум з проблем викладання іноземної мови у школі» | навчальна дисципліна     | OK_25_Practicum.pdf                            | ZFsbncW/EHxFrBdaXHPn+oO2aY+kiOGZuPhfzUEBzjo= | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-Xo4 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.</p> |
| Практична фонетика   | навчальна дисципліна     | OK_24_Praktichna_phonetique.pdf                | rvtzJLkjrFw3ToXYIb15BNDLfev9Fzl/EHLF6d8xRM=  | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-Xo4 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.</p> |
| Методика формування виховної діяльності з ін. мов у ЗЗСО         | навчальна дисципліна     | OK_23_Methodes_education.pdf                   | tSdijkgLgfdiB981NuMI1E6MKiDYNBTMRpDo3KCLUo=  | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-Xo4 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.</p> |
| Методика навчання іноземної мови та літератури у ЗЗСО            | навчальна дисципліна     | OK_22_Methodologie.pdf                         | hQM5odW3ZiATDQMwXSNHnXLrkUsVELduhBDIEjDN4ow= | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-Xo4 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.</p> |
| Педагогіка з основами пед. майстерності                          | навчальна дисципліна     | OK_21_Pedagogie.pdf                            | OYxYXW5UKmpDU9AMI+9l0k9et36VtAUaARbDMLBG4=   | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p>  |



|  |                      |                         |  |   |
|--|----------------------|-------------------------|--|---|
|  |                      |                         |  | <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p>  |
| Психологія загальна, педагогічна та вікова             | навчальна дисципліна | OK_20_Psychologie.pdf   | gP8rcCgv2hIEIcwC4H7isDSr5jDTcR9WJJSWNoP1Jo4= | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введений в експлуатацію) - 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> |
| Здоров'язбережувальні технології та домедична допомога | навчальна дисципліна | OK_19_Zdorovia.pdf      | PHW1YLrc82SWfcERDxMij1eJ5+OoSmoAANBoP1Br1U=  | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введений в експлуатацію) - 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> |
| Теорія та історія основної іноземної мови              | навчальна дисципліна | OK_18_Theorie.pdf       | tg/9IKLsfuKuapsIDkTsJqcp4MGyr4lnCh2oJdRioDE= | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введений в експлуатацію) - 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> |
| Основи теорії мовної комунікації                       | навчальна дисципліна | OK_17_OTMK.pdf          | E+1krQZ3xww2zWba6pnf3Ms+F0oo2W8QvR3IhpOzyYo= | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введений в експлуатацію) - 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> |
| ЛКЗ основної мови                                      | навчальна дисципліна | OK_16_LKZ.pdf           | 6rj1HPsqPgO3eMdLYfkHOnBaO/vJCoVTQ3nQR+6Is=   | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введений в експлуатацію) - 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> |
| Латинська мова   | навчальна дисципліна | OK_15_Latinska_mova.pdf | +3S2zcCPX3jB1HjzjDt1AlSgpxo0aAhS24WvqGv4gpk= | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введений в експлуатацію) - 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> |
| Граматика основної мови                                | навчальна дисципліна | OK_14_Grammaire.pdf     | EuWILFqIqzSpb7pZi9hFDX+pi6e121AV5jyTDe+RzIM= | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron</p>  |

|  |                      |                                       |   |  |
|--|----------------------|---------------------------------------|---|--|
|  |                      |                                       |   | <p>N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введени в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.</p>   |
| Стилістика   | навчальна дисципліна | OK_13_Stylistique.pdf                 | YOYEeGxcQt/f4GXUd//lXZAa9VIOVeZl1xP/fSKt42Y=  | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введени в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.</p>   |
| Лексикологія   | навчальна дисципліна | OK_12_Lexocologie.pdf                 | 6hQjuYKtdmrnV/Mq9rnjR7u5J6uGH0zafmJziGtGmho=  | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введени в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.</p>   |
| Вступ до літературознавства                                    | навчальна дисципліна | OK_11_Vstup_do_literaturoznavstva.pdf | AcNAKCELW7myzuNjh2ZV7HOEK/Ol7LCW1H+XpZS7CIY=  | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введени в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.</p>   |
| Актуальні питання історії та культури України                  | навчальна дисципліна | OK_1_Aktualni_pitannia.pdf            | SEZSIBBooxStfRehtsmkanUh7k+Q2Nj+3uLx6Fxl4g=   | <p>Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введени в експлуатацію) – 2 шт.,</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.</p> <p>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.</p>   |
| ІТ сервіси та он-лайн ресурси у професійній діяльності вчителя | навчальна дисципліна | OK_10_IT.pdf                          | sKYUYcetRKRiVM50xxU4NporiAoPVAQfxxaGBZRrFLok= | <p>Інтерактивна дошка – Dual Board 79, (2017 р. введена в експлуатацію) - 1 шт.,</p> <p>Проектор EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,</p> <p>Системний блок (3,2 GHz/8GB DDR3/SDD 240 Gb/LAN/ клавіатура/миша/ОСМ ОС 64 біт), (2017 р. введений в експлуатацію) – 11 шт.,</p> <p>У складі:</p> <p>Процесор AMD Ф4-6300(AD6300OKHLBOX) 3,7 GHz, (2017 р. введений в експлуатацію) – 11 шт.,</p> <p>Материнська плата ASRock FM2A68M-DG3+O3P DDR3 8GB 160 MHz Team (TED38G1600C1101), (2017 р. введена в експлуатацію) – 11 шт.,</p> <p>SSD накопичувач Western Digital WDS240G1GoA 240 GB, (2017 р. введена в експлуатацію) – 11 шт.,</p> <p>Корпус Vinga CS103B+блок живлення 400B, (2017 р. введени в експлуатацію) – 11 шт.,</p> <p>ОС OEM Windows 10 Pro 64 Bit, (2017 р. введений в експлуатацію) – 11 шт.,</p> <p>Клавіатура, (2017 р. введена в експлуатацію) – 11 шт.,</p> <p>Миша, (2017 р. введена в експлуатацію) – 11 шт.,</p> <p>Монітор 22" LG 21.5" 22MP48A-P Гарантія 2 роки м/ДМ; гарантійний термін 2 роки, (2017 р. введений в експлуатацію) – 11 шт.,</p> |

|   |                      |                                 |   |   |
|---|----------------------|---------------------------------|---|---|
|   |                      |                                 |   | Стереонавушники з мікрофоном GDX-7200, (2017 р. введені в експлуатацію) – 11 шт.  |
| Вступ до спеціальності                        | навчальна дисципліна | OK_9_Vstup_do_spetsialnosti.pdf | c47NfMkByZqo1WpKUMIrXh4r giGoIEImiyydN2YYdcY= | Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,<br><br>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-Xo4 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.         |
| Вступ до мовознавства                         | навчальна дисципліна | OK_8_Vstup_do_movosnastva.pdf   | htrYfU8X6SFuzoRdeEYfHCRZ bGdEsqLzhfWGlZ+KKM=  | Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,<br><br>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-Xo4 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт. d 218 f |
| Історія зарубіжної літератури                 | навчальна дисципліна | OK_7_Zarubijna_lit.pdf          | 2/v1cuBqrc7AHzyKdpL7W6oN OzospdvafgZXmO8e9rw= | Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,<br><br>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-Xo4 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.         |
| Основна іноземна мова                         | навчальна дисципліна | OK_6_Osnavna_mova.pdf           | cVSDUwjqEsoPkHnhTwAuKU ogeLpXwladl1FqPWv/Uw=  | Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,<br><br>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.  |
| Основи наукових досліджень                    | навчальна дисципліна | OK_5_OND.pdf                    | N2b1uwGFAKi7xdrQGx/COXBh qiEYU7holuEJ9knnuc=  | Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,<br><br>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.  |
| Основи цивільного та трудового права          | навчальна дисципліна | OK_4_Osnovi.pdf                 | 33KBjoMmQBT/+uvE9ZXvWfZ XYoMfhCVqL6FpbgXgKO8= | Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,<br><br>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99" (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-Xo4 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.         |
| Українська мова (за професійним спрямуванням) | навчальна дисципліна | OK_3_Ukrainska_mova.pdf         | BFGB3EjzCrikToIF5O5PjzKuxC u+8ZoJC+bCoHNSas=  | Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введені в експлуатацію) – 2 шт.,<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,<br><br>Екран проєкційний Elite Screens настінний з   |

|           |                      |                      |  |   |
|-----------|----------------------|----------------------|--|---|
|           |                      |                      |  | механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.  |
| Філософія | навчальна дисципліна | OK_3_Philosophie.pdf | ZjIPLIApJ7zyEexzBuRbL8t6z92<br>munndHkqKVduQHww= | Ноутбук PSB 141Co2ZFL_BK_CIS (OC linux) Prestigio Smart Book 141 C2, 14.1" (1920*1080) IPS (anti-Glare), Linux, up to 2.4 Hz DC Intel Celeron N3350, 3GB, DDR,3, (2019 р. введени в експлуатацію) – 2 шт.,<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-X41 (3LCD, XGA, 3600 ANSI lm), (2018 р. введений в експлуатацію) – 1 шт.,<br><br>Екран проєкційний Elite Screens настінний з механізмом повернення 99° (1:1) 177,8*177,8 (M99NWS1), (2018 р. введений в експлуатацію) - 1 шт.<br><br>Проектор мультимедійний EPSON EB-X04 (3LCD, XGA, 2800 ANSI lm), (2017 р. введений в експлуатацію) – 1 шт. |

\* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

| ID викладача | ПІБ              | Посада                       | Структурний підрозділ   | Кваліфікація викладача                            | Стаж | Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП | Обґрунтування   |
|--------------|------------------|------------------------------|-------------------------|---|------|---|---|
| 64608        | Мойсюк Валентина | доцент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом доктора наук ДД 008333, виданий 05.03.2019 | 22   | Теорія та історія основної іноземної мови           | Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br>1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12, 15, 19, 20<br>Докторська дисертація:<br>«Лінгвокогнітивні засади творення неофразеології французької мови»<br>Монографія:<br>1. Гладка В. Неофразеологізація сучасної французької мови: лінгвокогнітивний аспект: в 2 ч. Чернівці: Технодрук, 2018. Ч. 1. Монографія. 680 с.<br>2. Гладка В. Неофразеологізація сучасної французької мови: лінгвокогнітивний аспект: в 2 ч. Чернівці: Технодрук, 2018. Ч. 2. Французько-український словник неофразеологізмів. 84 с.<br>Розділи в колективних монографіях:<br>1. Мойсюк В.А. Лінгвокогнітивні механізми породження одиниць вторинної фразеологізації (на матеріалі французької мови) // Challenges and achievements of European countries in the area of philological researches : Collective monograph. Vol. 2. Riga, Latvia : Baltija Publishing, 2020. P. 49–65. DOI <a href="http://doi.org/10.30525/978-9934-26-027-8-21">http://doi.org/10.30525/978-9934-26-027-8-21</a><br>2. Мойсюк В., Луцик Н. Зоосемічний та флоросемічний символи як компоненти фразеологічних одиниць французької мови / Розвиток сучасної освіти і науки: результати, проблеми, перспективи. Том V: Динаміка наукових та освітніх досліджень в умовах пандемії [колективна монографія] / [Наукова редакція: Я. Гжесяк, І. Зимомря, В. Льницький]. Конін – Ужгород – Херсон: Посвіт, 2021. С. 159–168.<br>Наукові статті:<br>1. Гладка В.А. Проблема міжрівневого статусу фразеологізму // Закарпатські філологічні студії. 2019. Вип. 12. Ужгород: Видавничий дім «Гельветика». С. 143–147. <a href="http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/eng/archive/12/12_2019.pdf">http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/eng/archive/12/12_2019.pdf</a><br>2. Гладка В. Функціонально-семантичний підхід до вивчення західноєвропейської традиції // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Іноземна філологія. 2018. № 1. С. 50–54. <a href="http://www.library.univ.kiev.ua/ukr/host/10.23.10.100/db/ftp/visnyk/inomez_filol_51_2018.pdf">http://www.library.univ.kiev.ua/ukr/host/10.23.10.100/db/ftp/visnyk/inomez_filol_51_2018.pdf</a><br>Навчальні посібники:<br>1) Гладка В.А., Князева Д.А. Cours d'histoire de la langue française (I-ième partie): Курс лекцій. Чернівці: Рута, 2005. 44 с.<br>2) Гладка В.А., Князева Д.А. Cours d'histoire de la langue française (II-ième partie): Курс лекцій. Чернівці: Рута, 2006. 44 с.<br>3) Гладка В.А., Князева Д.А. Histoire de la langue française: Навчальний посібник. Чернівці: Рута, 2008. 108 с.<br>Консультативні публікації: |

|        |                         |                                |                        |  |   |   |  |
|--------|-------------------------|--------------------------------|------------------------|--|---|---|--|
|        |                         |                                |                        |  |   | <p>1. Мойсюк В.А. Іншомовні запозичення: потрібне чи зайве в мові? (на матеріалі англо-американських запозичень французької мови) // Abstracts of XIII International Scientific and Practical Conference Social Function of Science, Teaching and Learning. Bordeaux, France. December 14-17. 2020. P. 402-406.<br/> <a href="http://doi.org/10.46299/ISG.2020.1.I.XIII">http://doi.org/10.46299/ISG.2020.1.I.XIII</a> <a href="https://isg-konf.com">https://isg-konf.com</a></p> <p>2. Мойсюк В. Питання інтернаціональної лексики в сучасному мовознавстві // Актуальні питання вивчення германських, романських і слов'янських мов і літератур та методики викладання іноземних мов: Збірник тез доповідей Всеукраїн. наук. конф. (25 січня 2021 р.). Вінниця: ДонНУ імені Василя Стуса, 2021. С. 62–66.<br/> <a href="https://japv.donnu.edu.ua/article/view/9434">https://japv.donnu.edu.ua/article/view/9434</a></p> <p>3. Hladka V. Les unités phraséologiques en tant que manifestation de l'idiomaticité de la langue // Langues, sciences et pratiques: Actes du 3ième Colloque international francophone en Ukraine. 3-4 octobre 2019. Odessa, 2019. P. 86–87.</p> <p>Стажування і наукові проєкти:<br/> 1. 20.06-24.06.2017 р. - стажування в Інтернаціональному центрі педагогічних студій, м. Сібіу, Румунія. Тема: Методичні принципи викладання мови та культури в університеті. Сертифікат (30 год.)<br/> 2. 12.06 – 15.06. 2019 - стажування в рамках міжнародного проєкту, організованого Посольством Франції в Україні та його культурно-виховними партнерами (Французьким Інститутом та Альянс Франсез), м. Київ. Тема: Професійні дні французької мови в Україні. Сертифікат (18 год.)<br/> 3. Квітень 2020 р. - дистанційний курс при Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича. Тема: Основи користування MOODLE. Сертифікат (90 год.)<br/> Дистанційний курс:<br/> <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=1144">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=1144</a></p> |  |
| 319622 | Ісапчук Юлія Вікторівна | асистент, Основне місце роботи | Філологічний факультет | Диплом бакалавра, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2008, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька), Диплом кандидата наук ДК 037294, виданий 01.07.2016 | 5 | Історія зарубіжної літератури   | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br/> 1, 3, 4, 5, 20<br/> Наукові публікації:<br/> 1. Ісапчук Ю.В. Австрійська регіональна література 1930-40-х рр.: між літературою „крові та землі” й „асфальтною літературою” / Юлія Ісапчук // Пасіонарність другорядного : матеріали XIV Міжнародної літературознавчої конференції, 11-12 травня 2017 р. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2017. С. 22-24.<br/> 2. Ісапчук Ю.В. Австрійська регіональна література 1930-40-х рр.: між літературою „крові та землі” й „асфальтною літературою” / Юлія Ісапчук // Питання літературознавства : науковий журнал / гол. ред. О. В. Червінська. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2017. Вип. 96. С. 215–230.<br/> 3. Ісапчук Ю. Ингеборг Бахман та «Дім Австрія»: долання кордонів у прозі авторки / Юлія Ісапчук // Наукові праці: наук. журнал / Чорном. нац. ун-т ім. Петра Могили ; ред. кол. : О.В. Пронкевич (голова) [та ін.]. Миколаїв, 2017. Т. 301. Вип. 289. С. 24-29. (Філологія. Літературознавство).<br/> 4. Ісапчук Ю.В. Монолог князя Мышкина – диалог И. Бахман с Ф. Достоевским // Ф.М. Достоевский: состояние исследования и современное значение / eds: Lenka Paučová, Ivo Pospíšil. – 1. vydání. – Brno: Ústav slavistiky Filozofické fakulty Masarykovy univerzity, 2019. С. 65-77. Ф.М. Достоевский: состояние исследования и современное значение. Розділ монографії<br/> 5. Ісапчук Ю.В. Австрійська рецепція О. де Бальзак: приклад І. Бахман / Юлія Ісапчук // Оноре де Бальзак: грані, інтерпретація, Україна : збірник наукових праць Міжнародної науково-практичної конференції (Бердичів, 15-16 травня 2019 р.). Київ : «Видавництво Людмила», 2019. С.</p> |

|        |                        |                                |                        |  |    |                               |  |
|--------|------------------------|--------------------------------|------------------------|--|----|-------------------------------|--|
|        |                        |                                |                        |  |    |                               | 351-356.<br>Стажування:<br>Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича. Тема: "Сучасні підходи викладання та оновлення канонічної матриці зарубіжної літератури". Обсяг: 60 годин (2 кредити ЄКТС), 2021р.<br>Дистанційний курс:<br><a href="https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=661">https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=661</a>  |
| 318885 | Рихло Петро Васильович | професор, Основне місце роботи | Філологічний факультет | Диплом доктора наук ДД 005986, виданий 20.09.2007, Диплом кандидата наук ФЛ 011689, виданий 14.03.1989, Агестат допента ДЦ 049982, виданий 29.01.1992, Агестат професора 12ПР 010557, виданий 28.04.2015 | 42 | Історія зарубіжної літератури | Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br>1, 3, 4, 6, 7, 8, 10, 12, 19, 20<br>Монографії:<br>1) Peter Rychlo. Mit den Augen von Zeitgenossen. Erinnerungen an Paul Celan / Ausgewählt, herausgegeben und kommentiert von Petro Rychlo. Berlin: Suhrkamp Verlag 2020. 467 S.<br>2) Петро Рихло. Пауль Целан. Референтії. Наукові студії, статті, есеї. К.: ДУХ І ЛІТЕРА, 2020. 464 с. (Серія «Постаті культури»)<br>3) Рихло П. В. Ян Вагнер. Блюз кентаврів. Переклади з німецької: Юрій Андрухович, Марк Белорусець, Петро Рихло. Післямова Юрія Андруховича. Ілюстрації та дизайн обкладинки Ярослава Філевича. Чернівці: Книги – XXI, 2017. 176 с.<br>4) Rychlo P. Literaturstadt Czernowitz: Autoren, Texte, Bilder. Gemeinsames Buchprojekt von Petro Rychlo und Oleg Liubkivskij. Dritte, durchgesehene und verbesserte Auflage, Czernowitz: ANT LTD, 2019. 232 с.<br>5) Петро Рихло. Пауль Целан. Притулок часу. Поезії / Упор., пер. з нім., післям. Та глосарій Петра Рихла (нім. та кр. мовами). Чернівці: Книги – XXI, 2020. 152 с.<br>6) Петро Рихло. Пауль Целан. Затмарено і вірші з тематичного кола «Затмарено» / Упорядкування Бертрама Бадью і Жан-Клода Рамбаха. Пер. з нім., післям. Та глосарій Петра Рихла (нім. та кр. мовами). Чернівці: Книги – XXI, 2020. 116 с.<br>7) Петро Рихло. Переступи кордонів у літературі та культурі XX-XXI ст. / Упорядники: Альмут Гілле, Петро Рихло, Євгенія Волощук та Олександр Чертенко. К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. 344 с.<br>Розділ в колективній монографії: Рихло П. Переступи кордонів у літературі та культурі XX-XXI ст. / Упорядники: Альмут Гілле, Петро Рихло, Євгенія Волощук та Олександр Чертенко. К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. 344 с.<br>Переклади:<br>1) Paul Celan. Fadensonnen. Gedichte. Herausgegeben, ins Ukrainische übersetzt, mit Nachwort und Glossar von Petro Rychlo / Пауль Целан. Волокнисті сонця. Поезії. Упорядкування, переклад з німецької, післямова та глосарій Петра Рихла. Чернівці: Книги – XXI, 2017. 276 с.<br>2) Paul Celan. Lichtzwang. Gedichte. Herausgegeben, ins Ukrainische übersetzt, mit Nachwort und Glossar von Petro Rychlo / Пауль Целан. Світлопримус. Поезії. Упорядкування, переклад з німецької, післямова та глосарій Петра Рихла. Чернівці: Книги – XXI, 2018. 228 с.<br>3) Paul Celan. Schneepart. Gedichte. Herausgegeben, ins Ukrainische übersetzt, mit Nachwort und Glossar von Petro Rychlo / Пауль Целан. Арія снігу. Поезії. Упорядкування, переклад з німецької, післямова та глосарій Петра Рихла. Чернівці: Книги – XXI, 2019. 216 с.<br>4) Георг Дроздовський. Тоді в Чернівцях і довкола. Спогади старого австрійця / Переклад з німецької, післямова та глосарій Петра Рихла. 2-е видання, переглянута й виправлена. Чернівці: Книги – XXI, 2019. 288 с.<br>5) Халфен І. Пауль Целан. Біографія юності поета. / Переклад з німецької, післямова Петра Рихла. Чернівці: Книги – XXI, 2020. 256 с.<br>6) Ландман З. Моя Галичина. Край за Карпатами. / Переклад з німецької, післямова Петра Рихла. Чернівці: Книги – XXI, 2020. 208 с.<br>Наукові статті: |

Rychlo P. „Was sind das für Zeiten.“ Brechts Spuren im Werk Paul Celans. In: Hans-Michael Speier (Hrsg.) Celan-Jahrbuch 10. Würzburg: Königshausen & Neumann 2017, S. 72-83.

Rychlo P. Utopische Körpertopographie in Paul Celans Gedichtband Atemwende. In: Andrei Corbea-Hoisie, Ion Lihaciu (Hrsg.). ‚Toposforschung (...) im Lichte der U-topie‘. Literarische Er-örterungen in/aus MittelOsteuropa. Iași: Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza“; Konstanz: Hartung-Gorre Verlag 2017, S. 579-587.

Rychlo P. Die Bedeutung des Mythos. Martin Pollack und Galizien aus ukrainischer Sicht. In: Die Rampe (Linz) 3/2017 (Portrait Martin Pollack, hrsg. von Gerhard Zeillinger). S. 142-148.

Rychlo P. Utopische Körpertopographie in Paul Celans Gedichtband Atemwende. In: Andrei Corbea-Hoisie, Ion Lihaciu (Hrsg.). ‚Toposforschung (...) im Lichte der U-topie‘. Literarische Er-örterungen in/aus MittelOsteuropa. Iași: Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza“; Konstanz: Hartung-Gorre Verlag 2017, S. 579-587.

Rychlo P. Was sind das für Zeiten. „Brechts Spuren im Werk Paul Celans. In: Hans-Michael Speier (Hrsg.) Celan-Jahrbuch 10. Würzburg: Königshausen & Neumann 2018, S. 185-199.

Rychlo P. Sprache, du heilige“: Sprachreflexionen in der deutschen Dichtung der Bukowina. In: Zaunkönig. Zeitschrift der Erika Mitterer Gesellschaft. Nr. 3/2018, S. 37-42.

Рихло П. „Sprache, du heilige“: Sprachreflexionen in der deutschen Dichtung der Bukowina //: Питання літературознавства. Наук. журнал. Вип. 96, 2017. С. 25-39.

Рихло П. Єврейська література Буковини та її українська рецепція // Вісник Центру буковинознавства. Зб. наук. праць науково-дослідного Центру буковинознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Чернівці: Технодрук, 2017. Т. 1. С. 159-166.

Рихло П. Бруно Шульц у контексті віденської модерні // Бруно Шульц і сучасна теорія культури. Матеріали VII Міжнародного Фестивалю Бруно Шульца у Дрогобичі / За ред. Віри Меньок Дрогобич: Посвіт, 2018. С. 579-597.

Rychlo P. „Wo / in der österreichlosen Zeit / wächst mein Wort / in die Wurzeln“. Das Jahr 1918 in der deutschsprachigen Dichtung der Bukowina. In: Peter Becher, Florian Kühner-Wielach (Hrsg.) Zwischen Trauer und Triumph. Das Jahr 1918 in der mitteleuropäischen Literatur. Regensburg: Verlag Friedrich Pustet 1918, S. 99-118.

Rychlo P. Georg Drozdzowski – Dichter der Bukowina und Kärntens. In: Kärnten Dokumentation 2019. Dialog und Kultur. Beiträge zum Europäischen Volksgruppenkongress 2018 und Sondertheman. Bd. 35. Klagenfurt am Wörthersee 2019, S. 166-175.

Рихло П. Кризовий інтервал: німецькомовна література Буковини на зламі століть // Питання літературознавства. Науковий журнал. Вип. 98, 2018. С. 142-156.

Рихло П. «Завжди назад до Пруту»: Штрихи до портрета німецько-єврейської поетеси Рози Ауслендер // Вісник Центру буковинознавства. Збірник наукових праць. Т. 2. Чернівці: Технодрук, 2018. С. 143-149.

Petro Rychlo. Itzik Manger: Der „Prinz der jiddischen Ballade aus Czernowitz“. In: Blondzhende Stern. Jüdische Schriftstellerinnen und Schriftsteller aus der Ukraine als Grenzgänger zwischen den Kulturen in Ost und West. Herausgegeben von Kerstin Schoor, Ievgeniia Voloshchuk und Borys Bigun. Göttingen: Wallstein Verlag, 2020, S. 238-249.

Petro Rychlo, Renate Nimtz-Köster. »Jede Silbe wiegt schwer« Ein Gespräch über das Übersetzen von Paul Celan. In Sinn und Form (Berlin). 2020, H. 6, S. 810-817.

Петро Рихло. «Пневматичне єврейство Пауля Целана як рана і місія // Переступи кордонів у літературі та культурі XX-XXI ст. /

|        |                      |                                |                         |  |    |   |   |
|--------|----------------------|--------------------------------|-------------------------|--|----|---|---|
|        |                      |                                |                         |  |    | <p>Упорядники: Альмут Гілле, Петро Рихло, Євгенія Волощук та Олександр Чертенко. К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. С. 133-150.</p> <p>Петро Рихло. Буквинські маршрути: розмова Бориса Бігуна з Петром Рихлом. // Переступи кордонів у літературі та культурі XX-XXI ст. / Упорядники: Альмут Гілле, Петро Рихло, Євгенія Волощук та Олександр Чертенко. К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. С. 319-338.</p> <p>Рихло П. «В полоні барв життя...» Гельга фон Льовеніх в діалозі з віршами Пауля Целана. // «Полічи мигдаль»: Малирські композиції до поезії Пауля Целана. К.: Дух і літера, 2020. С. 6-12.</p> <p>Консультативні публікації: Рихло П. Пауль Целан крізь призму бібліографії (передмова) // Пауль Целан (1920 – 1970). Біобібліографічний покажчик: авт.-уклад.: І. Рудько, О. Гаврилюк, О. Сандуляк; ред. М. Довгань; Упр. культури Чернів. облдержадмін., Чернів. обл. універс. наук. б-ка ім. М. Івасюка. Чернівці: Букрек, 2020. – 200 с. – До 100-річчя від дня народження. Чернівці: Букрек 2020. С. 5-9.</p> <p>Буквинські маршрути: розмова Бориса Бігуна з Петром Рихлом. Переступи кордонів у літературі та культурі XX-XXI ст. / Упорядники: Альмут Гілле, Петро Рихло, Євгенія Волощук та Олександр Чертенко. К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. С. 319-338.</p> <p>Стажування: Регенсбурзький університет (м. Регенсбург Німеччина) 1.05.2017-30.06.2017. Наказ № 284 від 05.07.2017.</p> <p>Відзнаки: орден «За заслуги перед Федеративною Республікою Німеччина», австрійський почесний хрест «За науку та мистецтво», почесна відзнака уряду землі Карінтія (Австрія) та інші вітчизняні та зарубіжні премії. Член Ініціативної групи Міжнародного фестивалю поезії: "MERIDIAN CZERNOWITZ", член Українського ПЕН, керівник Літературного целанівського центру.</p> <p>Дистанційні курси: <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=759">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=759</a><br/><a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=1525">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=1525</a></p> |   |
| 256673 | Глех Ольга Василівна | асистент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом спеціаліста, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030502 Французька мова та література | 19 | Основна іноземна мова   | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br/>4, 10, 19, 20</p> <p>Публікації:<br/>1. Sorilyuk N., Glekh O. Le mouvements des greeters dans la région Rhône-Alpes // Langues, sciences et pratiques. Actes du 3e Colloque international francophone en Ukraine. – Odessa, 2019. – p. 215-217</p> <p>Міжнародні проекти:<br/>1. Робота в складі організаційного комітету та в команді перекладачів у рамках міжнародного німецько-французько-українського проекту "Entre les fronts / Zwischen den Fronten", організованого ГО "Українсько-німецьке культурне товариство м. Чернівців" при Центрі Gedankendach ЧНУ ім. Ю. Федьковича та зарубіжними організаціями - Freie Buhne Jena e.V. і Translit e.V. (Німеччина), та Les Tréteau de France (Франція), - Підтвердження від 19.04.2021</p> <p>Стажування:<br/>1. 2018 - Université d'été de Tchernivtsi - стажування для викладачів французької мови "Літній університет", організований Кафедрою романської філології та перекладу ЧНУ імені Ю. Федьковича у співпраці з Міжнародною Університетською Агенцією Франкофонії, Посольством Франції в Україні, Лотаринзьким університетом м. Мец (Франція), асоціацією ELU (Echanges Lorraine-Ukraine), Французьким Інститутом в Україні, телебаченням TV5Monde з 25.06 по 29.06.2018. Сертифікат "Attestation de participation" від 29.06.2018 - 38 годин / 1,3 кредити.<br/>2. 2019 - Université d'été de Tchernivtsi - стажування для</p> |



|       |                           |                              |                         |   |    |   |   |
|-------|---------------------------|------------------------------|-------------------------|---|----|---|---|
|       |                           |                              |                         |   |    | <p>викладачів французької мови "Літній університет", організований Кафедрою романської філології та перекладу ЧНУ імені Ю. Федьковича у співпраці з Міжнародною Університетською Агенцією Франкофонії, Посольством Франції в Україні, Французьким Інститутом в Україні, телебаченням TV5Monde, ГО «Quadrivium» - з 24.06 по 28.06.2019. Сертифікат "Attestation de participation" від 28.06.2019 - 20 годин / 0,7 кредиту.</p> <p>3. 2020 - Курс «Основи користування Moodle» на базі Чернівецького національного університету імені Ю.Федьковича, з 19 березня по 07 квітня 2020 року. Сертифікат про виконання програми курсу від 07.04.2019 - 90 годин / 3 кредити</p> <p>4. 2021 - Курс MOOC (Massive Open Online Courses) «Enseigner le Français Langue Etrangère aujourd'hui – Parcours découverte» / "Викладання французької мови як іноземної на сучасному етапі - Основний рівень", організовані CAVILAM Alliance Française de Vichy за підтримки Міжнародної Асоціації Викладачів Французької мови, Міжнародної Асоціації Франкофонії та Французького Інституту - з 24.02.2021 по 06.04.2021 - Certificat de réussite - Сертифікат про успішне завершення курсу від 06.04.2021 - 20 годин / 0,7 кредиту</p> <p>5. 2021 - Курс MOOC (Massive Open Online Courses) «Enseigner le Français Langue Etrangère aujourd'hui – Parcours avancé» / "Викладання французької мови як іноземної на сучасному етапі - Просунутий рівень", організовані CAVILAM Alliance Française de Vichy за підтримки Міжнародної Асоціації Викладачів Французької мови, Міжнародної Асоціації Франкофонії та Французького інституту - Certificat de réussite - Сертифікат про успішне завершення курсу від 14.05.2021 - 13 годин / 0,4 кредиту.</p> <p>6. 2021 - Участь у Всесвітньому конгресі викладачів французької мови, організованому FIRP - Міжнародною Федерацією викладачів французької мови, у партнерстві з Міжнародною Університетською Агенцією Франкофонії, Французьким інститутом, Міністерством національної освіти та молоді Франції, Міністерством культури Франції, Міністерством Європи та закордонних справ Франції, телебаченням TV5Monde, освітньою платформою fle.fr - з 09.07.2021 по 14.07.2021 - Сертифікат учасника "Attestation de participation" від 15.09.2021<br/>Дистанційний курс <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=506">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=506</a></p> |   |
| 26402 | Стефурак Олена Валеріївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом спеціаліста, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030502 Мова та література (французька), Диплом кандидата наук ДК 004753, виданий 17.02.2012, Атестат доцента 12/ДЦ 042594, виданий 28.04.2015 | 19 | Лексикологія  | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1, 3, 4, 12, 14, 19, 20<br/>Дисертація: «Концептуалізація простору у семантиці прийменників (на матеріалі французької та румунської мов)». Розділ у колективній монографії 1. Svitlana Namestyuk, Olena Stefurak, Yulia Vilchanska. A new reading of the classic: modern methods of knowledge management in the field of literary theory. Knowledge management competence for achieving competitive advantage of professional growth and development: Collective monograph. Riga, Latvia, 2021. P. 396-409.</p> <p>Наукові статті<br/>1. Stefurak O. Les traductions françaises dans le polysystème littéraire ukrainien. Питання літературознавства: Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation [Прийняття Іншого у своїй мові... Переклад як диспозитив медіації] / гол. ред. О. В. Червінська, упоряд. Г. Ф. Драненко і Р. А. Дзик. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2021. No 103. С.206 – 218.</p> <p>2. Стефурак О.В., Сопилук Н.М., Роль аналізу концепту в художньому перекладі (на матеріалі психологічної прози М. Пруста). Закарпатські філологічні</p> |

|       |                            |                                |                         |  |    |  |   |
|-------|----------------------------|--------------------------------|-------------------------|--|----|--|---|
|       |                            |                                |                         |  |    | <p>студії. Вип. 16. 2021. С. 203-208. <a href="http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/16/40.pdf">http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/16/40.pdf</a></p> <p>3. Stefurak O., Yakubovska N. Les explicitations obligatoires dans les traductions ukrainien-français. <i>Studia Linguistica</i>. 2021. Вип. 18. (у друці)</p> <p>4. Стефурак О. В., Наместюк С. В. Онтологічні характеристики перекладу як "третього коду". <i>Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія</i>, 2021. Вип. 48. Т. 4. С. 104-108. URL: <a href="http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v48/part_4/28.pdf">http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v48/part_4/28.pdf</a></p> <p>5. Стефурак О. В. Клас прийменників у лінгвокогнітивному висвітленні. <i>Науковий вісник Чернівецького національного університету. Романо-слов'янський дискурс</i>. 36. наук. праць. Чернівці: Чернівецький національний університет, 2018. Вип. 807. С. 64-69.</p> <p>6. Стефурак О. В., Апакіца К. Г. Функціонально-семантичні особливості вираження категорії суперлятиву у французькій мові. <i>Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія</i>, 2021. Вип. 50 (у друці)</p> <p>Стажування :</p> <p>1/ Методичне стажування «Літній університет» Чернівецький національний університет, Лотаринзький університет (Франція), за підтримки Посольства Франції в Україні у обсязі 38 годин. Сертифікат від 29.06.2018 р.</p> <p>2/ Методичне стажування "Journées professionnelles du français en Ukraine" (м. Київ). Методичне стажування "Journées professionnelles du français en Ukraine" (м. Київ) у обсязі 18 годин. Сертифікат від 15.06.2019</p> <p>3/ Міжнародний літній університет, організований Чернівецьким національним університетом, Посольством Франції в Україні, Лотаринзьким університетом та Університетською агенцією Франкофонії. Чернівці, Україна у обсязі 20 годин Сертифікат від 28.06.2019</p> <p>4/ Онлайн стажування в обсязі 3 кредити (90 год) на тему: «Структуризація та активація курсу; форми і методи залучення студентів; виконання та перевірка онлайн завдань» Сертифікат від 04.02.2020</p> <p>5/ . Дистанційне (онлайн) стажування у міжнародному центрі підвищення кваліфікації Francophonie (м. Ніца, Франція) у обсязі 14 годин. Сертифікат від 13.08.2021</p> <p>Дистанційний курс: <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=506">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=506</a></p> |   |
| 45068 | Попович Михайло Михайлович | професор, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом доктора наук ДД 002411, виданий 03.07.2002, Диплом кандидата наук ФЛ 006290, виданий 16.11.1983, Агестат доцента ДЦ 005538, виданий 15.03.1988, Агестат професора ПР 003137, виданий 21.10.2004 | 51 | Вступ до спеціальності   | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1, 4, 6, 8, 10, 12, 20</p> <p>Докторська дисертація "Детермінованість / недетермінованість іменника у мовленні (на матеріалі французької мови)".</p> <p>Наукові статті:</p> <p>1) Popovych M. La lutte de Marie de Gournay pour sauvegarder "les précieux ornements" du français classique. <i>Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика</i>, Том 32 (71), № 4, Частина 1, 2021, С. 283-293.</p> <p>2) Popovych M. De réflexions de Marie de Gournay sur les techniques de la traduction (d'après le traité lettre à Monseigneur de Gelas). <i>Питання літературознавства: Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation [Прийняти Іншого у своїй мові. Переклад як диспозитив медіації] / гол. ред. О. В. Червінська, упоряд. Г. Ф. Драненко і Р. А. Дзик. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2021. No 103. С. 184 – 196.</i></p> <p>3) Popovych M. Sur les relations sémiotiques entre les surnoms et les noms propres. <i>Advanced linguistics</i>. 2019. № 4. С. 40-50.</p> <p>4) Popovych M. Doit-on traiter les surnoms comme noms propres?</p> |

|        |                      |                     |                         |  |    |  |   |
|--------|----------------------|---------------------|-------------------------|--|----|--|---|
|        |                      |                     |                         |  |    | <p>Науковий вісник Чернівецького ун-ту: Збірник наукових праць. Вип. 22 (821). Романо-слов'янський дискурс. Чернівці: Чернівецький національний університет, 2019. С. 3-13.</p> <p>5) Попович М.М. Des causes de la disparition des diminutifs du français // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики № 5 (14), 2017. – С. 87-108.</p> <p>6) Попович М.М. Голос жінки в історії французької філології//Актуальні питання суспільних наук та історії медицини. Спільний українсько-румунський науковий журнал. Чернівці-Сучава: БДМУ. 2017. №4 (№ 16). С.161-166.</p> <p>Навчальні посібники і методичні рекомендації:</p> <p>1) Основи наукових досліджень: навч. посібник / укл. М.М. Попович, М.Р. Смірнова. Чернівці: Чернівецьк. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 184 с.</p> <p>2) Курсові та магістерські роботи з романської філології : метод. рекомендації / укл. М.М. Попович, М.Р. Смірнова. Чернівці : Чернівецьк. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 52 с.</p> <p>Консультаційні публікації:</p> <p>1) Popovych M. De l'étude des diminutifs dans les premières grammaires françaises// "Langues, sciences, pratiques" : Actes du premier colloque international francophone en Ukraine 19-20 octobre 2017. – 115-118 p.</p> <p>2) Попович М.М. Про два філологічні трактати Марі де Гурне//Структурно-семантичні і когнітивно дискурсивні парадигми сучасного романського мовознавства: Матеріали VI Всеукраїнської конференції романістів (5-6 жовтня 2017 року). С. 5-7</p> <p>3) Popovych M. Sur la contribution d'Henri Estienne à l'émergence de la doctrine du "bon usage" de Claude Vaugelas. V Міжнародна науково-практична конференція: Фундаментальні та прикладні аспекти дослідження: Сучасні науково-практичні рішення та підходи. Міждисциплінарні перспективи. Том 5. Баку-Банська Бистриця-Ужгород-Херсон Просвіт, 2019. С.401-411</p> <p>Стажування: заплановане на 2022 рік</p> |   |
| 374362 | Кійко Юрій Євгенович | Доцент, Сумісництво | Факультет іноземних мов | Диплом доктора наук ДД 006552, виданий 27.04.2017, Диплом кандидата наук ДК 014281, виданий 10.04.2002, Атестат доцента ДЦ 009903, виданий 16.12.2004, Атестат професора АП 002802, виданий 15.04.2021 | 25 | Вступ до мовознавства  | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 19, 20<br/>ID Scopus: 36613088300<br/>ID Web of Science:</p> <p>Монографії:</p> <p>1. Kiyko Y. Medientexte aus fraktaltheoretischer Perspektive: deutsch-ukrainische Kontraste. Berlin: Peter Lang, 2020. 312 S.</p> <p>2. Кійко Ю.Є. Фрактальне моделювання інформаційної структури медіатекстів. Чернівці: Технодрук, 2018. 402 с.</p> <p>Наукові статті:</p> <p>1. Kiyko Y. Medientexte aus fraktaltheoretischer Perspektive: deutsch-ukrainische Kontraste. Berlin: Peter Lang, 2020. 312 S. DOI 10.3726/b17391</p> <p>2. Кійко Ю.Є. Фрактальне моделювання інформаційної структури медіатекстів. Чернівці: Технодрук, 2018. 402 с. ISBN 978-617-7611-18-8</p> <p>3. Kijko J. / Kudrjawzewa O. Deutsche Grammatik: Theorie und Praxis. Tscherniwzi: Unidruckerei, 2018. 188 S. ISBN 978-966-423-444-0</p> <p>4. Kijko J. Andere Länder – andere Textsorten: Lehrwerk für Magister. Czernowitz: Unidruckerei, 2016. 228 S. ISBN 978-966-423-380-1</p> <p>5. Kiyko, S. / Kiyko, Y. Genuszuweisungsstrategien im DaF-Unterricht. Glottology, 11. Heft 2. 2020. (Scopus)<br/><a href="https://doi.org/10.1515/glot-2020-2011">https://doi.org/10.1515/glot-2020-2011</a></p> <p>6. Kiyko, Y. / Kiyko, S. Medientextsorte Meldung in deutscher und ukrainischer Kultur aus fraktaler Perspektive. Glottology, 11. Heft 1. 2020. (Scopus)<br/><a href="https://doi.org/10.1515/glot-2020-2007">https://doi.org/10.1515/glot-2020-2007</a></p> <p>7. Kiyko S. / Kiyko Y. Homonymy and the cognitive operator of norm in German. East European Journal of Psycholinguistics. 2020. Volume</p> |

|       |                        |                              |                         |  |    |  |  |
|-------|------------------------|------------------------------|-------------------------|--|----|--|--|
|       |                        |                              |                         |  |    | <p>7. Number 1. P. 66-84. (Scopus) <a href="https://doi.org/10.29038/ejpl.2020.7.1.kiu">https://doi.org/10.29038/ejpl.2020.7.1.kiu</a></p> <p>Навчальні, навчально-методичні посібники:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кійко Ю.Є., Агапій А.П., Мельник Ю.Й. Вступ до мовознавства: практикум. Чернівці: Чернівецький ун-т, 2021. 176 с.</li> <li>2. Практикум з сучасного німецького правопису / Укл. Кійко С.В., Кійко Ю.Є., Кудрявцева О.Д. Чернівці: ЧНУ, 2020. 160 С.</li> <li>3. Кійко С.В. / Кійко Ю.Є. Deutsch: Lehrwerk für das 4. Studienjahr / Німецька мова: Навчальний посібник для студентів 4-го курсу. Чернівці: ЧНУ, 2020. 124 с.</li> <li>4. Kijko J. / Kudrjawzewa O. Deutsche Grammatik: Theorie und Praxis. Tscheriwzi: Unidruckerei, 2018. 188 S.</li> <li>5. Кійко Ю.Є. Загальне мовознавство: практикум. Чернівці: ЧНУ, 2021. 81 с. [Ел. ресурс]</li> </ol> <p>Консультаційні публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кійко Ю.Є. Quo Vadis? Text. Актуальні проблеми мовознавства, літературознавства та перекладознавства: 3-я Всеукраїнська науково-практична конференція (Івано-Франківськ, 8 квітня 2021 р.). Івано-Франківськ, 2021. С. 61-64.</li> <li>2. Кійко Ю.Є. Алгоритм дослідження в сучасній контрастивній генристиці. Мова та мовлення: лінгвокультурологічний, комунікативний та дидактичний аспекти: 2-а міжнародна науково-практична конференція (Кам'янець-Подільський, 19-20 листопада 2020 р.). Кам'янець-Подільський, 2020. С. 75-78.</li> <li>3. Кійко Ю.Є. Kontrastive Medientextsortenlinguistik: Stand und Perspektiven. Мова та мовлення: лінгвокультурологічний, комунікативний та дидактичний аспекти: 1-а міжнародна науково-практична конференція (Кам'янець-Подільський, 20-21 листопада 2019 р.). Кам'янець-Подільський, 2019. С. 42-44.</li> <li>4. Кійко Ю.Є. Кореляція між евіденційністю й епістемічною модальністю у сучасній лінгвістиці. IX міжнародна науково-практична конференція «Мова. Культура. Комунікація: здобутки та перспективи сучасних філологічних досліджень» (Чернігів, 27 квітня 2018 р.). Чернігів, 2018. С. 42-45.</li> <li>5. Кійко Ю.Є. Німецько-українські паралелі: фрактальне моделювання інформаційної структури медіатекстів. Міжнародна науково-практична конференція «Україна – Німеччина: горизонти освіти і культури» (Київ, 23-24 листопада 2017). Київ: НУБПУ, 2017. С. 184-185.</li> <li>6. Kijko J. Deutsche und ukrainische informationsbetonte Textsorten aus fraktaler Perspektive. Sternstunden der deutschen Sprache in der Ukraine: матеріали XXIV міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (Чернівці, 29-30 вересня 2017). Чернівці: Родовід, 2017. С. 60-61.</li> </ol> <p>Стажування:<br/>Технічний університет м. Берлін (Німеччина). Сертифікат від 06.08.2019.<br/>Дистанційний курс:<br/><a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php</a></p> |  |
| 40036 | Руснак Діана Андріївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом кандидата наук ДК 058525, виданий 10.03.2010, Аттестат доцента 12/ДЦ 031515, виданий 29.03.2012 | 26 | Спецкурс «Практикум з проблем викладання іноземної мови у школі»   | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1, 3, 4, 10, 12, 14, 15, 19, 20</li> </ol> <p>ID Web of Science AAH-2324-2020</p> <p>Кандидатська дисертація: «Формування граматичної компетенції у майбутніх викладачів французької мови з комп'ютерною підтримкою»</p> <p>Розділ в колективній монографії:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Oksana Bigych, Diana Rusnak Authentic media resources as means of formation of intercultural communicative competence for prospective french language teachers / lecturers. Innovative scientific researches: European development trends and regional aspect. 1st ed. Riga, Latvia : "Baltija Publishing", 2020. P. 20 - 38. ISBN: 978-9934-588-38-9</li> </ol> |

2) Руснак Д.А. Мобільний кейс "Реклама як засіб формування міжкультурної компетентності: гендерні, вікові й етнічні стереотипи" для майбутніх учителів/ викладачів французької мови // Кейсова і подкаст технології формування міжкультурної компетентності: Колективна монографія / Бігич О.Б., Руснак Д.А./ за заг.і.наук.ред. Бігич О.Б., К. : Вид.центр КНЛУ, 2017. С. 22-91 Наукові статті:

1) Руснак Д., Смірнова М., Матвеева О. Médier un document publicitaire dans le but de sensibiliser à l'Autre. Питання літературознавства: Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation [Приїняття Іншого у своїй мові... Переклад як диспозитив mediaції] / гол. ред. О. В. Червінська, упоряд. Г. Ф. Драненко і Р. А. Дзик. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2021. No 103. С.257 - 276.

2) D. A. Rusnak. L'enseignement intégré de la langue et de la culture des futurs enseignants de fle avec support sur le dessin d'humour Науковий вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія. Вип. 33. (с 47-56) Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2020.

3) D. A. Rusnak. Didactiser un document mediatique afin de developper une competence de communication interculturelle en classe de FLE// Науковий вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія Вип. 31. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2019. С. 103-110 ICV : 71-23

4). Бігич, О.Б., Руснак, Д.А. Автентичні медіа-ресурси як засіб формування у майбутніх учителів французької мови міжкультурної комунікативної компетентності. Інформаційні технології і засоби навчання, 70 (2), 2019. С. 165-179. (стаття категорії А.) DOI: <https://doi.org/10.33407/itlt.v70i2.2440>

Навчально-методичний посібник:  
Руснак Д.А. Теорія і практика формування франкомовної граматичної компетентності з комп'ютерною підтримкою: Навчально-методичний посібник. Чернівці: Чернівецький національний університет 2017. 256 с.

Навчальний посібник  
Практикум з методики навчання французької мови і літератури у закладах загальної середньої освіти: навчальний посібник./ укл. Лабінська Б.І., Руснак Д.А. Чернівці, Чернівецьк. нац. ун-т ім. Ю.Федьковича, 2019. 208 с.

Консультаційні публікації:  
1) Руснак Д.А. Гумористичний малюнок як засіб формування у майбутніх учителів французької мови міжкультурної свідомості. (с 334-336). [Електронний ресурс] «Ad orbem per linguas. До світу через мови». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13-14 травня 2021 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2021.634с. [https://onedrive.live.com/?authkey=%21AEXSGSsj3whK1Ko&cid=68696B3E65309B90&id=68696B3E65309B90%2130089&parId=68696B3E65309B90%2124966&parId=68696B3E65309B90%2124963&o=OneUp](https://onedrive.live.com/?authkey=%21AEXSGSsj3whK1Ko&cid=68696B3E65309B90&id=68696B3E65309B90%2130089&parId=68696B3E65309B90%2130086&o=OneUp)

2) Руснак Д.А. Навчання міжкультурного спілкування майбутніх учителів французької мови: соціолінгвістичний аспект (с. 466-468) «Ad orbem per linguas. До світу через мови». Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Світ як інтертекст», 17-18 червня 2020 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2020. 544 с. <https://onedrive.live.com/?authkey=%21AGtAgE9rJHzUbxM&cid=68696B3E65309B90&id=68696B3E65309B90%2124966&parId=68696B3E65309B90%2124963&o=OneUp>

3) Rusnak, D. L'enseignement interculturel des futurs enseignants de FLE: stééotypes de genre (fiche pédagogique) / Іноземні мови. N 3, 2020. С. 45-49.

4) Руснак Діана. Переваги використання соціальної реклами

|        |                      |                                |                         |  |    |   |   |
|--------|----------------------|--------------------------------|-------------------------|--|----|---|---|
|        |                      |                                |                         |  |    | <p>для формування у студентів міжкультурної комунікативної компетентності (с.113-116) // Збірник тез доповідей [Електронний ресурс] IV Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Іноземна мова у професійній підготовці спеціалістів: проблеми та стратегії». Кропивницький: РВВ ЦДПУ ім. В. Винниченка, 2020. 238 с.<br/> <a href="https://www.cuspu.edu.ua/images/conferences/2020/02/maket_mater_conf2020_1103.pdf">https://www.cuspu.edu.ua/images/conferences/2020/02/maket_mater_conf2020_1103.pdf</a></p> <p>5) D. Rusnak. Exploitation des stéréotypes en tant que contenus spécifiques de l'enseignement interculturel des futurs professeurs de FLE en Ukraine (p.180 – 181) : Actes du 2ième Colloque international francophone en Ukraine 3-4 octobre 2018. 225 p. Стажування:<br/> 1) Дистанційне стажування у Міжнародному центрі підвищення кваліфікації Francophonía (м. Ніца, Франція) лютий по травень 2021 (33 години – 1 кредит). Теми: L'interculturalité en classe de langue; Trucs et astuces pour enseigner le lexique ; Le court métrage en classe de FLE : pourquoi et comment le travailler ; L'écriture créative, spéciale Francophonie; Activités ludiques brèves en classe en FLE. Humour quand tu nous tiens » ou comment aborder et intégrer l'humour dans la classe de FLE; Accompagner vos apprenants à l'expression orale ; La méthode de correction verbo-tonale. Сертифікати від 18.03.2021 / 20.04.2021/ 06.05.2021/ 03.07.2021<br/> 2) Стажування в обсязі 3 кредити (90 год) на тему: «Основні користування Moodle» (10.03.2020 – 02.04.2020, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича). Сертифікат від 2 квітня 2020 р.<br/> 3) Проходження онлайн-курсу «Moi, prof de FLE» («Я, викладач французької мови») Université de Liège (Belgique) = Лієжський університет (Бельгія) (7.02.2019 - 21.02.2019) Сертифікат Attestation de suivi avec succès 21.02.2019<br/> 4) Літній університет, організований Посольством Франції в Україні, Лотаринзьким університетом та Асоціацією «Лотарингія-Україна» (25-29 червня 2018) Сертифікат Attestation de participation, 29 червня 2018<br/> Дистанційний курс: <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=744">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=744</a></p> |   |
| 256673 | Глех Ольга Василівна | асистент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом спеціаліста, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030502 Французька мова та література | 19 | Практична фонетика  | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br/> 4, 10, 19, 20<br/> Публікації:<br/> 1. Sopilyuk N., Glekh O. Le mouvements des greeters dans la région Rhône-Alpes // Langues, sciences et pratiques. Actes du 3e Colloque international francophone en Ukraine. – Odessa, 2019. – p. 215-217<br/> Міжнародні проекти:<br/> 1. Робота в складі організаційного комітету та в команді перекладачів у рамках міжнародного німецько-французько-українського проекту "Entre les fronts / Zwischen den Fronten", організованого ГО "Українсько-німецьке культурне товариство м. Чернівців" при Центрі Gedankendach ЧНУ ім. Ю. Федьковича та зарубіжними організаціями - Freie Bühne Jena e.V. і Translit e.V. (Німеччина), та Les Tréteau de France (Франція),- Підтвердження від 19.04.2021<br/> Стажування:<br/> 1. 2018 - Université d'été de Tchernivtsi - стажування для викладачів французької мови "Літній університет", організований Кафедрою романської філології та перекладу ЧНУ імені Ю. Федьковича у співпраці з Міжнародною Університетською Агенцією Франкофонії, Посольством Франції в Україні, Лотаринзьким університетом м. Мец (Франція), асоціацією ELU (Echanges Lorraine-Ukraine), Французьким Інститутом в Україні, телебаченням TV5Monde з 25.06 по 29.06.2018. Сертифікат</p> |

|       |                           |                              |                         |  |    |   |  |
|-------|---------------------------|------------------------------|-------------------------|--|----|---|--|
|       |                           |                              |                         |  |    | <p>"Attestation de participation" від 29.06.2018 - 38 годин / 1,3 кредити.</p> <p>2. 2019 - Université d'été de Tchernihivsi - стажування для викладачів французької мови "Літній університет", організований Кафедрою романської філології та перекладу ЧНУ імені Ю. Федьковича у співпраці з Міжнародною Університетською Агенцією Франкофонії, Посольством Франції в Україні, Французьким Інститутом в Україні, телебаченням TV5Monde, ГО «Quadrivium» - з 24.06 по 28.06.2019. Сертифікат "Attestation de participation" від 28.06.2019 - 20 годин / 0,7 кредити.</p> <p>3. 2020 - Курс «Основи користування Moodle» на базі Чернівецького національного університету імені Ю.Федьковича, з 19 березня по 07 квітня 2020 року. Сертифікат про виконання програми курсу від 07.04.2019 - 90 годин / 3 кредити</p> <p>4. 2021 - Курс MOOC (Massive Open Online Courses) «Enseigner le Français Langue Etrangère aujourd'hui – Parcours découverte» / "Викладання французької мови як іноземної на сучасному етапі - Основний рівень", організовані SAVILAM Alliance Française de Vichy за підтримки Міжнародної Асоціації Викладачів Французької Франкофонії та Французького Інституту - з 24.02.2021 по 06.04.2021 - Certificat de réussite - Сертифікат про успішне завершення курсу від 06.04.2021 - 20 годин / 0,7 кредити</p> <p>5. 2021 - Курс MOOC (Massive Open Online Courses) «Enseigner le Français Langue Etrangère aujourd'hui – Parcours avancé» / "Викладання французької мови як іноземної на сучасному етапі - Просунутий рівень", організовані SAVILAM Alliance Française de Vichy за підтримки Міжнародної Асоціації Викладачів Французької Франкофонії та Французького інституту - Certificat de réussite - Сертифікат про успішне завершення курсу від 14.05.2021 - 13 годин / 0,4 кредити.</p> <p>6. 2021 - Участь у Весвітньому конгресі викладачів французької мови, організованому FIPF - Міжнародною Федерацією викладачів французької мови, у партнерстві з Міжнародною Університетською Агенцією Франкофонії, Французьким інститутом, Міністерством національної освіти та молоді Франції, Міністерством культури Франції, Міністерством Європи та закордонних справ Франції, телебаченням TV5Monde, освітньою платформою fle.fr - з 09.07.2021 по 14.07.2021 - Сертифікат учасника "Attestation de participation" від 15.09.2021<br/>Дистанційний курс <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=506">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=506</a></p> |  |
| 75596 | Смірнова Марина Романівна | доцент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом кандидата наук ДК 011440, виданий 04.07.2001, Атестат доцента ДЦ 009369, виданий 21.10.2004 | 28 | Методика формування виховної діяльності з ін. мов у ЗЗСО  | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1, 3, 4, 10, 12, 14, 19, 20<br/>Тема дисертації 10.02.17<br/>Зіставлення лексико-семантичних мікросистем із значенням "міцний" у французькій та англійській мовах<br/>Наукові статті:<br/>1) М. Smirnova, H. Kutasevych. Le programme du cours d'éducation positive. Вісник КНЛУ. Серія Педагогіка та психологія. Т. 34 (2021). С. 143-151. DOI: <a href="https://doi.org/10.32589/2412-9283-34.2021.236970">https://doi.org/10.32589/2412-9283-34.2021.236970</a><br/>2) Смірнова М. Техніки позитивного виховання у роботі вчителя. Інноваційна педагогіка. 2021 № 36. С. 227-231. <a href="http://www.innovpedagogy.od.ua/archives/2021/36/49.pdf">http://www.innovpedagogy.od.ua/archives/2021/36/49.pdf</a> p-ISSN:2663-6085 e-ISSN:2663-6093 DOI <a href="https://doi.org/10.32843/2663-6085/2021/36.47">https://doi.org/10.32843/2663-6085/2021/36.47</a><br/>3) Смірнова М.Р. Компетентності позитивної комунікації вчителя. Матеріали VII Всеукраїнської мультидисциплінарної конференції «Чорноморські наукові студії», 14 травня 2021 року, м. Одеса, Україна. С. 249-251.</p> |

|       |                        |                              |                         |   |    |  |  |
|-------|------------------------|------------------------------|-------------------------|---|----|--|--|
|       |                        |                              |                         |   |    | <p>4) Kutasevych H, Yakubovska N, Smirnova M. Animer un cours de FLE à distance : quelle place pour l'interaction. Актуальні питання суспільних наук та історії медицини. Чернівці. 2020. Вип. 3 (27). С. 48-51. <a href="http://apsnim.bsmu.edu.ua/home/3_26_2020">http://apsnim.bsmu.edu.ua/home/3_26_2020</a></p> <p>5) Руснак Д., Смірнова М., Матвеева О. Médier un document publicitaire dans le but de sensibiliser à l'Autre. Питання літературознавства: Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation [Приклад як диспозитив медіації] / гол. ред. О. В. Червінська, упоряд. Г. Ф. Драненко і Р. А. Дзик. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2021. No 103. С.257 - 276.</p> <p>Навчальні посібники</p> <p>1) Основи наукових досліджень : навч. посібник / укл. М.М. Попович, М.Р. Смірнова. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 184 с.</p> <p>2) Курсові та магістерські роботи з романської філології : метод. рекомендації / укл. М.М. Попович, М.Р. Смірнова. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 52 с.</p> <p>Стажування:<br/>Основи користування Moodle (березень, 2020, ЧНУ) – Сертифікат від 02.04.2020<br/>Освітній проєкт:<br/>Керування та участь в онлайн проєкті « Essayer la classe inversée, c'est l'adopter » (Навчання за допомогою перевернутого класу) на тему Développement durable et de l'écologie (Тривалий розвиток і екологія). (з 24.03.2021 по 23.04.2021) Сертифікат від 25.06.2021<br/>Дистанційний курс : <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=285">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=285</a></p> |  |
| 40036 | Руснак Діана Андріївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом кандидата наук ДК 058525, виданий 10.03.2010, Агестат доцента 12/ДЦ 031515, виданий 29.03.2012 | 26 | Методика навчання іноземної мови та літератури у ЗЗСО  | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1, 3, 4, 10, 12, 14, 15, 19, 20<br/>Кандидатська дисертація:<br/>«Формування граматичної компетентності у майбутніх викладачів французької мови з комп'ютерною підтримкою»<br/>Розділ в колективній монографії:<br/>1) Oksana Bigych, Diana Rusnak Authentic media resources as means of formation of intercultural communicative competence for prospective french language teachers / lecturers. Innovative scientific researches: European development trends and regional aspect. 1st ed. Riga, Latvia : "Baltija Publishing", 2020. P. 20 – 38. ISBN: 978-9934-588-38-9<br/>2) Руснак Д.А. Мобільний кейс "Реклама як засіб формування міжкультурної компетентності: гендерні, вікові й етнічні стереотипи" для майбутніх учителів/ викладачів французької мови // Кейсова і подкаст технології формування міжкультурної компетентності: Колективна монографія / Бігич О.Б., Руснак Д.А./ за заг.і.наук.ред. Бігич О.Б.. К. : Вид.центр КНЛУ, 2017. С. 22-91<br/>Наукові статті:<br/>1) Руснак Д., Смірнова М., Матвеева О. Médier un document publicitaire dans le but de sensibiliser à l'Autre. Питання літературознавства: Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation [Приклад як диспозитив медіації] / гол. ред. О. В. Червінська, упоряд. Г. Ф. Драненко і Р. А. Дзик. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2021. No 103. С.257 - 276.<br/>2) D. A. Rusnak. L'enseignement intégré de la langue et de la culture des futurs enseignants de FLE avec support sur le dessin d'humour. Науковий вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія. Вип. 33. (с 47-56) Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2020.<br/>3). Бігич, О.Б. Руснак, Д.А. Автентичні медіа-ресурси як засіб формування у майбутніх учителів французької мови міжкультурної комунікативної компетентності. Інформаційні технології і засоби</p> |



навчання, 70 (2), 2019. С. 165-179. (стаття категорії А.) DOI: <https://doi.org/10.33407/itlt.v70i2.2440>

4) D. A. Rusnak. Didactiser un document mediatique afin de developper une competence de communication interculturelle en classe de FLE// Науковий вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія . Вип. 31. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2019. С. 103-110 ICV : 71.23

5) D. A. Rusnak Exploiter la dimension culturelle de la publicité iconique pour l'enseignement interculturel des futurs enseignants de FLE. Науковий вісник Київського національного лінгвістичного університету . Серія Педагогіка та психологія Вип. 29. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2018. С. 72-82 ICV : 71.23

Навчальні посібники:

1) Cours de didactique du français langue étrangère à l'école secondaire (Курс з методики навчання французької мови і літератури у закладах загальної середньої освіти) : навч. посібник / укл. Д.А. Руснак. Чернівці: Чернівець. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича 2021. 205 с.

2) Практикум з методики навчання французької мови і літератури у закладах загальної середньої освіти: навчальний посібник / укл. Лабінська Б.І., Руснак Д.А. Чернівці, Чернівецьк. нац. ун-т ім. Ю.Федьковича, 2019. 208 с.

Консультативні публікації:

1) Руснак Д.А. Гумористичний малюнок як засіб формування у майбутніх вчителів французької мови міжкультурної свідомості. (с. 334-336). [Електронний ресурс] «Ad orbem per linguas. До світу через мови». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі». 13-14 травня 2021 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2021.634с. <https://onedrive.live.com/?authkey=%21AEXSGSsj3whK1Ko&cid=68696B3E65309B90&id=68696B3E65309B90%2130089&parId=68696B3E65309B90%2130086&o=OneUp>

2) Руснак Д.А. Навчання міжкультурного спілкування майбутніх учителів французької мови: соціолінгвістичний аспект (с. 466-468) «Ad orbem per linguas. До світу через мови». Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Світ як інтертекст», 17-18 червня 2020 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2020. 544 с. <https://onedrive.live.com/?authkey=%21AGtAgEgrJH2UbxM&cid=68696B3E65309B90&id=68696B3E65309B90%2124966&parId=68696B3E65309B90%2124963&o=OneUp>

3) Руснак Діана. Переваги використання соціальної реклами для формування у студентів міжкультурної комунікативної компетентності (с.113-116) // Збірник тез доповідей [Електронний ресурс] IV Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Іноземна мова у професійній підготовці спеціалістів: проблеми та стратегії». Кропивницький: РВВ ЦДПУ ім. В. Винниченка, 2020. 238 с. [https://www.cuspu.edu.ua/images/conferences/2020/02/maket\\_mater\\_conf2020\\_1103.pdf](https://www.cuspu.edu.ua/images/conferences/2020/02/maket_mater_conf2020_1103.pdf)

4) Бігич, О.Б., Руснак, Д.А. Різновиди автентичних медіа-ресурсів як засобів формування у майбутніх учителів французької мови міжкультурної комунікативної компетентності (с. 150-154) / International scientific and practical « Issues of modern philology in the context of the interaction of languages and cultures » : conferece proceeding, December 27-28, 2019. Venice : Izdavniceba "Baltija Publishing", 2019. 213 pages.

5) Руснак Д.А. Utilisation du reportage multimédia pour l'enseignement / apprentissage de l'expression monologique en FLE. / Economics, science, education : integration and synergy : materials of International scientific and practical conference (Bratislava, 18-21 January 2016 ) ; in 3 V. V. 2 K.: Publishing outfit « Centre of

|       |                          |   |                         |  |    |   |   |
|-------|--------------------------|---|-------------------------|--|----|---|---|
|       |                          |   |                         |  |    | <p>educational literature », 2016. P. 43-44</p> <p>Стажування:</p> <p>1) Дистанційне стажування у Міжнародному центрі підвищення кваліфікації Francophonie (м. Ніца, Франція) лютий по травень 2021 (33 години – 1 кредит). Теми: L'interculturalité en classe de langue; Trucs et astuces pour enseigner le lexique ; Le court métrage en classe de FLE : pourquoi et comment le travailler ; L'écriture créative, spéciale Francophonie; Activités ludiques brèves en classe en FLE. Humour quand tu nous tiens » ou comment aborder et intégrer l'humour dans la classe de FLE; Accompagner vos apprenants à l'expression orale ; La méthode de correction verbo-tonale.</p> <p>Сертифікати від 18.03.2021 / 20.04.2021/ 06.05.2021/ 03.07.2021</p> <p>2) Стажування онлайн в обсязі 3 кредити (90 год) на тему: «Основні користування Moodle» (10.03.2020 – 02.04.2020, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича). Сертифікат від 2 квітня 2020</p> <p>3) Проходження онлайн-курсу «Moi, prof de FLE» («Я, викладач французької мови») Université de Liège (Belgique) = Лієжський університет (Бельгія) (7.02.2019 - 21.02.2019) Сертифікат Attestation de suivi avec succès 21.02.2019</p> <p>Освітній проєкт:<br/>Освітній он-лайн проєкт: « Essayer la classe inversée, c'est l'adopter » (Навчання за допомогою перевернутого класу) на тему Développement durable et de l'écologie (Тривалий розвиток і екологія). Сертифікат про участь від 25.06.2021</p> <p>Дистанційний курс:<br/><a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=921#section-0">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=921#section-0</a></p> |   |
| 82838 | Драненко Галина Флорівна | Завідувач кафедри, доцент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом доктора наук ДД 002036, виданий 25.04.2013, Атестація доцента 02ДЦ 015610, виданий 19.10.2005 | 26 | Стилістика  | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1, 3, 4, 7, 8, 10, 12, 19, 20</p> <p>Колективні монографії:</p> <p>1) Dranenko G., Hanus F., Nazarova N. (dirs). Errance et sens de l'être et de la lettre dans la littérature. Paris: Harmattan, 2021. 254 p.</p> <p>2) Dranenko G., Hanus F., Nazarova N. (dirs). Solitaire et solidaire. Création et engagement à l'œuvre dans la littérature. Paris: Harmattan, 2019. 298 p.</p> <p>3) Dranenko G., Hanus F. Rencontres des littératures de Tallinn. Paris : Harmattan, 2019. 124 p.</p> <p>Розділ в колективній монографії:</p> <p>1) Dranenko G. « Flaubert : une icône idolâtrée en Russie (1868-1918) », dans Godeau F., Dayre E. (dirs), (D)'Après Flaubert. Paris: Editions KIMÉ, 2021, 308 p. (en français) P. 227-244.</p> <p>2) Dranenko G. « Les dispositifs narratifs de la mise en (in)visibilité des « grandes femmes » de la littérature ukrainienne ». E. Chaarani Lesourd, L. Denooz, S. Thiéblemont-Dollet (dirs). Pleins feux sur les femmes (in)visibles. Nancy: Presses universitaires de Nancy, Editions Universitaires de Lorraine, 2021, p.61-76.</p> <p>3) Dranenko G. L'image de la Maison hantée dans les premiers textes de Bernard-Marie Koltès. Hantises et spectres dans le théâtre de Koltès et dans le théâtre contemporain. Limoges : Lambert-Lucas, 2018. P. 25-41.</p> <p>4) Dranenko G. Les implications poétiques et politiques des retraductions des œuvres de Gustave Flaubert en URSS, «Flaubert sans frontières. Les traductions des œuvres de Flaubert » (dirigé par Florence Godeau et Yvan Leclerc), 2018 (en ligne).</p> <p>Наукові статті:</p> <p>1) Dranenko G., Chervinska O. Introduction. Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation. Питання літературознавства: Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation [Приїняти Іншого у своїй мові. Переклад як диспозитив медіації] / гол. ред. О. В. Червінська, упоряд. Г. Ф. Драненко і Р. А. Дзюк. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2021. No 103. С. 7-24.</p> <p>2) Dranenko G. La traduction: accueil ou écueil de l'Autre?</p> |

Питання літературознавства:  
 Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation [Приїняти Іншого у своїй мові. Переклад як диспозитив медіації] / гол. ред. О. В. Червінська, упоряд. Г. Ф. Драненко і Р. А. Дзик. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2021. № 103. С. 25-49.

3) Драненко Г. Сила й насилля перекладу. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації / Тавр. нац. ун-т ім. В. І. Вернадського; редкол.: В. П. Казарін (голов. ред.) [та ін.]. Том 32 (71) № 1. Ч. 2. Київ: Гельветика, 2021. С. 262-268.

4) Драненко Г. „Aïxo ega y no ega”: онтологічний парадокс метафоричної референції. Питання літературознавства: [збірник наукових статей, монографічний випуск / гол. ред.: О. В. Червінська]. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2020. Вип. 101. С. 30-46.

5) Драненко Г. Байки Байяра: художня теорія літератури чи/та/є літературознавчий роман. Питання літературознавства : [збірник наукових статей / гол. ред. : О. В. Червінська]. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2019. Вип. 99. С. 111-134.

6) Драненко Г. Поетика українських перекладів Вергарна. Питання літературознавства : [збірник наукових статей / гол. ред. : О. В. Червінська]. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2017. Вип. 95. С. 234-237.

7) Драненко Г. Виделення тексту як диспозитив ієрархізації другорядного (роман Ж. Вайцмана „Заборонене”). Питання літературознавства: [збірник наукових статей / гол. ред.: О. В. Червінська]. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2017. Вип. 96. С. 7-22.

Навчальний посібник:  
 1) Драненко Г. Ф. Методичні поради для аналізу художнього тексту. Чернівці : Рута, 2003. 102 с.  
 2) Драненко Г., Стефурак О. Практикум з порівняльної стилістики для студентів спеціальності “Французько-український переклад”. Чернівці, Чернівецький національний університет, 2021. 102 с.

Наукові проекти:  
 1) Участь у науковому проекті Лотаринзького університету « Biennale Koltès » (2012-2018), кер. Андре Петіжан (CREM, Praxitexte). Участь у проекті беруть науковці з 15 країн. Обрана членом науково-експертної комісії проекту.  
 2) Керування та участь у науковому проекті Solitaire et solidaire : création et engagement à l'oeuvre dans la littérature contemporaine (2017-2018), Європейська Асоціація науковців імені Франсуа Мориака. Участь у проекті взяли науковці з 15 країн.  
 3) Керування та участь у науковому проекті Rencontres des littératures. Tallinn (2018-2019), Європейська Асоціація науковців імені Франсуа Мориака. Участь у проекті взяли науковці з 7 країн.  
 4) Керування та участь у науковому проекті Egrance et sens de l'être et de la lettre dans la littérature (2019-2020), Європейська Асоціація науковців імені Франсуа Мориака. Участь у проекті беруть науковці з 11 країн.  
 5) Участь у науковому проекті Frontières et ponts littéraires (2020-2021), кер. Х. Зак, Н. Назарова, Європейська Асоціація науковців імені Франсуа Мориака. Участь у проекті беруть науковці з 8 країн.  
 6) Керування та участь у науковому франкомовному проекті кафедри романської філології та перекладу ЧНУ Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation (2020-2021). У проекті взяли участь науковці з 9 країн. Консультативні публікації:  
 1) Dranenko G. Traductions et traducteurs de François Mauriac en russe et en ukrainien : chiffres et lettres (4). Traducteurs ukrainiens de Mauriac. Entrevue. Bulletin de l'Association Européenne François Mauriac, février 2021. № 44. P. 30-33.  
 2) Dranenko G. Traductions et

|        |                             |                                |   |    |  |  |
|--------|-----------------------------|--------------------------------|---|----|--|--|
|        |                             |                                |   |    |  | <p>traducteurs de François Mauriac en russe et en ukrainien : chiffres et lettres. Mauriac en russe. Intervox. Bulletin de l'Association Européenne François Mauriac, avril 2019. № 40. P. 35-37.</p> <p>3) Dranenko G. Mauriac en ukrainien. Intervox. Bulletin de l'Association Européenne François Mauriac, novembre 2019. № 42. P. 11-14.</p> <p>4) Dranenko G. Partir de zéro pour relire François Mauriac. Intervox. Bulletin de l'Association Européenne François Mauriac, décembre 2015. № 33. P. 19-20.</p> <p>5) Dranenko G. Histoire tracée dans la farine (Le Bûcher de György Dragomán). Intervox. Bulletin de l'Association Européenne François Mauriac, juin 2020. № 43. P. 17.</p> <p>Стажування:</p> <p>1) Стажування в обов'язку з кредити (90 год) на тему: «Сучасна французька література в рецептивному та соціокритичному ракурсі» (8.01.2019 по 8.02.2019, Літературознавча асоціація «Lettres-d'union» (Лотарингія, Франція). Сертифікат від 8 лютого 2019 р.</p> <p>2) Стажування в обов'язку з кредити (90 год) на тему: «Основи користування Moodle» (10.03.2020 – 02.04.2020, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича). Сертифікат від 2 квітня 2020 р.<br/>Дистанційний курс: <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=860">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=860</a></p>   |
| 147754 | Матейчук Наталія Георгіївна | асистент, Основне місце роботи | Факультет педагогіки, психології та соціальної роботи | 22 | Психологія загальна, педагогічна та вікова | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br/>2, 3, 5, 10, 13</p> <p>Наукові публікації:<br/>Гуцуляк Н. М., Корнівська М. М., Матейчук Н. Г. Особливості соціально-психологічної реадптації демобілізованих учасників АТО // Організаційна психологія. Економічна психологія: науковий журнал Інституту психології імені Г. С. Костюка НАПН України та УАОППП / за ред. С. Д. Максименка, Л. М. Карамушки. 2018. № 1 (12). С. 17 – 26. Фахове видання Index Copernicus <a href="http://orgpsy-journal.in.ua/userfiles/issues/i12/n12/4.pdf">http://orgpsy-journal.in.ua/userfiles/issues/i12/n12/4.pdf</a></p> <p>Навчальні посібники:<br/>1) Педагогічна психологія: навчальний посібник / уклад. Н. Г. Матейчук, О. П. Степаненко. Чернівці : Технодрук, 2014. 240 с. <a href="http://arr.chnu.edu.ua/jspui/.../Педагогічна%20психологія.docx">arr.chnu.edu.ua/jspui/.../Педагогічна%20психологія.docx</a></p> <p>2) Психологія: навчальний посібник / уклад. Н. М. Гуцуляк, Н. Г. Матейчук. Чернівці: Технодрук, 2014. 300 с. <a href="http://176.120.37.43/cgi-bin/irbis64r_12/cgiirbis_64.exe?LNG=&amp;Z21ID=&amp;I21DBN=GENCAT&amp;P21DBN=GENCAT&amp;S21STN=1&amp;S21REF=5&amp;S21FMT=fullwebr&amp;C21COM=&amp;S21CNR=10&amp;S21P01=0&amp;S21P02=1&amp;S21P03=A&amp;S21STR=%D0%93%D1%83%D1%86%D1%83%D0%BB%D1%8F%D0%BA,%20%D0%9D.%20%D0%9C">http://176.120.37.43/cgi-bin/irbis64r_12/cgiirbis_64.exe?LNG=&amp;Z21ID=&amp;I21DBN=GENCAT&amp;P21DBN=GENCAT&amp;S21STN=1&amp;S21REF=5&amp;S21FMT=fullwebr&amp;C21COM=&amp;S21CNR=10&amp;S21P01=0&amp;S21P02=1&amp;S21P03=A&amp;S21STR=%D0%93%D1%83%D1%86%D1%83%D0%BB%D1%8F%D0%BA,%20%D0%9D.%20%D0%9C</a></p> <p>3) Основи психології та педагогіки (психологія): Робочий зошит : навчальний посібник / уклад. Н. Г. Матейчук, О. П. Степаненко. – Чернівці, 2014. – 100 с. <a href="http://arr.chnu.edu.ua/jspui/handle/123456789/1157?mode=full">http://arr.chnu.edu.ua/jspui/handle/123456789/1157?mode=full</a></p> <p>4) Психологія: Робочий зошит № 1: навчальний посібник / уклад. Н. Г. Матейчук, Н. М. Гуцуляк, О. П. Степаненко. Чернівці, 2014. 124 с. <a href="http://176.120.37.43/cgi-bin/irbis64r_12/cgiirbis_64.exe?LNG=&amp;Z21ID=&amp;I21DBN=GENCAT&amp;P21DBN=GENCAT&amp;S21STN=1&amp;S21REF=5&amp;S21FMT=fullwebr&amp;C21COM=&amp;S21CNR=10&amp;S21P01=0&amp;S21P02=1&amp;S21P03=A&amp;S21STR=%D0%93%D1%83%D1%86%D1%83%D0%BB%D1%8F%D0%BA,%20%D0%9D.%20%D0%9C">http://176.120.37.43/cgi-bin/irbis64r_12/cgiirbis_64.exe?LNG=&amp;Z21ID=&amp;I21DBN=GENCAT&amp;P21DBN=GENCAT&amp;S21STN=1&amp;S21REF=5&amp;S21FMT=fullwebr&amp;C21COM=&amp;S21CNR=10&amp;S21P01=0&amp;S21P02=1&amp;S21P03=A&amp;S21STR=%D0%93%D1%83%D1%86%D1%83%D0%BB%D1%8F%D0%BA,%20%D0%9D.%20%D0%9C</a></p> <p>5) Психологія: Робочий зошит № 2: навчальний посібник / уклад. Н. Г. Матейчук, О. П. Степаненко. Чернівці, 2014. 88 с. <a href="http://arr.chnu.edu.ua/jspui/.../1/робочий%20зошит%202.docx">arr.chnu.edu.ua/jspui/.../1/робочий%20зошит%202.docx</a></p> <p>6) Матейчук Н. Г. Основи психології та педагогіки (психологія): Робочий зошит : навчальний посібник / уклад. Н.</p> |

|       |                                |                                |  |    |  |  |
|-------|--------------------------------|--------------------------------|--|----|--|--|
|       |                                |                                |  |    |  | <p>Г. Матейчук, О. П. Степаненко. – 2-е вид., випр. й доп. – Чернівці, 2017. – 124 с.</p> <p>Міжнародний проект: Матейчук Н.Г. Італійсько-український проект «Підтримка шкільної інклюзії та впровадження в Україні» (2021 р.) за сприяння Associazione Italiana Soci Costruttori – IBO-Italia».</p> <p>Стажування: Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки з 22.04. 2019 року по 31.05.2019 року. Свідцтво про підвищення кваліфікації (стажування) № 88/19 від 31.05.2019 р.</p> <p>Дистанційний курс : <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=4373">https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=4373</a></p>  |
| 62193 | Білоус Володимир Володимирович | Асистент, Основне місце роботи | Факультет фізичної культури та здоров'я людини | 25 | Здоров'язбережувальні технології та домедична допомога | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1,2,3,4,12,19,20</p> <p>Наукові статті</p> <p>1. Koloskova O., Bilous T., Bilyk G. Lobanova T., Dikal M., Bilous V. Content of Markers of Respiratory Tract Remodeling in Exhaled Breath Condensate in Children Suffering from Bronchial Asthma. <i>J Med Sci.</i> 2017. №37(4). P. 63-67. (Scopus)</p> <p>2. Колоскова О. К., Білоус Т. М., Гнатюк М. Г., Кухта О. Я., Білоус В. В. Ефективність неінвазивної діагностики гострих запальних захворювань органів дихання у дітей шкільного віку. «Світ Медицини та Біології» №1(63), 2018 рік, 032-036 сторінки, код УДК 612.018:616.248-053.2</p> <p>3. Koloskova O., Bilous T., Ivanova L., Korotun O., Shchudrova T., Hnatiuk M., Kukhta O., Bilous V. Predicting the severity of community-acquired pneumonia in children using non-invasive diagnostic tools. <i>Medical Science</i>, May - June, 2020, 24(103). P. 989-994.</p> <p>4. Koloskova O, Bilous T, Ivanova L, Korotun O, Tkachuk R, Bilous V et al. Clinical value of the inflammatory markers for predicting the severity of community-acquired pneumonia in children. <i>Medical Science</i>. 2020;24(106):3923-3930 (Web of Science)</p> <p>5. Колоскова О.К., Білоус Т.М., Шевченко Н.О., Білоус В.В. Особливості утримання контролю та перебігу бронхіальної астми у дітей за альтернативного дебюту захворювання Східноукраїнський медичний журнал. 2020. Т. 8, № 4. С. 383-392.</p> <p>6. Koloskova O., Bilous T., Dikal M., Kopchuk T., Bilous V. Results of the Investigation of Anxiety Level among Medical University Foreign Students / <i>International Journal of Medical Science and Innovative Research (IJMSIR) IJMSIR</i>. 2018. Volume 3, Issue 5, P. 134 – 141.</p> <p>7. Колоскова О.К., Білоус Т.М., Коротун О.П., Герман Ф.В., Білоус В.В., Селіверстов С.І. Біомаркери запалення при бронхіальній астмі у дітей за альтернативного початку хвороби. Клінічна та експериментальна патологія. 2021. Т.20, № 1 (75)</p> <p>8. Імунологічні показники периферичної крові у дітей, хворих на бронхіальну астму фізичної напруги / Бойчук Р.Р., Білоус В.В., Колоскова О.К., Білоус Т.М., Гнатюк М.Г., Микалюк Л.В. // <i>Молодий вчений</i>. 2017. № 3.1 (43.1). С. 45-49. (Індекс копернікус) <i>ICV</i> 2017: 52,17</p> <p>9. Можливості застосування неінвазивних маркерів у прогнозуванні несприятливого перебігу пневмонії у дітей / Колоскова О.К., Дікал М.В., Білоус Т.М., Білоус В.В. // <i>Матеріали XIII Конгресу педіатрів України «Актуальні проблеми педіатрії»</i>, (9-11 жовтня 2018 року, Київ). Міжнародний журнал педіатрії, акушерства та гінекології. 2018. Том 12, №3. С. 38.</p> <p>10. Неінвазивні маркери активності запального процесу в дітей із гострим і хронічним тонзилітом / Колоскова О.К., Білоус Т.М., Білоус В.В., Дікал М.В. // <i>Матеріали III Конгресу дитячих оториноларингологів України з міжнародною участю АДОУ (до 100-річчя заснування Національної медичної академії післядипломної освіти імені П. Л. Шупика) «Актуальні питання дитячої оториноларингології»</i>, (Київ, 12-13 жовтня 2018 р.). С.</p> |

|       |                            |                                   |                         |  |    |   |   |
|-------|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------|--|----|---|---|
|       |                            |                                   |                         |  |    | <p>25-26.<br/>11. Патент №117171 UA МПК G01N 33/48, БДМУ. - №201607814; заявл. 15.07.2016; опубл. 26.06.2017, Бюл. №12. Спосіб прогнозування ризику персистенції бронхіальної астми у дітей із раннім дебютом захворювання / Колоскова О.К., Безруков Л.О., Білоус Т.М., Білоус В.В.<br/>12. Чернівецька екологічна катастрофа – погляд через тридцять років / В.І. Білоус, В.В. Білоус. Чернівці : «Місто», 2018. 96 с.<br/>Стажування:<br/>З 12.10.2018 року по 02.12.2018 року пройшов цикл з «Сучасних технологій викладання педіатрії з елементами психології» на кафедрі педіатрії та дитячих інфекційних хвороб Вищого державного навчального закладу України «Буковинський державний медичний університет» (свідоцтво № 03/50)<br/>Дистанційний курс:<br/><a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=95">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=95</a></p> |   |
| 45068 | Попович Михайло Михайлович | професор,<br>Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом доктора наук ДД 002411, виданий 03.07.2002, Диплом кандидата наук ФЛ 006290, виданий 16.11.1983, Агестат доцента ДЦ 005538, виданий 15.03.1988, Агестат професора ПР 003137, виданий 21.10.2004 | 51 | Основи теорії мовної комунікації  | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br/>1, 4, 6, 8, 10, 12, 20<br/>Наукові статті:<br/>1) Popovych M. La lutte de Marie de Gournay pour sauvegarder "les précieux ornements" du français classique. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика, Том 32 (71), № 4, Частина 1, 2021, С. 283-293.<br/>2) Popovych M. De réflexions de Marie de Gournay sur les techniques de la traduction (d'après le traité lettre à Monseigneur de Gelas). Питання літературознавства: Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation [Приїняти Іншого у своїй мові. Переклад як диспозитив медіації] / гол. ред. О. В. Червінська, упоряд. Г. Ф. Драненко і Р. А. Дзик. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2021. No 103, С. 184 – 196.<br/>3) Popovych M. Sur les relations sémiotiques entre les surnoms et les noms propres. Advanced linguistics. 2019. № 4. С. 40-50.<br/>4) Popovych M. Doit-on traiter les surnoms comme noms propres? Науковий вісник Чернівецького ун-ту: Збірник наукових праць. Вип. 22 (821). Романо-слов'янський дискурс. Чернівці: Чернівецький національний університет, 2019. С. 3-13.<br/>5) Попович М.М. Des causes de la disparition des diminutifs du français // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики № 5 (14), 2017. – С. 87-108.<br/>6) Попович М.М. Голос жінки в історії французької філології//Актуальні питання суспільних наук та історії медицини. Спільний українсько-румунський науковий журнал. Чернівці-Сучава: БДМУ. 2017. №4 (№ 16). С.161-166.<br/>Навчальні посібники і методичні рекомендації:<br/>1) Основи наукових досліджень: навч. посібник / укл. М.М. Попович, М.Р. Смірнова. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 184 с.<br/>2) Курсові та магістерські роботи з романської філології : метод. рекомендації / укл. М.М. Попович, М.Р. Смірнова. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 52 с.<br/>3) Основи міжкультурної комунікації: навчальний посібник / укл. Попович М.М. – Чернівецький нац. ун-т, 2012. 160 с.<br/>Консультативні публікації:<br/>1) Popovych M. De l'étude des diminutifs dans les premières grammaires françaises// "Langues, sciences, pratiques" : Actes du premier colloque international francophone en Ukraine 19-20 octobre 2017. – 115-118 p.<br/>2) Попович М.М. Про два філологічні трактати Марі де Гурне//Структурно-семантичні і когнітивно дискурсивні парадигми сучасного романського мовознавства: Матеріали VI Всеукраїнської конференції романістів (5-6 жовтня 2017 року). С. 5-7</p> |

|        |                              |                              |                         |  |    |                   |  |
|--------|------------------------------|------------------------------|-------------------------|--|----|-------------------|--|
|        |                              |                              |                         |  |    |                   | 3) Popovych M. Sur la contribution d'Henri Estienne à l'émergence de la doctrine du "bon usage" de Claude Vaugelas. V Міжнародна науково-практична конференція: Фундаментальні та прикладні аспекти дослідження: Сучасні науково-практичні рішення та підходи. Міждисциплінарні перспективи. Том 5. Баку-Банська Бистриця-Ужгород-Херсон Просвіт, 2019. С.401-411<br>Стажування: заплановане на 2022 рік   |
| 78449  | Кутасевич Галина Ярославівна | доцент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом кандидата наук ДК 046021, виданий 09.04.2008, Агестат доцента 12/Ц 023716, виданий 09.11.2010 | 21 | ЛКЗ основної мови | Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br>1, 3, 10, 12, 14, 19, 20<br>Тема дисертації: «Мовний антропоцентризм французького речення»,<br>Наукові статті:<br>1. Kutasevych H, Yakubovska N, Smirnova M. Animer un cours de FLE à distance : quelle place pour l'interaction. Актуальні питання суспільних наук та історії медицини. Чернівці. 2020 . Вип. 3 (27). С. 48-51.<br><a href="http://apsnim.bsmu.edu.ua/home/3_26_2020">http://apsnim.bsmu.edu.ua/home/3_26_2020</a><br>2. Kutasevych H, Yakubovska N. Gamifier les évaluation en classe de FLE. Актуальні питання суспільних наук та історії медицини. Чернівці. 2021<br>3. Лучкевич В. Кутасевич Г. Особливості використання активних методів навчання іноземних мов у закладах освіти (на прикладі французької мови) // Шомісячний науково-педагогічний журнал «Молодь і ринок». Дрогобич. 2021. № 5/191. <a href="http://mir.dspu.edu.ua/article/view/239342">http://mir.dspu.edu.ua/article/view/239342</a><br>4. M. Smirnova, H. Kutasevych. Le programme du cours d'éducation positive. Вісник КНЛУ. Серія Педагогіка та психологія. Т. 34 (2021). С. 143-151. DOI: <a href="https://doi.org/10.32589/2412-9283.34.2021.236970">https://doi.org/10.32589/2412-9283.34.2021.236970</a><br>Стажування:<br>1. Методичне стажування в Universités du Monde – Ніцца, Франція (24.07-4.08 2017). - Модуль: interculturel en classe de FLE. Сертифікат Attestation de participation, 3 серпня 2017.<br>2. « Université de rentrée » організоване видавництвом CLE International (21-25 вересня 2020). Модуль: S'ouvrir au monde Сертифікат від 29 жовтня 2020.<br>3. Le fait culturel en classe de FLE. – Hachette, 11 червня 2021. Сертифікат, 3,5 год<br>Дистанційний курс: <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=2952">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=2952</a> |
| 169756 | Любимова Оксана Василівна    | доцент, Основне місце роботи | Філологічний факультет  | Диплом кандидата наук ДК 060919, виданий 01.07.2010  | 15 | Латинська мова    | Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br>1, 3, 4, 12, 20<br>Основні наукові публікації:<br>1. Любимова О. Канонізовані строфи у поетичних творах західноукраїнських авторів 80-х років XIX століття / Оксана Любимова // XV Міжнародний колоквиум мовознавчих наук «Еудженіу Кошеріу» «Зміна лінгвістики і зміни в лінгвістиці» (11 – 12 жовтня 2019 року). – Чернівці, 2020. – С. 453-459.<br>2. Любимова О. Строфічні форми та римування у поетичних творах західноукраїнських авторів 80-х років XIX століття / Оксана Любимова // Науковий вісник Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича : зб. наук. праць / наук. ред. Бунчук Б. І. Чернівці : «Букрек», 2019. – Вип. 817 : Слов'янська філологія. С. 24-30. <a href="https://kulbabska.com/works/reviews?task=callelement&amp;format=raw&amp;item_id=2458&amp;element=310e786f-06fo-48a7-93a8-fi8174dc2671&amp;method=download&amp;args[0]=baaf0dbfd2bbbf34f1c3e606aef120a0">https://kulbabska.com/works/reviews?task=callelement&amp;format=raw&amp;item_id=2458&amp;element=310e786f-06fo-48a7-93a8-fi8174dc2671&amp;method=download&amp;args[0]=baaf0dbfd2bbbf34f1c3e606aef120a0</a><br>3. Любимова О. Особливості рими у віршованих творах західноукраїнських поетів 80-х років XIX століття / Оксана Любимова // Актуальні питання суспільно-гуманітарних наук та історії медицини : збірник матеріалів Міжнародної науково-практичної конференції (11-12 жовтня 2018 р.). Чернівці, 2018. С. 122-123.   |

|       |                        |                              |                         |  |    |  |
|-------|------------------------|------------------------------|-------------------------|--|----|--|
|       |                        |                              |                         |  |    | <p><a href="https://drive.google.com/file/d/1eW678_iLXFAB8viGTnhsuyhs6C3-1l/view">https://drive.google.com/file/d/1eW678_iLXFAB8viGTnhsuyhs6C3-1l/view</a></p> <p>4. Макар І.С., Любімова О.В. Латинська мова для студентів факультету іноземних мов = Latin language for students of Foreign languages department : навч.-метод. посібник / І.С. Макар, О.В. Любімова. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2019. 192 с</p> <p>Стажування:</p> <p>1) Міжнародне онлайн стажування 180 годин (6 кредитів), International Historical Biographical Institute (Dubai - New York - Rome - Jerusalem - Beijing) у рамках "II Міжнародної програми наукового стажування, тема: "Видатні Особистості: Вивчення Досвіду та Професійних Досягнень для Формування Успішної Особистості та Трансформації Оточуючого Світу" у Дубаї, Римі, Нью-Йорку, Єрусалимі, Пекіні.12.08-12.10 2021 р. Сертифікат №3135 від 12.10 2021 р</p> <p>2) Заплановане з 15.11. – 24.12 2021р. підвищення кваліфікації (стажування) у Львівському національному університеті імені Івана Франка на кафедрі класичної філології. Тема підвищення кваліфікації: "Сучасні технології викладання латинської мови та античної літератури " (6 кредитів, 180 годин). Керівник стажування: д. філол.наук, професор Чернюх Б.В. Дистанційний курс: <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=8804">https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=8804</a></p>  |
| 40036 | Руснак Діана Андріївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом кандидата наук ДК 058525, виданий 10.03.2010, Атестат доцента 12ДЦ 031515, виданий 29.03.2012 | 26 | <p>Граматика основної мови</p> <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1, 3, 4, 10, 12, 14, 15, 19, 20</p> <p>Кандидатська дисертація: «Формування граматичної компетенції у майбутніх викладачів французької мови з комп'ютерною підтримкою»</p> <p>Наукові статті:</p> <p>1) Руснак Д., Матвєєва О. Програма навчальної дисципліни "Граматика основної мови (французької)". Науковий вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія. Вип. 34. (с. 152-160). Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2021. DOI: <a href="https://doi.org/10.32589/2412-9283.34.2021.236971">https://doi.org/10.32589/2412-9283.34.2021.236971</a></p> <p>2) D. A. Rusnak. L'enseignement intégré de la langue et de la culture des futurs enseignants de FLE avec support sur le dessin d'humour. Науковий вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія. Вип. 33. (с. 47-56) Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2020. DOI: <a href="https://doi.org/10.32589/2412-9283.33.2020.221679">https://doi.org/10.32589/2412-9283.33.2020.221679</a></p> <p>3) D. A. Rusnak. Didactiser un document médiatique afin de développer une compétence de communication interculturelle en classe de FLE// Науковий вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія. Вип. 31. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2019. С. 103-110 ICV : 71.23 DOI: <a href="https://doi.org/10.32589/2412-9283.31.2019.194384">https://doi.org/10.32589/2412-9283.31.2019.194384</a></p> <p>Розділ в колективній монографії: Oksana Bigych, Diana Rusnak Authentic media resources as means of formation of intercultural communicative competence for prospective french language teachers / lecturers. Innovative scientific researches: European development trends and regional aspect. 1st ed. Riga, Latvia : "Baltija Publishing", 2020. P. 20 – 38. ISBN: 978-9934-588-38-9</p> <p>Навчально-методичний посібник: Руснак Д.А. Теорія і практика формування франкомовної граматичної компетентності з комп'ютерною підтримкою: Навчально-методичний посібник. Чернівці: Чернівецький національний університет 2017. 256 с.</p> <p>Навчальний посібник: Комунікативна граматика = grammaire en contexte : навч. посібник / укл. Д.А.Руснак, О.О Матвєєва. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2021.</p> |



|       |                          |                                |                        |  |    |   |  |
|-------|--------------------------|--------------------------------|------------------------|--|----|---|--|
|       |                          |                                |                        |  |    | 120с.<br>Стажування:<br>1) Дистанційне стажування у Міжнародному центрі підвищення кваліфікації Francophonie (м. Ніца, Франція) лютий по травень 2021. Темі: L'interculturalité en classe de langue; Trucs et astuces pour enseigner le lexique ; Le court métrage en classe de FLE : pourquoi et comment le travailler ; L'écriture créative, spéciale Francophonie; Activités ludiques brèves en classe en FLE. Humour quand tu nous tiens » ou comment aborder et intégrer l'humour dans la classe de FLE; Accompagner vos apprenants à l'expression orale ; La méthode de correction verbo-tonale.<br>Сертифікати від 18.03.2021 / 20.04.2021/ 06.05.2021/ 03.07.2021<br>2) Стажування в обсязі 3 кредити (90 год) на тему: «Основні користування Moodle» (10.03.2020 – 02.04.2020, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича). Сертифікат від 2 квітня 2020<br>3) Проходження онлайн-курсу «Moi, prof de FLE» («Я, викладач французької мови») Université de Liège (Belgique) = Ліжський університет (Бельгія) (7.02.2019 - 21.02.2019). Сертифікат від 21.02.2019<br>4) Літній університет, організований Посольством Франції в Україні, Лотаринзьким університетом та Асоціацією «Лотарингія-Україна» (25-29 червня 2018) Сертифікат Attestation de participation, 29 червня 2018<br>Дистанційний курс : <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=746#section-5">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=746#section-5</a> |  |
| 81875 | Руснак Ігор Геннадійович | асистент, Основне місце роботи | Філологічний факультет | Диплом магістра, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2007, спеціальність: 0301 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 015972, виданий 10.10.2013 | 11 | Філософія   | Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br>4, 8, 11, 12, 20<br>Наукові публікації:<br>1. Руснак І. Теоретичні витокі та методологічні недоліки концепту «китайська кімната» Дж. Сірла. Науковий вісник Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Серія: Філософія. Вип. 813. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2019. 195 с. С. 79-83. (IndexCopernicus ICV 2018: 50.47) <a href="https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=49479">https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=49479</a><br><a href="https://drive.google.com/file/d/1-zpnUM6i7Hs3n0Rs4m3AqzTbLEnzsvMP/view?usp=sharing">https://drive.google.com/file/d/1-zpnUM6i7Hs3n0Rs4m3AqzTbLEnzsvMP/view?usp=sharing</a><br>2. Руснак І. Взаємозв'язок філософії та міста: ретроспективний аналіз / Ігор Руснак // Місто як простір формування і реалізації соціального капіталу: українські та польські візії : матеріали Міжн. наук.-практ. відео-конф. 20-21 квітня 2018 р. / за заг. ред. проф. Докаша В.І. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2018. 376 с. С. 195-198. 376 с. (Україна, Польща) <a href="https://drive.google.com/file/d/15KGVr1K1JxuebrLvbfRPqFJxkw15KnI/view?usp=sharing">https://drive.google.com/file/d/15KGVr1K1JxuebrLvbfRPqFJxkw15KnI/view?usp=sharing</a><br>3. Руснак І., Подгорна Л. Культуротворчий потенціал герменевтичної логіки. Феномен культури у гуманітарному дискурсі: Колективна монографія // За заг. наук. ред. В. Балуха. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2020. С. 35-46. <a href="https://nakkim.edu.ua/images/vidannya/Monografii/Fenomen_kultury_v_gumanitarnomu_dyskursi.pdf">https://nakkim.edu.ua/images/vidannya/Monografii/Fenomen_kultury_v_gumanitarnomu_dyskursi.pdf</a><br>Стажування (підвищення кваліфікації):<br>Вищий державний навчальний заклад України «Буковинський державний медичний університет», кафедра психології та філософії, термін стажування – 02.05.2018-31.05.2018, Наказ № 328, від 27.04.2018 р., Документ про підтвердження – Посвідчення № 03/03 ВДНЗ «Буковинського державного медичного університету». Тема стажування: «Філософські проблеми сучасної культури та медицини».<br>Дистанційний курс : <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=211">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=211</a> |
| 69592 | Звоздецька               | асистент, Основне              | Факультет педагогіки,  | Диплом кандидата   | 23 | Педагогіка з основами   | Досягнення у професійній   |

|  |                      |              |                                 |                                    |                   |   |
|--|----------------------|--------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------|---|
|  | Валентина Георгіївна | місце роботи | психології та соціальної роботи | наук ДК 007683, виданий 26.09.2012 | пед. майстерності | <p>діяльності (відповідно до пункту 38):<br/>1,3,4 10, 12, 20</p> <p>Навчальні, навчально-методичні посібники:<br/>1. Історія соціальної роботи: Навчальний посібник /укл. Тимчук Л.І., Звоздецька В.Г., Білик Н.М. Чернівці, Видавничий дім «РОДОВІД», 2016. 200 с.<br/>2. Педагогіка з основами педагогічної майстерності. Змістовий модуль 1: Навчально-методичний посібник / укл. Звоздецька В.Г. Чернівці, Технодрук, 2020, 64 с.<br/>Наукові статті:<br/>1. Byhar H., Prokop I, Pits I Hordiychuk O. Zvozdetska V. Pedagogical Conditions for the Development of Self-Educational Competence of Future Specialists in the Study of Professional Subjects International Journal of Higher Education, Vol. 9, No. 7 (Special Issue). Sciedu Press, 2020.P.257-266 (Scopus)<br/><a href="http://www.sciedupress.com/journal/index.php/ijhe/issue/view/925">http://www.sciedupress.com/journal/index.php/ijhe/issue/view/925</a><br/>2. Гончарук В.А., Гомотюк О.Є., Плетеницька Л.С., Звоздецька В.Г., Ланчуковська Н.В., Хапіна О.В., Чиж А.Г., Максимчук І.А. Програма педагогічної практики у контексті оволодіння основами педагогічного спілкування Науковий часопис національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, Науково-педагогічні проблеми фізичної культури. Серія 15, Вип. 5(125) 20, С. 43-49.<br/>(<a href="http://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/31605">http://enpuir.npu.edu.ua/handle/123456789/31605</a>)<br/>3. Микитейчук Х.І., Звоздецька В.Г. Діагностичні методики для вивчення дітей на етапі підготовки до школи в Республіці Польща Педагогічний дискурс, випуск 28, 20/ PedagogicalDiscourse, Issue28, с.55-61<br/><a href="http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:PJXYVcvDt8J:ojs.kgpa.km.ua/index.php/peddiscourse/issue/download/39/PD%252028+&amp;cd=1&amp;hl=uk&amp;ct=clnk&amp;gl=ua">http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:PJXYVcvDt8J:ojs.kgpa.km.ua/index.php/peddiscourse/issue/download/39/PD%252028+&amp;cd=1&amp;hl=uk&amp;ct=clnk&amp;gl=ua</a><br/>4. Анищенко І.М., Василькевич С.С., Звоздецька В.Г., Нечепорук Я.С., Онищук І.І., Усик 2020 Л.Н. Іншомовна освіта як наукова категорія в контексті підготовки майбутніх педагогів// Валентина Звоздецька Науковий часопис НПУ імені М.П.Драгоманова. Серія 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт). Випуск 8 (128)20 с. 133-141<br/><a href="http://ir.nusta.edu.ua/jspui/bitstream/123456789/6376/1/6548_IR.pdf">http://ir.nusta.edu.ua/jspui/bitstream/123456789/6376/1/6548_IR.pdf</a><br/>5. Zvozdetska Valentyna. Content of care of student youth and children in activity of ukrainian communities at Bukovina (end of XIXc. – 1914)// Valentyna Zvozdetska Science Rise: Pedagogical Education №6(39)2020.c.30-35<br/><a href="http://journals.uran.ua/sr_edu/article/view/220482">http://journals.uran.ua/sr_edu/article/view/220482</a><br/>Апробаційні / науково-популярні публікації:<br/>1. Звоздецька В.Г. Приятель українців. 150 років від дня народження Р.Ф. Кайндля. зб. статей за матеріалами Міжнар. наук. конф. «150 років від дня народження Р. Ф. Кайндля», 23 вересня 2016р. Чернівці, 2016. С. 93-100.<br/>2. Звоздецька В.Г. Проблема вчителя – проблема школи: досвід вирішення «вчительського питання» в історії Буковини початку ХХ століття. Якісна освіта в Україні: тенденції, проблеми, перспективи: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 26-28 жовтня 2017 р. Київ-Чернівці, 2017. С. 8-13.<br/>3. Петрюк І.М., Звоздецька В.Г. Соціальні проблеми біженців на теренах Німеччини. Соціальна робота і проблеми міграційних процесів у глобалізованому світі: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. Чернівці, 2018. С. 176-180.<br/>4. Матейчук Н.Г., Звоздецька В.Г. Психологічні бар'єри при взаємодії з дітьми з особливими потребами. Соціальне партнерство та міжвідомча взаємодія у вирішенні актуальних проблем інклюзії: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 22 листопада 2019р. Чернівці, 2019. С. 188-193.</p> |
|--|----------------------|--------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------|---|

|        |                              |                                |                         |  |    |   |   |
|--------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------|--|----|---|---|
|        |                              |                                |                         |  |    | <p>5. Звездецька В.Г. Матейчук Н.Г. Поняття толерантності як соціально-психологічного феномену (історичний аспект). «Theoreticalandpracticalscientificachievements: researchandresultsoftheirimplementation». Матеріали І Міжнар. наук.-теорет. конференції • 12.02.2021 • Пiза, ІТА, 2021<br/> <a href="https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/scientia/issue/view/12.02.2021/444">https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/scientia/issue/view/12.02.2021/444</a></p> <p>4<br/>     Стажування (підвищення кваліфікації):<br/>     Університет м. Аугсбург (Німеччина)<br/>     Тема: Організація та зміст підготовки фахівців у галузі «Освіта дорослих» 01.08.2017 – 27.08.2017<br/>     Дистанційний курс :<br/> <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=951">https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=951</a></p> |   |
| 154511 | Матвєєва Олена Олександрівна | асистент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов |  | 27 | Основна іноземна мова   | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br/>     3, 4, 12, 15, 19, 20<br/>     Наукові статті:<br/>     1. Руснак Д., Матвєєва О. Програма навчальної дисципліни «Граматика основної мови (французької)». Науковий вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія. Вип. 34. (с. 152-160). Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2020. Режим доступу: <a href="http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/article/view/236971">http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/article/view/236971</a></p> <p>2. Руснак Д., Смірнова М., Матвєєва О. Médier un document publicitaire dans le but de sensibiliser à l'Autre. Питання літературознавства : [тематичний збірник / гол. ред. : О. В. Червінська]. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2021. Вип. 103. С.257 - 276.</p> <p>Консультативні публікації:<br/>     1. Матвєєва О. О. Лінгвістичні особливості художнього тексту та способи введення портретного опису // Міжнародний науковий журнал "Інтернаука". 2018. №10. С.72-75 <a href="https://www.inter-nauka.com/issues/2018/10/3869">https://www.inter-nauka.com/issues/2018/10/3869</a></p> <p>2. Матвєєва О. О. Інформаційно-комунікаційні технології як засіб розвитку усного мовлення при вивченні іноземних мов // Theory and practice of modern science: Міжнародна науково-теоретична конференція (Краків, 23 квітня).: у 2-х т. Т.2 .Краків. 2021. С.76-78</p> <p>3. Руснак Д., Матвєєва О. Програма навчальної дисципліни «Граматика основної мови (французької)». Науковий вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка та психологія. Вип. 34. (с. 152-160). Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2020. DOI: <a href="https://doi.org/10.32589/2412-9283.34.2021.236971">https://doi.org/10.32589/2412-9283.34.2021.236971</a></p> <p>Начальний посібник:<br/>     Комунікативна граматики = grammaire en contexte : навч. посібник / укл. Д.А.Руснак, О.О Матвєєва. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2021. 120с.</p> <p>Стажування:<br/>     1) Стажування в обсязі 3 кредити (90 год) на тему: «Основи користування Moodle» (10.03.2020 – 02.04.2020, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича). Сертифікат від 2 квітня 2020 р.</p> <p>2) Стажування в обсязі 2 кредитів (60 год) на тему: « Медіаграмотність освітян » на Prometheus (український громадський проект масових відкритих онлайн-курсів). Сертифікат від 3 квітня 2019 р.</p> <p>3) Стажування в обсязі 2 кредитів (60 год) на тему: « Медіаграмотність освітян » на Prometheus (український громадський проект масових відкритих онлайн-курсів). Сертифікат від 3 квітня 2019 р.</p> <p>Дистанційний курс:<br/> <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=662">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=662</a></p> |
| 78449  | Кутасевич Галина Ярославівна | доцент, Основне місце роботи   | Факультет іноземних мов | Диплом кандидата наук ДК 046021, виданий 09.04.2008, | 21 | Основна іноземна мова   | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p>   |

|       |                  |                              |                         |   |    |                       |  |
|-------|------------------|------------------------------|-------------------------|---|----|-----------------------|--|
|       |                  |                              |                         | Атестат доцента 12ДЦ<br>023716, виданий<br>09.11.2010 |    |                       | <p>1, 3, 10, 12, 14, 19, 20<br/>Тема дисертації: «Мовний антропоцентризм французького речення»,<br/>Наукові статті:<br/>1. Kutasevych H, Yakubovska N, Smirnova M. Animer un cours de FLE à distance : quelle place pour l'interaction. Актуальні питання суспільних наук та історії медицини. Чернівці. 2020. Вип. 3 (27). С. 48-51.<br/><a href="http://apsnim.bsmu.edu.ua/home/3_26_2020">http://apsnim.bsmu.edu.ua/home/3_26_2020</a><br/>2. Kutasevych H, Yakubovska N. Gamifier les évaluation en classe de FLE. Актуальні питання суспільних наук та історії медицини. Чернівці. 2021<br/>3. Лучкевич В. Кутасевич Г. Особливості використання активних методів навчання іноземних мов у закладах освіти (на прикладі французької мови) // Щомісячний науково-педагогічний журнал «Молодь і ринок». Дрогобич. 2021. №5/191. <a href="http://mir.dspu.edu.ua/article/view/239342">http://mir.dspu.edu.ua/article/view/239342</a><br/>4. M. Smirnova, H. Kutasevych. Le programme du cours d'éducation positive. Вісник КНЛУ. Серія Педагогіка та психологія. Т. 34 (2021). С. 143-151. DOI: <a href="https://doi.org/10.32589/2412-9283.34.2021.236970">https://doi.org/10.32589/2412-9283.34.2021.236970</a></p> <p>Стажування:<br/>1. Методичне стажування в Universités du Monde. Ніцца, Франція (24.07-4.08 2017). - Модуль: interculturel en classe de FLE. Сертифікат Attestation de participation, 3 серпня 2017.<br/>2. « Université de rentrée » організоване видавництвом CLE International (21-25 вересня 2020). Модуль: S'ouvrir au monde Сертифікат від 29 жовтня 2020.<br/>3. Le fait culturel en classe de FLE. Hachette, 11 червня 2021.<br/>Сертифікат, 3,5 год<br/>Дистанційний курс: <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=1425">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=1425</a></p>  |
| 64608 | Мойсюк Валентина | доцент, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом доктора наук ДД 008333, виданий 05.03.2019     | 22 | Основна іноземна мова | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br/>1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12, 15, 19, 20</p> <p>Докторська дисертація<br/>“Лінгвокогнітивні засади творення неофразеології французької мови”<br/>Монографія:<br/>1) Гладка В. Неофразеологізація сучасної французької мови: лінгвокогнітивний аспект: в 2 ч. – Чернівці: Технодрук, 2018. – Ч. 1. Монографія. – 680 с.<br/>2) Гладка В. Неофразеологізація сучасної французької мови: лінгвокогнітивний аспект: в 2 ч. – Чернівці: Технодрук, 2018. – Ч. 2. Французько-український словник неофразеологізмів. – 84 с.</p> <p>Розділи в колективних монографіях:<br/>1. Мойсюк В.А. Лінгвокогнітивні механізми породження одиниць вторинної фразеологізації (на матеріалі французької мови) // Challenges and achievements of European countries in the area of philological researches : Collective monograph. Vol. 2. Riga, Latvia : Baltija Publishing, 2020. P. 49–65. DOI <a href="http://doi.org/10.30525/978-9934-26-027-8-21">http://doi.org/10.30525/978-9934-26-027-8-21</a><br/>2. Мойсюк В., Луцик Н. Зоосемічний та флоросемічний символи як компоненти фразеологічних одиниць французької мови / Розвиток сучасної освіти і науки: результати, проблеми, перспективи. Том V: Динаміка наукових та освітніх досліджень в умовах пандемії [колективна монографія] / [Наукова редакція: Я. Гжесяк, І. Зимомря, В. Льницький]. Конін – Ужгород – Херсон: Посвіт, 2021. С. 159–168.</p> <p>Наукові статті:<br/>1. Gladka V.A. Métaphore et comparaison : aspect linguo-cognitif de leur différenciation // Science and Education a new dimension. Philology. – V (34). – Issue: 124. – Budapest, 2017. – P. 35–38.<br/>2. Gladka V.A. Метафоричне значення як результат концептуальної інтеграції (на матеріалі французької мови) // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики: зб.</p> |

|       |                            |                                |                         |  |    |  |   |
|-------|----------------------------|--------------------------------|-------------------------|--|----|--|---|
|       |                            |                                |                         |  |    | <p>наук. пр. / М-во освіти і науки України, Київ. нац. ун-т імені Тараса Шевченка / від. ред. Н.М. Корбозерова, С.В. Скрильник. – К.: Логос, 2017. – Вип. 32. – С. 31–40.</p> <p>3. Гладка В.А. Метонімія і метафора: питання диференціації понять // Закарпатські філологічні студії. – Ужгород: Ужгородський націон. ун-т, 2018. – Вип. 1. – С. 71–75.</p> <p>4. Гладка В.А. Прецедентні феномени як мотиватори неофразеологізмів сучасної французької мови // Закарпатські філологічні студії. – Ужгород: Ужгородський націон. ун-т, 2018. – Вип. 2. – С. 46–52.</p> <p>5. Gladka V. Métaphonymie comme un moyen amalgamé de la conceptualisation du monde (à la base des unités néophraséologiques du français moderne) // Intertext : Revistă științifică. Nr. 3/4 (47/48). Anul 12. – Chișinău, ULIM, 2018. – P. 45–52.<br/><a href="http://icfi.ulim.md/volume/Intertext%20N3-4,%202018.pdf">http://icfi.ulim.md/volume/Intertext%20N3-4,%202018.pdf</a></p> <p>6. Гладка В.А. Статус образності в семантичній структурі фразеологізму (на матеріалі французької мови) // Науковий вісник Чернівецького університету: Збірник наук. праць. – Вип. 807. – Романо-слов'янський дискурс. – Чернівці: Технодрук, 2018. – С. 24–29.</p> <p>7. Гладка В.А. Символьна мотивація як один зі способів відображення культури в мові (на матеріалі французьких неофразеологізмів) // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Серія "Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов". – № 91. – 2020. – С. 50-57. - DOI : <a href="https://doi.org/10.26565/2227-8877-2020-91-06">https://doi.org/10.26565/2227-8877-2020-91-06</a></p> <p>Стажування і наукові проекти:</p> <p>1. 20.06-24.06.2017 р. - стажування в Інтернаціональному центрі педагогічних студій, м. Сібіу, Румунія. Тема: Методичні принципи викладання мови та культури в університеті. Сертифікат (30 год.)</p> <p>2. 12.06 – 15.06. 2019 - стажування в рамках міжнародного проекту, організованого Посольством Франції в Україні та його культурно-виховними партнерами (Французьким Інститутом та Альянс Франсез), м. Київ. Тема: Професійні дні французької мови в Україні. Сертифікат (18 год.)</p> <p>3. Квітень 2020 р. - дистанційний курс при Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича. Тема: Основи користування MOODLE. Сертифікат (90 год.)</p> <p>4. . лютий – травень 2021 р. – дистанційне стажування у Міжнародному центрі підвищення кваліфікації Francophonía (м. Ніцца, Франція). Темі: L'interculturalité en classe de langue; Trucs et astuces pour enseigner le lexique; L'écriture créative, spéciale Francophonie; L'exploitation des images en salle de classe; Cartes mentales pour la classe de FLE ; La méthode de correction verbo-tonale Сертифікати (18 год.)</p> <p>Дистанційний курс:<br/><a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=2105">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=2105</a></p> |   |
| 45068 | Попович Михайло Михайлович | професор, Основне місце роботи | Факультет іноземних мов | Диплом доктора наук ДД 002411, виданий 03.07.2002, Диплом кандидата наук ФЛ 006290, виданий 16.11.1983, Агестат доцента ДЦ 005538, виданий 15.03.1988, Агестат професора ПР 003137, виданий 21.10.2004 | 51 | Основна іноземна мова  | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1, 4, 6, 8, 10, 12, 20</p> <p>Наукові статті:</p> <p>1) Popovych M. La lutte de Marie de Gournay pour sauvegarder "les précieux ornements" du français classique. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика, Том 32 (71), № 4, Частина 1, 2021, С. 283-293.</p> <p>2) Popovych M. De réflexions de Marie de Gournay sur les techniques de la traduction (d'après le traité lettre à Monseigneur de Gelas). Питання літературознавства: Accueillir l'Autre dans sa langue. La traduction comme dispositif de médiation [Принняти Іншого у своїй мові. Переклад як диспозитив медіації] / гол. ред. О. В. Червінська, упоряд. Г. Ф.</p> |

|        |                           |                                |                         |   |    |                                      |  |
|--------|---------------------------|--------------------------------|-------------------------|---|----|--------------------------------------|--|
|        |                           |                                |                         |   |    |                                      | <p>Драненко і Р. А. Дзик. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2021. № 103. С. 184 – 196.</p> <p>3) Popovych M. Sur les relations sémiotiques entre les surnoms et les noms propres. <i>Advanced linguistics</i>. 2019, № 4. С. 40-50.</p> <p>4) Popovych M. Doit-on traiter les surnoms comme noms propres? <i>Науковий вісник Чернівецького ун-ту: Збірник наукових праць</i>. Вип. 22 (821). Романо-слов'янський дискурс. Чернівці: Чернівецький національний університет, 2019. С. 3-13.</p> <p>5) Попович М.М. Des causes de la disparition des diminutifs du français // <i>Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики</i> № 5 (14), 2017. – С. 87-108.</p> <p>6) Попович М.М. Голос жінки в історії французької філології//<i>Актуальні питання суспільних наук та історії медицини. Спільний українсько-румунський науковий журнал</i>. Чернівці-Сучава: БДМУ. 2017. №4 (№ 16). С.161-166.</p> <p>Навчальні посібники і методичні рекомендації:</p> <p>1) Основи наукових досліджень: навч. посібник / укл. М.М. Попович, М.Р. Смірнова. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 184 с.</p> <p>2) Курсові та магістерські роботи з романської філології: метод. рекомендації / укл. М.М. Попович, М.Р. Смірнова. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 52 с.</p> <p>Консультативні публікації:</p> <p>1) Popovych M. De l'étude des diminutifs dans les premières grammaires françaises// "Langues, sciences, pratiques": Actes du premier colloque international francophone en Ukraine 19-20 octobre 2017. – 115-118 p.</p> <p>2) Попович М.М. Про два філологічні трактати Марі де Гурне//<i>Структурно-семантичні і когнітивно дискурсивні парадигми сучасного романського мовознавства: Матеріали VI Всеукраїнської конференції романістів (5-6 жовтня 2017 року)</i>. С. 5-7</p> <p>3) Popovych M. Sur la contribution d'Henri Estienne à l'émergence de la doctrine du "bon usage" de Claude Vaugelas. V <i>Міжнародна науково-практична конференція: Фундаментальні та прикладні аспекти дослідження: Сучасні науково-практичні рішення та підходи. Міждисциплінарні перспективи</i>. Том 5. Баку-Банська Бистриця-Ужгород-Херсон Просвіт, 2019. С.401-411</p> <p>Стажування: заплановане на 2022</p> <p>Дистанційний курс (1 курс): <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=746#section-5">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=746#section-5</a></p> |
| 75596  | Смірнова Марина Романівна | доцент, Основне місце роботи   | Факультет іноземних мов | Диплом кандидата наук ДК 011440, виданий 04.07.2001, Атестат доцента ДЦ 009369, виданий 21.10.2004  | 28 | Основи наукових досліджень           | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1, 3, 4, 10, 12, 14, 19, 20</p> <p>Тема дисертації 10.02.17</p> <p>Зіставлення лексико-семантичних мікросистем із значенням "міцний" у французькій та англійській мовах,</p> <p>Наукові статті:</p> <p>1) М. Smirnova, H. Kutasevych. Le programme du cours d'éducation positive. <i>Вісник КНЛУ. Серія Педагогіка та психологія</i>. Т. 34 (2021). С. 143-151. DOI: <a href="https://doi.org/10.32589/2412-9283.34.2021.236970">https://doi.org/10.32589/2412-9283.34.2021.236970</a></p>  |
| 167038 | Бурка Альона Валентинівна | Асистент, Основне місце роботи | Юридичний факультет     | Диплом магістра, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2015, спеціальність: 8.03040101 правознавство, Диплом доктора філософії ДР 000616, виданий 19.10.2020 | 6  | Основи цивільного та трудового права | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>1, 3, 4, 5, 12, 15, 20</p> <p>Монографія</p> <p>Боднарук М.І., Бурка А.В. <i>Запобігання та протидія дискримінації в пенсійній системі України. Modern researches: progress of the legislation of Ukraine and experience of the European Union: Collective monograph</i>. Riga : Izdevnieciba "Baltija Publishing", 2020. P. 426-441/</p> <p>Наукові публікації:</p> <p>1) Бурка А.В. Державна допомога при народженні дитини: проблемні аспекти // <i>Підприємництво, господарство і право</i>. 2020 (290). № 4. С. 116-120.</p> <p>2) Burka A. Manifestations of discrimination in the process of exercising one's right to social security // <i>Visegrad journal on</i></p>   |

|        |                              |                                |                        |   |    |  |  |
|--------|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---|----|--|--|
|        |                              |                                |                        |   |    | <p>human rights. 2020. № 1 (volume 3). P. 17-22.</p> <p>3) Burka A. Social security of people having been harmed as a result of an accident at work and occupational disease in the United Kingdom, Norway, Sweden, Denmark, Finland // Visegrad journal on human rights. 2019. № 6 (volume 3). P. 14-18.</p> <p>4) Burka A. Insurance payments in case of the death of the insured person as a result of an accident at work or occupational disease // Visegrad journal on human rights. 2019. № 4 (volume 2). P. 31-35.</p> <p>5) Бурка А. В. Соціальне забезпечення осіб, які постраждали внаслідок нещасного випадку на виробництві чи професійного захворювання в країнах Європи: Німеччині, Австрії, Швейцарії // Право та державне управління. 2019. № 1. Том 1. С. 25-30.</p> <p>6) Burka A. Insurance payments to victims of accidents at work or occupational diseases at a stable disability // Recht der Osteuropäischen Staaten. 04/2018. S. 36-39.</p> <p>7) Бурка А. В. Страховые выплаты в случае смерти застрахованного лица вследствие несчастного случая на производстве или профессионального заболевания // Legea Si Viata. – № 4/2 – Aprilie, 2019 – p.31-35.</p> <p>8) Бурка А. В. Відшкодування моральної шкоди особам, що постраждали внаслідок нещасного випадку на виробництві чи професійного захворювання: критерії визначення розміру відшкодування. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Юридичні науки. 2018. Том 29 (69) № 6. С. 62-67.</p> <p>Стажування:<br/>Міжнародне онлайн-стажування на базі Економічного Університету у місті Краків та Малопольської школи державного управління м. Краків, Польща (Malopolska School of Public Administration, Cracow University of Economics, Kraków, Poland.: «Нові та інноваційні методи викладання» з «01» березня 2021 року в обсязі 4 кредити (120 годин). Сертифікат №2609/MSAP/2021 від 26 березня 2021 року.<br/>Дистанційний курс:<br/><a href="https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=3572">https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=3572</a></p> |  |
| 135620 | Криштанович Оксана Василівна | асистент, Основне місце роботи | Філологічний факультет | Диплом кандидата наук ДК 038888, виданий 18.01.2007 | 20 | Українська мова (за професійним спрямуванням)  | <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):</p> <p>4, 12, 20</p> <p>Наукові публікації:</p> <p>1. Криштанович О. Ментальні витоки мовного образу автора у творчості Юрія Федьковича / О. Криштанович // Наукові записки [Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського]. Серія : Філологія (мовознавство). 2014. Вип. 19. С. 321-328. Режим доступу: <a href="http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nzvdp_filol_2014_19_66">http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nzvdp_filol_2014_19_66</a>.</p> <p>2. Криштанович О. Мовленнєві прийоми організації тексту як складники образу автора у творчості Юрія Федьковича / О. Криштанович // Науковий вісник Чернівецького національного університету. Слов'янська філологія. 2013. Вип. 697-699. С. 364-369. Режим доступу: <a href="http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvchnusf_2013_697-699_65">http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvchnusf_2013_697-699_65</a>.</p> <p>3. Криштанович О. Соціально-суспільні чинники формування образу автора у творчому доробку Ю. Федьковича // Михайло Івасюк – письменник, учений, педагог, громадянин. До 100-річчя від дня народження. Чернівці: Букрек, 2017. С.131-144</p> <p>Навчально-методичний посібник: Українська мова за професійним спрямуванням : практикум для студентів економічних спеціальностей / І.С. Грималовський, О.В. Криштанович, Н.М. Попович, М.В. Філіпчук. Чернівці : Чернівецький національний університет ім. Ю.Федьковича, 2019. 160 с.</p> <p>Стажування:</p> |

|       |                                 |                              |  |   |    |  |   |
|-------|---------------------------------|------------------------------|--|---|----|--|---|
|       |                                 |                              |  |   |    | Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника "Інноваційні технології в методиці викладання української мови з професійним спрямуванням" (2021 р.)<br>Дистанційний курс:<br><a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=2727">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=2727</a> |   |
| 81200 | Герегова Світлана Володимирівна | доцент, Основне місце роботи | Факультет історії, політології та міжнародних відносин | Диплом доктора філософії ДК 026605, виданий 28.12.2009, Диплом кандидата наук ДК 026605, виданий 15.12.2004, Агестат доцента 02/ЦЦ 013667, виданий 19.10.2006 | 20 | Актуальні питання історії та культури України  | Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br>1, 3, 4, 8, 10, 11, 12, 14, 15, 19, 20<br>Розділ у колективній монографії:<br>1. Svitlana Herehova, Mykola Stetsjuk. Die Präsenzder Gestaltvon Andreas Hoferim Stadtbild von Innsbruck. Die Gegenwartdes Vergangenenimurbanen Raum Czernowitz-Innsbruck / KurtScharr, Gunda Barth-Scalmani (Hg.), Redaktion Svitlana Herehova, Übersetzung – Larysa Oleksyshyna. Innsbruck University Press, 2019. S. 319-328.<br>2. Герегова С., Стецюк М. Присутність постаті Андреаса Гофера у міському середовищі Іннсбрука. Сучасність минулого в урбаністичному просторі Чернівці-Інсбрук / Редактори: КуртШарр, ГундаБарт-Скалмані; Герегова С.В. та Олексихина Л.Г. Чернівці-XXI, 2019. С.323-331.<br>Наукові публікації:<br>1. Герегова С. Внесок буковинських освітян у формування національної свідомості українців краю (друга половина XIX – початок XX ст.) // Питання історії України. Збірник наукових праць кафедри історії України Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Чернівці: ЧНУ, 2017. Т.19. С. 71-76.<br>2. Herehova Svitlana / Ukrainian sources of creative work of hollywood composer hamma skurynskiy. Вісник Національної академії керівних кадрів культури і мистецтв: наук. журнал. К. : Міленіум, 2018. № 4. 387 с. (С.240-247).<br>3. Герегова С., Стецюк М. Присутність постаті АндреасаГофера у міському середовищі Іннсбрука // Сучасність минулого в урбаністичному просторі Чернівці-Інсбрук / Редактори: КуртШарр, ГундаБарт-Скалмані; Герегова С.В. та Олексихина Л.Г. Чернівці-XXI, 2019. 404 с. С.323-331.<br>4. Svitlana Herehova, Mykola Stetsjuk. Die Präsenzder Gestaltvon Andreas Hoferim Stadtbild von Innsbruck // Die Gegenwartdes Vergangenenimurbanen Raum Czernowitz-Innsbruck / KurtScharr, Gunda Barth-Scalmani (Hg.), Redaktion Svitlana Herehova, Übersetzung – Larysa Oleksyshyna. – Innsbruck University Press, 2019. S. 319-328<br>5. Герегова С. Канадський художник з «буковинським корінням» Василь Курилик: збереження національної ідентичності// Вісник центру буковинознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Чернівці: Технодрук, 2017. Т. 1 - С.138-149.<br>6. Герегова С.В. Деякі аспекти громадської діяльності Ольги Кобилянської // Вісник центру буковинознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Чернівці: Технодрук, 2018. Т. 2 С.164-166.<br>7. Герегова С.В. Видання Видання Франца Порубські та Конрада Пекельманна «Кумедне з Буковини» як джерело інформації про повсякденне життя мешканцівЧернівців та його околиць початку XX століття // Вісник центру буковинознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Чернівці: Технодрук, 2019. Т. 1.<br>Стажування:<br>Університет Леопольда Франца м.Інсбрук (Австрія), жовтень 2017 р.<br>Дистанційний курс:<br><a href="https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=3922">https://moodle.chnu.edu.ua/enrol/index.php?id=3922</a> |
| 96777 | Сажина Алла Володимирівна       | доцент, Основне місце роботи | Філологічний факультет                                 | Диплом бакалавра, Чернівецький національний університет імені Юрія  | 14 | Вступ до літературознавства  | Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br>3, 4, 5, 20   |



|        |                            |                                |                                     |  |    |  |  |
|--------|----------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--|----|--|--|
|        |                            |                                |                                     | Федьковича, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030501 Українська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 045577, виданий 12.03.2008, Аттестат доцента 12/ДЦ 029716, виданий 23.12.2011 |    |  | Розділ у колективній монографії: Сажина А. В. Продуктивність експлуатації образу Левши сучасною медіа-свідомістю. Лексові та контекстні творчість і становлення сучасного лексикона. Ed. Ivo Pospíšil. Brno: Ústav slavistyky Filozofické fakulty Masarykovy university, 2018. С. 157-168. Консультативна публікація: Дзюк Р.А., Нікоряк Н. В., Сажина А. В., Тичініна А. Р. Рецептивна поетика й актуальні стратегії інтерпретації тексту (наукова школа) : бібліографічний покажчик / укл.: Р. А. Дзюк, Н. В. Нікоряк, А. В. Сажина, А. Р. Тичініна. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2017. 87 с. Стажування: Заплановане на 2022 рік Дистанційний курс: <a href="https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=3988">https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=3988</a>   |
| 397389 | Мартинюк Сергій Васильович | асистент, Основне місце роботи | Факультет математики та інформатики | Диплом кандидата наук КН 010071, виданий 29.03.1996  | 20 | ІТ сервіси та он-лайн ресурси у професійній діяльності вчителя | Досягнення у професійній діяльності (відповідно до пункту 38):<br>10, 11, 12, 20<br>Дисертація "Управління і комп'ютерне моделювання дискретних систем з розгалуженням структур" за спеціальністю 01.05.02 – Навчально-методичні посібники: Обчислювальна техніка та програмування: методичні рекомендації до вивчення курсу та виконання лабораторних робіт. Ч.1 / Укл.: С.В. Мартинюк, О.В.Мартинюк. Чернівці: Золоті литаври, 2015. 66 с.<br>Консультативні матеріали: Впливовий Аспект: Сергій Мартинюк – про благодійні внески, булінг та ЗНО з математики (ВІДЕО), 07.03.2020.<br>«Суть речей», Інтерв'ю про освітній процес у чернівецьких школах, про фінансування закладів освіти, про оновлення матеріальної бази в школах і садочках, про харчування, прибирання, впорядкування та багато-багато інших важливих і цікавих питань. 17.10.2019.<br>Проекти:<br>1. Освітній проект співпраці управлінь освіти м.Чернівці (Україна) та м.Плосшти (Румунія), 2018-2019 роки. Диплом учасника проекту Сергія Мартинюка від 16.11.2019 р.<br>2. Проект; Енерго - інноваційний хаб - платформа для підготовки кваліфікованих фахівців у сфері енергоефективності " ( 2019 - 2020 рр.) <a href="http://see.org.ua/projects/enihub-project/">http://see.org.ua/projects/enihub-project/</a> (19.11.2019 р. Київ), (5.12.2019 р. Чернівці)<br>Наукове стажування:<br>1. Міжрегіональний семінар "Можливості багатомовної освіти. Діалог: учні, школа, громада", м. Чернівці, 13 - 14. 11. 17 р. <a href="https://mon.gov.ua/ua/news/usinovivni-novini-oblastej-2017-11-15-na-bukovini-obgovorili-mozhlivosti-bagatomovnoyi-osviti">https://mon.gov.ua/ua/news/usinovivni-novini-oblastej-2017-11-15-na-bukovini-obgovorili-mozhlivosti-bagatomovnoyi-osviti</a><br>Стажування: Заплановане на 2022 рік |

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

| Програмні результати навчання ОП  | ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його) | Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН | Методи навчання   | Форми та методи оцінювання  |
|---|--|---|---|---|
| ПРН 11. Уміння розпізнавати граматичну структуру за формальними ознаками, стітвідносити її зі значенням, диференціювати її від омонімічних форм, ідентифікувати відмінні форми, синонімічні за значенням. | ☐  | Грамматика основної мови                            | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, індуктивний/ дедуктивний методи | залік/ іспит письмові вправи, тести, написання творчих завдань, контрольні роботи; усні відповіді                     |
|   |  | Лексикологія  | Словесно-інформаційні методи, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, кейс-метод.                         | Іспит Усне, письмове та комбіноване опитування; тестовий та письмовий контроль  |
|   |  | Основна іноземна мова                               | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів , кейс-метод.    | Іспит тестування, есе, проєктні роботи, анотація, резюме та коментар тексту, виконання творчих завдань, мультимедійні |

|   |                          |   |   |   |
|---|--------------------------|---|---|---|
| <p>ПРН 12. Уміння працювати з вітчизняною і зарубіжною літературою та іншими інформаційними ресурсами, присвяченими питанням практичної граматики сучасної французької / англійської мови; надавати правильну теоретичну інтерпретацію різноманітним граматичним явищам, а також ілюструвати кожне теоретичне положення конкретними мовними прикладами; використовувати набуті знання іноземної граматики при виконанні професійно-практичних завдань та в ситуаціях особистого спілкування.</p>  | <input type="checkbox"/> | <p>Теорія та історія основної іноземної мови</p>                        | <p>Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, частково-пошуковий метод, метод самостійної роботи, дослідницький метод.</p>   | <p>презентації<br/>Іспит<br/>Усні відповіді, тестові завдання; усні презентації результатів виконаних індивідуальних і групових завдань захисти індивідуальних і групових проєктів, реферати</p>            |
|   |                          | <p>Грамматика основної мови</p>   | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, індуктивний/ дедуктивний методи</p>  | <p>залік/ іспит<br/>письмові вправи, тести, написання творчих завдань, контрольні роботи; усні відповіді</p>  |
| <p>ПРН 13. Уміння обирати та застосовувати на практиці адекватні підходи, методи та прийоми формування іноземної комунікативної компетентності; обирати та застосовувати відповідні форми, види і способи контролю рівня сформованості мовної, мовленнєвої і соціокультурної компетентностей; аналізувати та узагальнювати досвід учителів, що досягли значних успіхів у галузі навчання іноземних мов; визначати й аналізувати цілі, зміст, принципи, методи і прийоми навчання ІМ; аналізувати, обирати й ефективно використовувати навчально-методичні комплекси з ІМ; аналізувати, обирати й ефективно використовувати вправи різних типів і видів; формувати в учнів мовну, мовленнєву і соціокультурну компетенції; оцінювати рівень сформованості усіх складників іноземної комунікативної компетентності.</p> | <input type="checkbox"/> | <p>Методика навчання іноземної мови та літератури у ЗЗСО</p>            | <p>Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, метод проєктів, кейс-метод</p>                                     | <p>Іспит / залік<br/>Тестування, усна співбесіда, письмова робота, презентації, реферати, професійні творчі роботи.</p>   |
|   |                          | <p>Спецкурс «Практикум з проблем викладання іноземної мови у школі»</p> | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів, інтерактивні методи, метод ситуативного моделювання, кейс-метод.</p> | <p>Залік<br/>усна відповідь, професійно орієнтована творча робота, презентації, проєкти</p>   |
|   |                          | <p>Практика (ознайомлювальна, навчально-педагогічна, педагогічна)</p>   | <p>Наочно-ілюстративний метод, дослідницький метод, метод самостійної роботи, метод проблемного навчання, кейс-метод.</p>   | <p>Залік / Іспит<br/>Усні відповіді, звіти, щоденник практики, плани уроків, характеристики на клас, на учня, сценарії виховних заходів, методичні розробки.</p>  |
| <p>ПРН 14. Уміння аналізувати мовний матеріал з точки зору семантичних, морфологічних, словотворчих та етимологічних характеристик лексичних та фразеологічних одиниць; проводити стилістичну диференціацію лексичних і фразеологічних одиниць, вжитих у мовленні; узагальнювати і систематизувати знання з лексичного складу іноземної мови, розпізнавати і оцінювати певні процеси в розвитку мовної системи, а також на основі цих знань здійснити фаховий коментар щодо особливостей вживання лексико-семантичних варіантів лексичних одиниць.</p>  | <input type="checkbox"/> | <p>Вступ до літературознавства</p>                                      | <p>Словесно-інформаційні методи, інтерактивні методи, метод самостійної роботи, частково-пошуковий метод.</p>   | <p>Залік<br/>стандартизовані тести; проєкти індивідуальні та командні, дослідницько-творчі проєкти); реферати; есе; презентації результатів виконаних завдань та досліджень</p>                             |
|   |                          | <p>Вступ до мовознавства</p>  | <p>Словесно-інформаційні методи, метод самостійної роботи, дослідницький метод, метод проєктів, частково-пошуковий метод.</p>   | <p>Іспит<br/>Тематичний тест, усна відповідь / реферат / презентація / проєкт</p>   |
|   |                          | <p>Кваліфікаційний іспит</p>  | <p>Метод усного та тестового контролю</p>   | <p>Комплексний іспит</p>  |
|   |                          | <p>Теорія та історія основної іноземної мови</p>                        | <p>Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, частково-пошуковий метод, метод самостійної роботи, дослідницький метод.</p>   | <p>Іспит<br/>Усні відповіді, тестові завдання; усні презентації результатів виконаних індивідуальних і групових завдань захисти індивідуальних і групових проєктів, реферати</p>                            |
|   |                          | <p>Основи теорії мовної комунікації</p>                                 | <p>Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, частково-пошуковий метод, метод самостійної роботи, дослідницький метод.</p>   | <p>Залік<br/>усне індивідуальне / групове опитування, тести, реферати, презентації, модульна контрольна робота</p>  |
|   |                          | <p>Стилістика</p>   | <p>Словесно-інформаційні методи, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів.</p>  | <p>іспит<br/>усна відповідь на семінарському занятті, письмові вправи, тестові завдання, контрольні роботи</p>  |
|   |                          | <p>Лексикологія</p>   | <p>Словесно-інформаційні методи, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, кейс-метод.</p>  | <p>Іспит<br/>Усне, письмове та комбіноване опитування; тестовий та письмовий контроль</p>   |
| <p>ПРН 17. Уміння керувати власними думками, діями, емоціями в будь-якій ситуації та контролювати їх; керувати власним настроєм; висувати до себе вимоги; долати нервово-психічні навантаження; знімати психологічне напруження.</p>  | <input type="checkbox"/> | <p>Методика формування виховної діяльності з ін. мов у ЗЗСО</p>         | <p>Словесно-інформаційні методи, інтерактивні методи, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, метод проєктів, дослідницький метод, кейс-метод.</p>                | <p>Залік<br/>тести; проєкти (наскрізні проєкти; індивідуальні та командні проєкти; дослідницько-творчі та ін.); реферати; презентації, усні відповіді.</p>  |
|   |                          | <p>Психологія загальна, педагогічна та вікова</p>                       | <p>Словесно-інформаційні методи, метод проблемного викладу, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, дослідницький метод, кейс-метод.</p>                          | <p>Іспит / залік<br/>Усне опитування, письмові контрольні роботи, тестування та вирішення проблемних задач</p>  |
|   |                          | <p>Здоров'язбережувальні технології та домедична допомога</p>           | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, кейс-метод.</p>  | <p>Залік<br/>усне опитування; тести; реферати; реферативні доповіді; студентські презентації;<br/>виступи на наукових заходах; контрольні роботи; завдання на тренажерах; завдання на реальних об'єктах</p> |
| <p>ПРН 16. Уміння враховувати вікові та індивідуальні особливості учнів у процесі</p>   | <input type="checkbox"/> | <p>Практика (ознайомлювальна, навчально-педагогічна, педагогічна)</p>   | <p>Наочно-ілюстративний метод, дослідницький метод, метод самостійної роботи, метод проблемного навчання,</p>   | <p>Залік / Іспит<br/>Усні відповіді, звіти, щоденник практики, плани уроків, характеристики на клас, на</p>   |

|  |                          |  |   |  |
|--|--------------------------|--|---|--|
| педагогічної діяльності; планувати основні етапи освітнього та виховного процесів; визначати пріоритетні напрями освітньої та виховної діяльності, доцільно розподіляти функціональні обов'язки учасників освітнього та виховного процесів; координувати та коригувати діяльність учнів; застосовувати методи навчання на уроці; здійснювати комунікативну презентацію; добирати адекватні прийоми комунікативного впливу, попереджати та долати конфліктні ситуації, добирати оптимальні засоби та прийоми спілкування; аналізувати дидактичні аспекти уроку; аналізувати власні судження, вчинки і в кінцевому результаті – діяльність (правильність постановки мети та завдань; ефективність вибраних форм, методів, прийомів, засобів діяльності; причини успіхів та неоліків, помилок та труднощів у процесі діяльності). |                          |  | кейс-метод.   | учня, сценарії виховних заходів, методичні розробки.   |
|  |                          | Психологія загальна, педагогічна та вікова                     | Словесно-інформаційні методи, метод проблемного викладу, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, дослідницький метод, кейс-метод.           | Іспит / залік<br>Усне опитування, письмові контрольні роботи, тестування та вирішення проблемних задач   |
|  |                          | Методика формування виховної діяльності з ін. мов у ЗЗСО       | Словесно-інформаційні методи, інтерактивні методи, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, метод проєктів, дослідницький метод, кейс-метод. | Залік<br>тести; проєкти (наскрізні проєкти; індивідуальні та командні проєкти; дослідницько-творчі та ін.); реферати; презентації, усні відповіді.       |
| ПРН 10. Уміння фонемно правильно вимовляти всі звуки та адекватно розуміти їх у процесі сприйняття мовлення інших; транскрибувати з урахуванням редукації ненаголошених голосних у службових словах в потоці мовлення; коректно інтонаційно оформлювати власне мовлення, дотримуючись правил паузації; усвідомленого оперування інтонаційними засобами у різних мовленнєвих ситуаціях; наочно демонструвати артикуляцію звуків та графічно оформлювати інтонаційні схеми різних видів дискурсу.  | <input type="checkbox"/> | Практична фонетика   | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), інтерактивні методи, метод самостійної роботи, інтерактивні методи.                         | Залік<br>усні відповіді, тестування, письмові роботи   |
|  |                          | Основна іноземна мова  | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів, кейс-метод.                                       | Іспит<br>тестування, есе, проєктні роботи, анотація, резюме та коментар тексту, виконання творчих завдань, мультимедійні презентації                     |
| ПРН 18 Уміння самостійно створювати медіапроєкти, використовуючи інформаційні системи в освітньому процесі; захищати інформаційні ресурси та бази даних; застосовувати сучасні мультимедійні програмні засоби у педагогічній діяльності.   | <input type="checkbox"/> | ІТ сервіси та он-лайн ресурси у професійній діяльності вчителя | Наочно-ілюстративний метод, практичний метод, метод самостійної роботи, проблемно-пошуковий метод, метод практичної перевірки.                                | Залік<br>Лабораторні роботи, усне опитування, презентації результатів виконаних завдань; індивідуальні та командні проєкти                               |
|  |                          | Курсова робота   | дослідницький метод, методи самостійної роботи, метод усного та письмового контролю   | спит   |
|  |                          | Практика (ознайомлювальна, навчально-педагогічна, педагогічна) | Наочно-ілюстративний метод, дослідницький метод, метод самостійної роботи, метод проблемного навчання, кейс-метод.  | Залік / Іспит<br>Усні відповіді, звіти, щоденник практики, плани уроків, характеристики на клас, на учня, сценарії виховних заходів, методичні розробки. |
| ПРН 15. Уміння визначати пріоритетні напрями та об'єкти педагогічної діагностики; добирати оптимальний діагностичний інструментарій; розробляти програму педагогічного діагностування як окремої особистості, так і мікрогруп; аналізувати та узагальнювати результати діагностичної роботи; використовувати результати діагностування в проєктах педагогічної діяльності; доцільно оперувати різновидами прогнозування  | <input type="checkbox"/> | Практика (ознайомлювальна, навчально-педагогічна, педагогічна) | Наочно-ілюстративний метод, дослідницький метод, метод самостійної роботи, метод проблемного навчання, кейс-метод.  | Залік / Іспит<br>Усні відповіді, звіти, щоденник практики, плани уроків, характеристики на клас, на учня, сценарії виховних заходів, методичні розробки. |
|  |                          | Педагогіка з основами пед. майстерності                        | Словесно-інформаційні методи, інтерактивні методи, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, дослідницький метод, кейс-метод                  | Іспит<br>усна чи письмова (тези, тестування, есе, реферат, творча робота, лабораторна, проєктна робота) відповідь студента                               |
|  |                          | Психологія загальна, педагогічна та вікова                     | Словесно-інформаційні методи, метод проблемного викладу, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, дослідницький метод, кейс-метод.           | Іспит / залік<br>Усне опитування, письмові контрольні роботи, тестування та вирішення проблемних задач   |
|  |                          | Методика формування виховної діяльності з ін. мов у ЗЗСО       | Словесно-інформаційні методи, інтерактивні методи, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, метод проєктів, дослідницький метод, кейс-метод. | Залік<br>тести; проєкти (наскрізні проєкти; індивідуальні та командні проєкти; дослідницько-творчі та ін.); реферати; презентації, усні відповіді.       |
| ПРН 9. Уміння застосовувати мовні, лінгво-комунікативні та лінгво-дидактичні знання для виконання професійних функцій під час педагогічної практики.   | <input type="checkbox"/> | Основи теорії мовної комунікації                               | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, частково-пошуковий метод, метод самостійної роботи, дослідницький метод.                                  | Залік<br>усне індивідуальне / групове опитування, тести, реферати, презентації, модульна контрольна робота   |
|  |                          | Практика (ознайомлювальна, навчально-педагогічна, педагогічна) | Наочно-ілюстративний метод, дослідницький метод, метод самостійної роботи, метод проблемного навчання, кейс-метод.  | Залік / Іспит<br>Усні відповіді, звіти, щоденник практики, плани уроків, характеристики на клас, на учня, сценарії виховних заходів, методичні розробки. |
| ПРН 2. Розуміння іншомовних соціокультурних реалій, знання й адекватне тлумачення різних зразків мовленнєвої поведінки, уміння адекватно реагувати й діяти у різноманітних контекстах полікультурного середовища: уміння застосовувати культурологічну інформацію у професійній діяльності.  | <input type="checkbox"/> | Філософія  | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, метод самостійної роботи, частково-пошуковий метод.   | Іспит<br>контрольні роботи; підсумкові тести; есе, анотації й інші творчі роботи; студентські презентації та активність на семінарських заняттях         |
|  |                          | ЛКЗ основної мови  | Словесно-інформаційні методи, частково-пошуковий, метод самостійної роботи, метод проєктів.   | залік<br>Усна відповідь, тести реферати, контрольні роботи   |
|  |                          | Основна іноземна мова  | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів, кейс-   | Іспит<br>тестування, есе, проєктні роботи, анотація, резюме та коментар тексту, виконання  |

|  |                          |  |  |  |
|--|--------------------------|--|--|--|
|  |                          |  | метод.   | творчих завдань, мультимедійні презентації   |
|  |                          | Вступ до спеціальності   | Словесно-інформаційні методи, метод самостійної роботи, метод вправ, частково-пошуковий метод  | Залік<br>Тести, усне індивідуальне і групове опитування, реферати  |
|  |                          | Українська мова (за професійним спрямуванням)                    | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, кейс-метод.  | Іспит<br>Усні відповіді, контрольні роботи, есе, тести   |
|  |                          | Актуальні питання історії та культури України                    | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, метод самостійної роботи, частково-пошуковий метод.  | Іспит<br>контрольні роботи; підсумкові тести; есе, анотації й інші творчі роботи; студентські презентації та активність на семінарських заняттях   |
| ПРН 7 Уміння здійснювати самоосвітню діяльність, розширювати іншомовні знання та застосовувати їх у професійній діяльності.  | <input type="checkbox"/> | Практика (ознайомлювальна, навчально-педагогічна, педагогічна)   | Наочно-ілюстративний метод, дослідницький метод, метод самостійної роботи, метод проблемного навчання, кейс-метод.   | Залік / Іспит<br>Усні відповіді, звіти, щоденник практики, плани уроків, характеристики на клас, на учня, сценарії виховних заходів, методичні розробки.   |
|  |                          | Курсова робота   | дослідницький метод, методи самостійної роботи, метод усного та письмового контролю  | спит   |
|  |                          | Методика навчання іноземної мови та літератури у ЗЗСО            | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, метод проєктів, кейс-метод.                                    | Іспит / залік<br>Тестування, усна співбесіда, письмова робота, презентації, реферати, професійні творчі роботи.  |
|  |                          | Методика формування виховної діяльності з ін. мов у ЗЗСО         | Словесно-інформаційні методи, інтерактивні методи, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, метод проєктів, дослідницький метод, кейс-метод.                | Залік<br>тести; проєкти (наскрізні проєкти; індивідуальні та командні проєкти; дослідницько-творчі та ін.); реферати; презентації, усні відповіді.   |
|  |                          | Педагогіка з основами пед. майстерності                          | Словесно-інформаційні методи, інтерактивні методи, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, дослідницький метод, кейс-метод                                 | Іспит<br>усна чи письмова (тези, тестування, есе, реферат, творча робота, лабораторна, проєктна робота) відповідь студента   |
|  |                          | Здоров'язбережувальні технології та домедична допомога           | Пояснювально-ілюстративний метод, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, кейс-метод.  | Залік<br>усне опитування; тести; реферати; реферативні доповіді; студентські презентації;<br>виступи на наукових заходах; контрольні роботи; завдання на тренажерах; завдання на реальних об'єктах |
|  |                          | Теорія та історія основної іноземної мови                        | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, частково-пошуковий метод, метод самостійної роботи, дослідницький метод.   | Іспит<br>Усні відповіді, тестові завдання; усні презентації результатів виконаних індивідуальних і групових завдань захисті індивідуальних і групових проєктів, реферати                           |
|  |                          | ЛКЗ основної мови  | Словесно-інформаційні методи, частково-пошуковий, метод самостійної роботи, метод проєктів.  | залік<br>Усна відповідь, тести реферати, контрольні роботи   |
|  |                          | Стилістика   | Словесно-інформаційні методи, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів.  | іспит<br>усна відповідь на семінарському занятті, письмові вправи, тестові завдання, контрольні роботи   |
|  |                          | Вступ до спеціальності   | Словесно-інформаційні методи, метод самостійної роботи, метод вправ, частково-пошуковий метод  | Залік<br>Тести, усне індивідуальне і групове опитування, реферати  |
|  |                          | Латинська мова   | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи.  | Залік<br>контрольні роботи, стандартизовані тести, презентації результатів виконаних завдань та досліджень, усні відповіді   |
| ПРН 1. Вміння організувати свою професійну діяльність з дотриманням норм цивільного та трудового права.  | <input type="checkbox"/> | Основи цивільного та трудового права                             | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, метод самостійної роботи, частково-пошуковий метод, кейс-метод.  | Залік<br>контрольні роботи; реферати; есе; презентації результатів виконаних завдань та досліджень;<br>студентські презентації та виступи на наукових заходах                                      |
| ПРН 3. Уміння вільно та спонтанно спілкуватися французькою /англійською мовою для вираження думки у ситуаціях соціальної, навчально-академічної та професійної сфер. | <input type="checkbox"/> | Кваліфікаційний іспит  | Метод усного та тестового контролю   | Комплексний іспит  |
|  |                          | Практика (ознайомлювальна, навчально-педагогічна, педагогічна)   | Наочно-ілюстративний метод, дослідницький метод, метод самостійної роботи, метод проблемного навчання, кейс-метод.   | Залік/ спит<br>Усні відповіді, звіти, щоденник практики, плани уроків, характеристики на клас, на учня, сценарії виховних заходів, методичні розробки.   |
|  |                          | Методика навчання іноземної мови та літератури у ЗЗСО            | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, метод проєктів, кейс-метод.                                    | Іспит / залік<br>Тестування, усна співбесіда, письмова робота, презентації, реферати, професійні творчі роботи.  |
|  |                          | Методика формування виховної діяльності з ін. мов у ЗЗСО         | Словесно-інформаційні методи, інтерактивні методи, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, метод проєктів, дослідницький метод, кейс-метод.                | Залік<br>тести; проєкти (наскрізні проєкти; індивідуальні та командні проєкти; дослідницько-творчі та ін.); реферати; презентації, усні відповіді.   |
|  |                          | Спецкурс «Практикум з проблем викладання іноземної мови у школі» | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів, інтерактивні методи, метод ситуативного моделювання, кейс-метод. | Залік<br>усна відповідь, професійно орієнтована творча робота, презентації, проєкти  |
|  |                          | Теорія та історія основної іноземної мови                        | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, частково-пошуковий метод, метод самостійної роботи, дослідницький метод.   | Іспит<br>Усні відповіді, тестові завдання; усні презентації результатів виконаних індивідуальних і групових завдань захисті індивідуальних і групових проєктів, реферати                           |
|  |                          | Основи теорії мовної комунікації                                 | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, частково-пошуковий метод, метод самостійної  | Залік<br>усне індивідуальне / групове опитування, тести, реферати, презентації, модульна   |

|  |                          |  | роботи, дослідницький метод.  | контрольна робота  |
|--|--------------------------|--|---|--|
|  |                          | Основна іноземна мова  | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів, кейс-метод.                   | Іспит тестування, есе, проєктні роботи, анотація, резюме та коментар тексту, виконання творчих завдань, мультимедійні презентації  |
| <i>ПРН 8 Уміння використовувати лексикографічні джерела та Інтернет-ресурси з метою вдосконалення власної навчальної діяльності.</i>   | <input type="checkbox"/> | Філософія  | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, метод самостійної роботи, частково-пошуковий метод.                                   | Іспит контрольні роботи; підсумкові тести; есе, анотації й інші творчі роботи; студентські презентації та активність на семінарських заняттях  |
|  |                          | Курсова робота   | дослідницький метод, методи самостійної роботи, метод усного та письмового контролю   | спит   |
|  |                          | Методика навчання іноземної мови та літератури у ЗЗСО          | Словесно-інформаційні методи, репродуктивний метод, метод самостійної роботи, метод ситуативного моделювання, метод проєктів, кейс-метод. | Іспит / залік Тестування, усна співбесіда, письмова робота, презентації, реферати, професійні творчі роботи.   |
|  |                          | Стилістика   | Словесно-інформаційні методи, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів.                                   | іспит усна відповідь на семінарському занятті, письмові вправи, тестові завдання, контрольні роботи  |
|  |                          | ЛКЗ основної мови  | Словесно-інформаційні методи, частково-пошуковий, метод самостійної роботи, метод проєктів.   | залік Усна відповідь, тести реферати, контрольні роботи  |
|  |                          | Латинська мова   | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи.   | Залік контрольні роботи, стандартизовані тести, презентації результатів виконаних завдань та досліджень, усні відповіді  |
|  |                          | IT сервіси та он-лайн ресурси у професійній діяльності вчителя | Наочно-ілюстративний метод, практичний метод, метод самостійної роботи, проблемно-пошуковий метод, метод практичної перевірки.            | залік Лабораторні роботи, усне опитування, презентації результатів виконаних завдань; індивідуальні та командні проєкти  |
|  |                          | Основи наукових досліджень                                     | Словесно-інформаційні методи, частково-пошуковий метод, метод самостійної роботи, дослідницький метод, частково-пошуковий метод.          | Залік тести; проєкти (наскрізні проєкти; індивідуальні та командні проєкти; дослідницько-творчі та ін.); реферати; презентації результатів виконаних завдань та досліджень; студентські презентації та виступи на наукових заходах; контрольні роботи. |
|  |                          | Актуальні питання історії та культури України                  | Словесно-інформаційні методи, метод самостійної роботи, репродуктивний, частково-пошуковий метод.   | Іспит контрольні роботи; стандартизовані тести; дослідницько-творчі проєкти; есе; презентації та виступи на конференціях   |
|  |                          | Українська мова (за професійним спрямуванням)                  | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, кейс-метод.                                   | Іспит Усні відповіді, контрольні роботи, есе, тести  |
| <i>ПРН 5. Уміння висловлюватися у письмовій формі з необхідним ступенем деталізованості й тематичної складності, демонструючи вільне володіння прийомами структурної побудови тексту, засобами зв'язності та цілісності на суперсинтаксичному рівні;</i> | <input type="checkbox"/> | Основна іноземна мова  | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів, кейс-метод.                   | Іспит тестування, есе, проєктні роботи, анотація, резюме та коментар тексту, виконання творчих завдань, мультимедійні презентації  |
|  |                          | Українська мова (за професійним спрямуванням)                  | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, кейс-метод.                                   | Іспит Усні відповіді, контрольні роботи, есе, тести  |
| <i>ПРН 6 Уміння аналізувати іноземні тексти різних жанрів, виявляти їх лексичні, синтаксичні та стилістичні особливості у взаємозв'язку зі змістом та основною думкою твору.</i>   | <input type="checkbox"/> | Кваліфікаційний іспит  | Метод усного та тестового контролю  | Комплексний іспит  |
|  |                          | Стилістика   | Словесно-інформаційні методи, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів.                                   | іспит усна відповідь на семінарському занятті, письмові вправи, тестові завдання, контрольні роботи  |
|  |                          | Основна іноземна мова  | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів, кейс-метод.                   | Іспит тестування, есе, проєктні роботи, анотація, резюме та коментар тексту, виконання творчих завдань, мультимедійні презентації  |
| <i>ПРН 4 Уміння розуміти складні тексти різного обсягу, тематики та жанрової приналежності та розкривати імпліцитну інформацію, що міститься в них, при читанні та аудіюванні.</i>   | <input type="checkbox"/> | Українська мова (за професійним спрямуванням)                  | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, кейс-метод.                                   | Іспит Усні відповіді, контрольні роботи, есе, тести  |
|  |                          | Основна іноземна мова  | Пояснювально-ілюстративний метод, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів, кейс-метод.                   | Іспит тестування, есе, проєктні роботи, анотація, резюме та коментар тексту, виконання творчих завдань, мультимедійні презентації  |
|  |                          | Історія зарубіжної літератури                                  | Словесно-інформаційні методи, метод самостійної роботи, дослідницький метод, метод проєктів.  | іспит стандартизовані тести; проєкти індивідуальні та командні, дослідницько-творчі проєкти); реферати; есе; презентації результатів виконаних завдань та досліджень   |
|  |                          | Кваліфікаційний іспит  | Метод усного та тестового контролю  | Комплексний іспит  |
|  |                          | Стилістика   | Словесно-інформаційні методи, практичний метод (метод вправ), метод самостійної роботи, метод проєктів.                                   | іспит усна відповідь на семінарському занятті, письмові вправи, тестові завдання, контрольні роботи  |